



Electric Lawnmower PERM 1300 A1

(FI)
Sähkökäyttöinen ruohonleikkuri

Alkuperäisten ohjeiden käännös

(DK)
Elektrisk græsslåmaskine

Oversættelse af den originale brugsanvisning

(LT)
Elektrinė vejapjovė

Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas

(LV)
**Ar elektrību darbināms zāles
pļāvējs**

Oriģinālios instrukcijas vertimas

(SE)
Elgräsklippare

Översättning av bruksanvisning i original

(PL)
Elektryczna kosiarka do trawy

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

(EE)
Elektriline muruniiduk

Algupärase kasutusjuhendi tõlge

(DE)
Elektro-Rasenmäher

Originalbetriebsanleitung



FI
Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE
Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

DK
Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

PL
Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

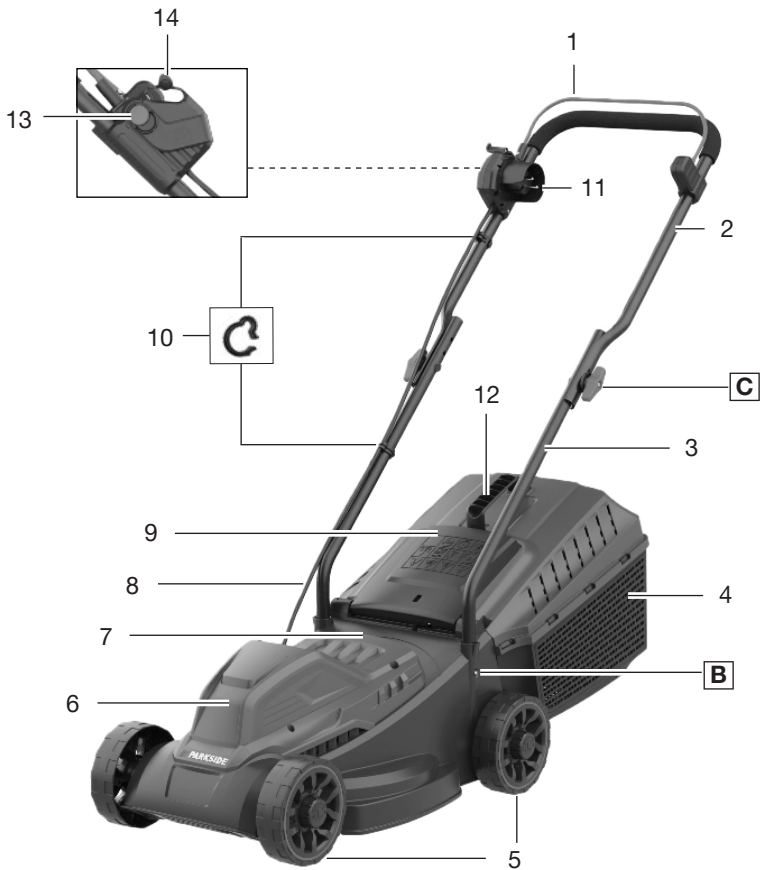
LT
Prieš skaitydami išlankstykite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE
Enne lugemist voltige lahti jooniseid sisaldav leht, seejärel tutvuge seadme kõikide funktsioonidega.

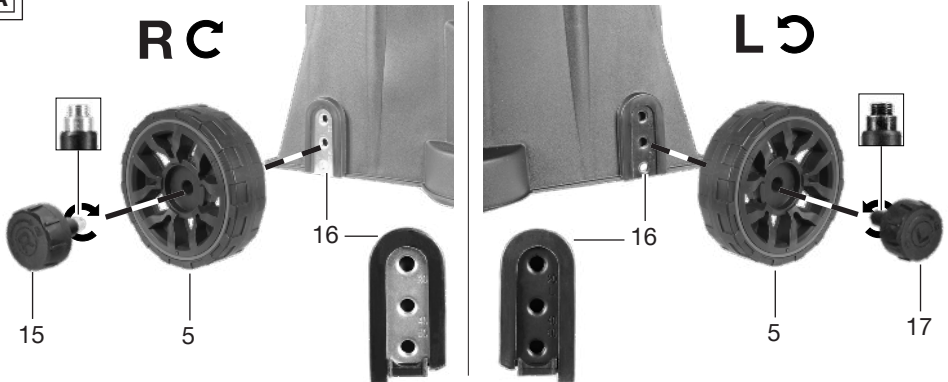
LV
Pirms lasīšanas atlokiet lappusi ar attēliem un iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

| | | | |
|----|--|-----------|----|
| FI | Alkuperäisten ohjeiden käännös | Sivu | 4 |
| SE | Översättning av bruksanvisning i original | Sidan | 17 |
| DK | Oversættelse af den originale brugsanvisning | Side | 30 |
| PL | Tłumaczenie instrukcji oryginalnej | Strona | 44 |
| LT | Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas | Puslapis | 59 |
| EE | Algupärase kasutusjuhendi tõlge | Lehekülg | 72 |
| LV | Originalios instrukcijas vertimas | Lapaspuse | 85 |
| DE | Originalbetriebsanleitung | Seite | 99 |



A



Sisällysluettelo

| | |
|---|------------|
| Johdanto | 4 |
| Määräystenmukainen käyttö..... | 4 |
| Toimitussisältö/tarvikkeet..... | 4 |
| Yleiskatsaus..... | 5 |
| Toiminnan kuvaus..... | 5 |
| Tekniset tiedot..... | 5 |
| Turvaohjeet | 6 |
| Turvallisuusohjeiden merkitys..... | 6 |
| Kuvat ja symbolit..... | 6 |
| Yleiset sähkötyökaluja koskevat turvallisuusvaroitukset..... | 6 |
| Turvaohjeet ruohonleikkureille..... | 8 |
| Jäännösriskit..... | 9 |
| Valmistelut | 10 |
| Hallintalaitteet..... | 10 |
| Pyörien asentaminen..... | 10 |
| Varren asentaminen..... | 10 |
| Ruohonkeruulaitteen valmistelu..... | 10 |
| Ruohonkeruulaitteen asentaminen..... | 10 |
| Ruohonkeruulaitteen irrottaminen..... | 11 |
| Ruohonkeruulaitteen tyhjentäminen..... | 11 |
| Leikkuukorkeuden säätäminen..... | 11 |
| Käyttö | 11 |
| Työskentelyohjeet..... | 11 |
| Käynnistäminen ja sammuttaminen..... | 12 |
| Kuljetus | 12 |
| Puhdistus, huolto ja varastointi | 12 |
| Puhdistus..... | 12 |
| Huolto..... | 12 |
| Varastointi..... | 13 |
| Vianmääritys | 13 |
| Hävittäminen/ympäristönsuojelu | 14 |
| Ruohonleikkurin hävittämisohje..... | 14 |
| Huolto | 14 |
| Takuu..... | 14 |
| Korjauspalvelu..... | 15 |
| Service-Center..... | 15 |
| Maahantuoja..... | 15 |
| Varaosat ja lisävarusteet | 16 |
| Alkuperäisen UE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käänös | 16 |
| Räjätyskuva | 115 |

Johdanto

Sydämellinen onnittelumme uuden akkukäyttöisen ruohonleikkurin hankinnasta. (jäljempänä laite tai sähkötyökalu).

Olet valinnut laadukkaan laitteen. Tämän laitteen laatu on tarkastettu tuotannon aikana ja laitteelle on suoritettu lopputarkastus. Laitteen toimintakyky on näin varmistettu.



Käyttöohje on osa tätä laitetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Lue käyttöohje huolellisesti. Tutustu käyttöosiin ja laitteen oikeaan käyttöön. Käytä laitetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Säilytä käyttöohje hyvin. Jos luovutat laitteen edelleen kolmannelle osapuolelle, luovuta mukana myös kaikki sitä koskevat asiakirjat.

Määräystenmukainen käyttö

Suosittellemme näiden akkujen lataamista seuraavilla latauslaitteilla:

- Ruohon ja nurmikenttien leikkaaminen kotikäytössä.

Laitteen käyttö sateella tai kosteassa ympäristössä on kielletty.

Kone on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön. Yli 16-vuotiaat nuoret saavat käyttää konetta vain valvonnan alaisena.

Kaikenlainen muu käyttö, jota ei tässä käyttöohjeessa nimenomaisesti sallita, voi aiheuttaa laitevaurioita ja vakavan vaaran käyttäjälle. Laitteen käyttäjä on vastuussa muille ihmisille aiheutuvista tapaturmista ja heidän omaisuudelleen koituvista vaurioista. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei ole suunniteltu jatkuvaan ammattikäyttöön. Laitteen takuu raukeaa, jos sitä käytetään kaupallisissa tarkoituksissa. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat tarkoituksenvastaisesta tai vääränlaisesta käytöstä.

Toimitussisältö/tarvikkeet

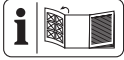
Pura laite pakkauksesta ja tarkasta toimitussisältö.

Hävitä pakkausmateriaalit asianmukaisesti.

- Sähkökäyttöinen ruohonleikkuri
 - Ylävarsi
 - 2x Alavarsi
 - 2x Siipimutteri
 - 2x Aluslevy
 - 2x Nelikulmainen ruuvi

- 2x Johtopidike
- Ruohonkeruulaite
 - Kahva
 - Yläosa
 - Alaosa
- Alkuperäisten ohjeiden käännös

Yleiskatsaus



Laitteen kuvat ovat etu- ja takasivun kääntösivulla.

- 1 Käynnistyssanka
- 2 Ylävarsi
- 3 Alavarsi
- 4 Ruohonkeruulaite
- 5 Pyörä
- 6 Laitekotelo
- 7 Tarttumasyvennys
- 8 Laittejohto
- 9 Suojus
- 10 Johtopidike
- 11 Pistorasia
- 12 Kahva (Ruohonkeruulaite)
- 13 Käynnistyslukko
- 14 Vedonpoistin

(Kuva A)

- 15 Pyörän ruuvi (oikealla)
- 16 Leikkuukorkeusasteikko
- 17 Pyörän ruuvi (vasemmalla)

(Kuva B)

- 18 Painike
- 19 Varren kiinnitys

(Kuva C)

- 20 Nelikulmainen ruuvi
- 21 Aluslevy
- 22 Siipimutteri

(Kuva D)

- 23 Täyttötason näyttö
- 24 Yläosa (Ruohonkeruulaite)
- 25 Alaosa (Ruohonkeruulaite)

(Kuva G)

- 26 Terä
- 27 Teräruuvi
- 28 Moottorikara

Toiminnan kuvaus

Laitteessa on sähkömoottori ja muovikotelo. Leikkuutapoja on erilaisia, lisäksi on 3-tasoinen leikkuukorkeusasetus. Leikkuutyökalu pyörii yhdensuuntaisesti leikkuutasoon nähden.

Osien kuvaukset löytyvät jäljempää.

Tekniset tiedot

Sähkökäyttöinen ruohonleikkuri

..... **PERM 1300 A1**

Moottorin ottoteho 1300 W

Verkkojännite 220-240 V ~; 50/60 Hz

Tyhjäkäynnin kierros-luku n_0 3500 min⁻¹

Leikkuuleveys ≈ 320 mm

Leikkuukorkeus 20/40/60 mm

Suojausluokka II (kaksoiseristys)

Koteloitiluokka IP24

Paino

Ruohonkeruulaitteen tilavuus ≈ 27 l

Äänenpainetaso (L_{pA}) 84 dB; K_{pA} = 3 dB

Äänitehotaso (L_{WA})

- taattu 96 dB

- mitattu 91,5 dB; K_{WA} = 2,26 dB

Tärinä kahvassa (a_h) 2,5 m/s²; K = 1,5 m/s²

Melu- ja tärinäarvoja koskevia ohjeita

Melu- ja tärinäarvot määritettiin vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa mainittujen standardien ja määräysten mukaisesti.

⚠ HUOMIO! Kuulovauriot! Käytä kuulosuojaimia.

Ilmoitetut tärinän kokonaisarvot ja ilmoitetut melupäästöarvot on mitattu standardoidulla testausmenetelmällä, ja niitä voidaan käyttää sähkötyökälujen keskinäiseen vertaamiseen. Ilmoitettuja tärinän kokonaisarvoja ja ilmoitettuja melupäästöarvoja voidaan käyttää myös kuormituksen ennakoivaan arviointiin.

⚠ VAROITUS! Tärinä- ja melupäästöt voivat poiketa ilmoitetuista arvoista sähkötyökälun todellisen käytön aikana, sähkötyökälun käytöstä ja käyttötavasta riippuen. On välttämätöntä määrittää käyttäjän turvallisuutta edistävät toimenpiteet, jotka perustuvat värähtelyaltistuksesta tehtyyn arvioon todellisissa käyttöolosuhteissa. Tässä on otettava huomioon kaikki käyttöjakson osat (mukaan lukien ajat, jolloin sähkötyökalu on kytketty pois päältä, sekä ajat, jolloin se on päällä, mutta ei aiheuta kuormitusta).

Turvaohjeet

Tämä kappale sisältää laitteen käytössä noudatettavia perustavanlaatuisia turvallisuusohjeita.

Turvallisuusohjeiden merkitys

▲ VAARA! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Seurauksena on vaikea ruumiillinen vamma tai kuolema.

▲ VAROITUS! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata tapaturma. Seurauksena voi olla vaikea ruumiillinen vamma tai kuolema.

▲ HUOMIO! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Seurauksena voi olla lievä tai keskivaikea ruumiillinen vamma.

HUOMAUTUS! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Siitä voi seurata esinevahinko.

Kuvat ja symbolit

Laitteessa olevat symbolit



Huomio!



Lue käyttöohje



Käytä silmä- ja kuulosuojaimia



Laitteen käyttö sateella tai kosteassa ympäristössä on kielletty.



Varo poissinkoutuvia osia – pidä ympärillä olevat henkilöt etäällä



Terävä leikkuulaite! Pidä jalat ja kädet loitolla.



Sähköiskun vaara!



Pidä ympärillä seisoskelevat henkilöt poissa laitteen lähettäviltä



Sammuta moottori ja irrota verkkopistoke ennen asetus- tai puhdistustöitä tai jos jatkojohto on tarttunut kiinni tai vahingoittunut.



Pidä jatkojohto poissa laitteesta ja terästä!



Huomio! Leikkuulaitteen jälkikäynti



Leikkuupiiri



Taattu äänitehotasotieto L_{WA} (dB).



Suojausluokka II (kaksoiseristys)



Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteen sekaan.

Ylävarressa olevat kuvat



Käynnistäminen – Paina käynnistysluukkoa ja vedä käynnistyssangasta

Ruohonkeruulaitteen täyttötason näyttö



Täyttötason näyttö avattu: Ruohonkeruulaite tyhjä



Täyttötason näyttö suljettu: Ruohonkeruulaite täynnä

Käyttöohjeessa olevat symbolit



Irrota verkkopistoke ennen huoltotöitä tai jos virtajohto on vaurioitunut



Käytä suojakäsineitä

Yleiset sähkötyökaluja koskevat turvallisuusvaroitukset

▲ VAROITUS! Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvitukset ja eritelmät. Kaikkien alla lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan vammautumiseen. **Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.**

Varoituksissa käytetty termi ”sähkötyökalu” viittaa verkkovirralla käytettäviin (johdollisiin) sähkötyökaluihin tai akulla käytettäviin (johdottomiin) sähkötyökaluihin.

1. TYÖSKENTELYPAIKAN TURVALLISUUS

- a) **Pidä työskentelypaikka siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset ja pimeät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- b) **Älä käytä sähkötyökaluja räjähdyssalttiissa ympäristöissä, kuten ympäristöissä, joissa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.** Sähkötyökalut luovat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- c) **Pidä lapset ja muut ulkopuoliset pois, kun käytät sähkötyökalua.** Jos huomioisi herpaantuu, voit menettää työkalun hallinnan.

2. SÄHKÖTURVALLISUUS

- a) **Sähkötyökalujen pistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä koskaan muokkaa pistoketta millään tapaa. Älä käytä sovittipistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muokkaamatomat pistokkeet ja niitä vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskun riskiä.
- b) **Vältä keuhokosketusta maadoitettujen pintojen kanssa, kuten putkien, lämpöpattereiden, liesien ja jääkaappien kanssa.** Sähköiskun riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- c) **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Jos sähkötyökalun sisään menee vettä, sähköiskun riski kasvaa.
- d) **Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistorasiasta irrottamiseen. Pidä johto poissa lämmönlähteistä, öljystä, terävistä kulumista ja liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai solmussa olevat johdot lisäävät sähköiskun riskiä.
- e) **Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulko-olosuhteisiin sopiva jatkojohto.** Ulko-olosuhteisiin sopiva jatkojohto vähentää sähköiskun riskiä.
- f) **Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa paikassa ei voida välttää, käytä vikavirtasuojakytkimellä suojattua virtalähdettä.** Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun riskiä.

3. HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- a) **Pysy valppaana, katso, mitä teet, ja käytä maalaisjärkeä sähkötyökalua käyttäessäsi. Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt taikka huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuk-**

sen alaisena. Huomion herpaantuminen vain hetkeksi sähkötyökalua käyttäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

- b) **Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmiensuojainta.** Henkilönsuojaimet, kuten pölynsuojain, luistamattomat turvakengät, suojakypärä tai kumonsuojain asianmukaisia olosuhteita varten, estävät henkilövahinkoja.
 - c) **Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä-asennossa, ennen kuin liität sähkötyökalun virranlähteeseen ja/tai akkuun taikka nostat tai kannat sitä.** Sähkötyökalujen kantaminen sormi virtapainikkeella tai virran syöttäminen sähkötyökaluille, joiden kytkin on päälle-asennossa, aiheuttaa onnettomuuksia.
 - d) **Poista mahdolliset säätöavaimet tai jalkoavaimet, ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Sähkötyökalun pyöriivään osaan kiinni jätetty säätöavain tai jakoavain saattaa johtaa henkilövahinkoon.
 - e) **Älä kurottele. Pidä jalkasi tukevasti maassa ja säilytä tasapainosi kaikkina aikoina.** Tämä mahdollistaa sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
 - f) **Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukseksi ja vaatteeksi poissa liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
 - g) **Jos mukana on pölyn imemiseen ja keräämiseen tarkoitettuja laitteita, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään asianmukaisesti.** Pölynkeräyslaitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä riskejä.
 - h) **Älä tuudittaudu turvallisuuden tunteeeseen ja jätä työkalujen turvallisohteita huomioimatta, vaikka olisitkin käyttänyt sähkötyökaluja usein.** Varomaton toimi saattaa aiheuttaa vakavan vamman sekunnin murto-osassa.
- ## 4. SÄHKÖTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO
- a) **Älä käytä sähkötyökalua voimalla. Käytä oikeanlaista sähkötyökalua käyttökohteessasi.** Oikeanlainen sähkötyökalu antaa paremman lopputuloksen ja on turvallisempi nopeudella, johon se on suunniteltu.
 - b) **Älä käytä sähkötyökalua, jos sitä ei voida käynnistää ja sammuttaa kytkimestä.** Sähkötyökalu, jota ei voida ohjata

kytkimellä, on vaarallinen, ja se on korjattava.

- c) **Irrota pistoke virranlähteestä ja/tai irrota akku, jos se on irrotettavissa, ennen kuin teet muokkauksia, vaihdat lisäosia tai laitat sähkötyökalun sivuun.** Tällaiset ennakoivat turvallisuustoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- d) **Varastoi käyttämättömät sähkötyökalut lasten ulottumattomille, äläkä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät osaa käyttää sitä tai jotka eivät ole lukeneet näitä ohjeita.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- e) **Huolla sähkötyökaluja ja lisäosia. Tarkasta liikkuvien osien yhteensopiminen ja kiinnittyminen, osien mahdollinen rikkoutuminen ja kaikki muut seikat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, korjaa se ennen käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- f) **Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina.** Asialliset huolletut leikkaavat, teräväreunaiset työkalut eivät jää helposti jumiin, ja niitä on helpompi hallita.
- g) **Käytä sähkötyökalua, lisäosia ja teräpaloja yms. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja kohteena oleva työ.** Sähkötyökalun käyttö tarkoituksenvastaisiin käyttökohteisiin saattaa johtaa vaaralliseen tilanteeseen.
- h) **Pidä kahvat ja tarttumispinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja tarttumispinnat estävät sähkötyökalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
5. **HUOLTO**
- a) **Anna pätevän huoltohenkilön huoltaa sähkötyökalusi ja käytää ainoastaan vastaavia varaosia.** Tämä ylläpitää sähkötyökalun turvallisuutta.

Turvaohjeet ruohonleikkureille

- **Älä käytä ruohonleikkuria huonolla ilmalla, erityisesti ukkosella.** Tämä vähentää salaman iskeytymisen vaaraa.
- **Tarkasta työalue huolellisesti villieläinten varalta.** Villieläimet voivat loukkaantua käynnissä olevasta ruohonleikkurista.

- **Tarkasta työalue huolellisesti, ja poista kaikki kivet, kepit, johdot, luut ja muut vierasesineet.** Sinkkoutuvat osat voivat aiheuttaa loukkaantumisia.
- **Tarkasta aina ennen ruohonleikkurin käyttöä, että leikkuaerä tai leikkuri ei ole kulunut tai vaurioitunut.** Kuluneet tai vahingoittuneet osat nostavat loukkaantumisriskiä.
- **Tarkasta ennen käyttöä aina virtajohto ja mahdolliset jatkojohdot vaurioiden tai vanhenemisen merkkien varalta. Älä koskaan käytä ruohonleikkuria, jos johto on vaurioitunut tai kulunut. Jos virtajohto vaurioituu tai kuluu käytön aikana, sammuta ruohonleikkuri, äläkä koske johtoon ennen kuin olet irrottanut pistokkeen pistorasiasta.** Vaurioitunut virta- tai jatkojohto voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia loukkaantumisia.
- **Tarkista ruohonkeruulaite säännöllisesti kulmien ja varalta.** Kulunut tai vaurioitunut ruohonkeruulaite nostaa vammautumisen riskiä.
- **Jätä suojukset paikoilleen. Suojuksien on oltava toimintakykyisiä ja asianmukaisesti kiinnitettyjä.** Löystynyt, vaurioitunut tai väärin toimiva suojuus voi aiheuttaa loukkaantumisia.
- **Pidä tuuletusaukot vapaina kertymistä.** Tukitut ilmanottoaukot ja kertymät voivat aiheuttaa ylikuumentumista tai tulipalovauria.
- **Käytä aina luisumattomia turvakengäitä käyttäessäsi ruohonleikkuria. Älä koskaan työskentele paljain jaloin tai käytäessäsi avoimia sandaaleja.** Näin vähennät jalan loukkaantumisen vaaraa, jos se joutuu kosketuksiin pyörivän leikkuaerän kanssa.
- **Käytä aina pitkiä housuja käyttäessäsi ruohonleikkuria.** Paljas iho nostaa sinkkoutuvien osien aiheuttamien loukkaantumisten todennäköisyyttä.
- **Älä käytä ruohonleikkuria mässä ruohikossa. Kävele aina, älä koskaan juokse.** Näin vähennät loukkaantumiseen johtavan liukastumisen ja kaatumisen vaaraa.
- **Älä käytä ruohonleikkuria liian jyrkissä rinteissä.** Näin vähennät riskiä, että menetät hallinnan, liukastut ja kaadut. Tämä voi johtaa loukkaantumisiin.
- **Varmista rinteissä työskennellessäsi tukeva asento. Työskentele aina rintee-**

seen nähden poikittain, älä koskaan ylöspäin tai alaspäin. Ole erittäin varovainen työskentelysuuntaa muutettaessa. Näin vähennät riskiä, että menettät hallinnan, liukastut ja kaadut. Tämä voi johtaa loukkaantumisiin.

- **Ole erityisen varovainen, kun työskentelet taaksepäin tai kun vedät ruohonleikkuria itseesi päin. Tarkkaile aina ympäristöäsi.** Se vähentää kompastumisen vaaraa työskentelyn aikana.
- **Pidä virtajohto poissa leikkuuteristä.** Vaurioitunut virtajatkajohto voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia loukkaantumisia.
- **Kytke ruohonleikkuri pois päältä, ja irrota pistoke pistorasiasta, jos virtajohto on jäänyt jumiin tai vaurioitunut.** Kiinni jääneet tai vaurioituneet johdot voivat lisätä sähköiskun riskiä.
- **Älä koske teriin tai muihin vaarallisiin osiin, jotka vielä liikkuvat.** Näin vähennät liikkuvien osien aiheuttaman loukkaantumisen riskiä.
- **Varmista, että kaikki kytkimet on sammutettu ja akku on irrotettu, ennen kuin poistat kiinni juuttunutta ainesta tai puhdistat ruohonleikkuria.** Ruohonleikkurin odottamaton toiminta voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.
- **Varmista, että kaikki kytkimet on sammutettu ja verkkopistoke on irrotettu, ennen kuin poistat kiinni juuttunutta ainesta tai puhdistat ruohonleikkuria.** Ruohonleikkurin odottamaton toiminta voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.
- **Pidä leikkuutyökälyä kiinni,** jos laitetta on kuljetettava muiden alueiden kuin ruohikon yli ja kuljetettaessa laitetta ruohonleikkuualueelle ja sieltä pois.
- **Älä kallista konetta moottorin ollessa käynnissä, ellei konetta ole kallistettava käynnistystä varten.** Älä kallista konetta enempää kuin on ehdottoman välttämätöntä, ja nosta vain sinusta poispäin olevaa osaa.
- **Pysäytä kone, irrota pistoke ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet.**
 - Jos vierasesineeseen on osuttu, tarkasta kone vaurioiden varalta ja korjaa se, ennen kuin se käynnistetään ja ennen kuin sitä käytetään uudelleen.
 - Jos kone alkaa täristä normaalia enemmän, tarkasta kone heti vaurioi-

den varalta. Vaihda ja korjaa vaurioituneet osat, ja tarkasta mahdollisesti löytyneet osat ja kiristä ne.

- Puhdista ja huolla laite ennen varastointia.
- Vaihda kuluneet tai vaurioituneet osat vain sarjoittain symmetrian säilyttämiseksi, jos se koskee kyseisiä osia.
- Koneilla, joissa on useita **leikkuutyökälyä**, on kiinnitettävä huomiota siihen, että liikkuva **leikkuutyökäly** voi laittaa muut **leikkuutyökälyt** pyörimään.
- Ole varovainen koneen asennustöissä, vältä tarttumasta sormilla liikkuvan **leikkuutyökälyn** ja koneen kiinteiden osien väliin.
- Tiedosta **leikkuutyökälyä** huoltaessasi, että **leikkuutyökäly** voi liikkua sammutuksen jälkeen.

Lisää turvallisuusohjeita

- Liitä laite vain pistorasiaan, jossa on nimelliseltä mitoitusvikavirraltaan korkeintaan 30 mA:n vikavirta-suoja.
- **Käytä ainoastaan PARKSIDEn suosittelemia lisäosia.** Sopimattomat lisäosat saattavat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

Jäännösriskit

Jäännösriski on olemassa siitakin huolimatta, että tätä laitetta käsitellään määräysten mukaisesti. Tämän laitteen rakenteesta tai käytöstä voi aiheutua seuraavia vaaroja:

- Silmävauriot, jos ei käytetä soveltuvaa silmäsuojainta.
- Kuulovauriot, jos työskentelyn aikana ei käytetä soveltuvia kuulosuojaimia.
- Terveyshaitat, jotka aiheutuvat käteen ja käsivarteen kohdistuvasta tärinästä, jos laitetta käytetään pitkään taikka jos sitä ei käytetä tai huolleta oikein.
- Viiltovammat
- Liikkuvien osien tai kuumien pintojen aiheuttamat loukkaantumiset.

VAROITUS! Laitteen käytön aikana syntyvän elektromagneettisen kentän aiheuttamat haitat. Sähkömagneettinen kenttä voi haitata aktiivisia tai passiivisia lääkinnällisiä implantteja. Vakavien ja hengenvaarallisten vaarojen välttämiseksi suosittelemme henkilöitä, joilla on lääkinnällinen implantti, konsultoimaan lääkäriään tai implantin valmistajaa ennen laitteen käyttämistä.

Valmistelut

VAROITUS! Tahattomasti käynnistyvän laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara. Liitä liitäntäpistoke pistorasiaan vasta, kun laite on kokonaan valmisteltu käyttöä varten. Suorita vain töitä, joihin uskot pystyväsi. Jos et ole varma, käänny ammattilaisen puoleen tai ota suoraan yhteyttä huoltoomme.

Hallintalaitteet

Tutustu laitteen hallintalaitteisiin ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Täyttötason näyttö

Ohjeita

- Ruohonkeruulaitteen (4) yläpuolelle on kiinnitetty täyttötason näyttö (23).
- Täyttötason näyttö (23) toimii ainoastaan laitteen ollessa käytössä.



Täyttötason näyttö avattu: Ruohonkeruulaite tyhjä



Täyttötason näyttö suljettu: Ruohonkeruulaite täynnä

Pyörien asentaminen

Ohjeita

- Valitse soveltuva leikkuukorkeus (katso *Leikkuukorkeuden säätäminen, S. 11*).
- Valitse kaikille pyörille sama leikkuukorkeus.
- Tarkastele laitetta ajosuunnassa.

Menettely (Kuva A)

- Ota pyörä (5) ja suuntaa pyörässä (5) oleva reikä haluttuun kohtaan leikkuukorkeusasteikolla (16).
- Aseta pyörän ruuvi (17/15) pyörän (5) läpi. Käytä vastaavaa pyörän ruuvia (17/15) kulloisellekin puolelle. Pyörän ruuveissa on seuraava merkintä:
 - "R" = oikea puoli, oikeakierre (kiristä ☺) (15), hopeinen merkintä
 - "L" = vasen puoli, vasenkierre (kiristä ☺) (17), musta merkintä
- Kiristä pyörän ruuvi (17/15). Varmista samalla oikea pyörimissuunta kierretyypin mukaisesti.

Varren asentaminen

Alavarren asentaminen

(Kuva B)

- Aseta alavarren (3) putken pää laitteen varren kiinnitykseen (19). Painikkeen (18) on osoitettava tällöin ulospäin ja oltava kohdakkain varren kiinnityksen (19) reiän kanssa.
- Paina painiketta (18) ja pidä sitä painettuna samalla kun työnnyt vartta (3) varren kiinnitykseen (19).
- Työnnä vartta (3) niin pitkälle, kunnes painike (18) napsahtaa reikään.
- Tarkasta kevyesti vetämällä, että alavarsi (3) on tukevasti paikoillaan.
- Toista menettely toisella puolella.

Ylävarren asentaminen

(Kuva C)

- Kiinnitä ylävarsi (2) mukana toimitetuilla nelikantaruuveilla (20), aluslaatoilla (21) ja siipimuttereilla (22) alavarsiin (3). Valittavissa on 3 asentoa.
- Kiinnitä johtopidikkeet (10) ylävarteen (2) ja alavarteen (3) ja kiinnitä siten laitejohto (8).

Ruohonkeruulaitteen valmistelu

Ruohonkeruulaite (4) koostuu kolmesta osasta:

- Kahva (12)
- Yläosa (24)
- Alaosa (25)

Menettely (Kuva D)

- Paina kahva (12) ruohonkeruulaitteen yläosassa (24) olevaan kiinnitykseen. Kahva lukittuu paikoilleen.
- Asenna yläosa (24) alaosaan (25). Varmista, että alaosan (25) kaikki lukitushakaset napsahtavat oikein yläosan (24) pidikkeisiin.
- Tarkasta, että molemmat osat (24/25) ovat tiukasti toisissaan kiinni.
- Ruohonkeruulaitteen asentaminen, S. 10*

Ruohonkeruulaitteen asentaminen

VAROITUS! Loukkaantumisvaara. Laitteella ei saa työskennellä ilman suojusta tai ruohonkeruulaitetta.

Menettely (Kuva E)

- Nosta suojusta (9).

- Pidä ruohonkeruulaitteen (4) kahvasta (12) kiinni.
- Ripusta ruohonkeruulaite (4) kiinnitykseen.
- Käännä suojus (9) ruohonkeruulaitteeseen (4). Se pitää ruohonkeruulaitteen (4) oikeassa asennossa.

Ruohonkeruulaitteen irrottaminen

(Kuva E)

- Nosta suojusta (9).
- Pidä ruohonkeruulaitteen (4) kahvasta (12) kiinni.
- Nosta ruohonkeruulaite (4) kiinnityksestä pois.
- Käännä suojus (9) takaisin laitekoteloon (6).

Ruohonkeruulaitteen tyhjentäminen

(Kuva E)

- Katso *Ruohonkeruulaitteen irrottaminen*, S. 11.
- Pidä ruohonkeruulaitteen (4) kahvasta (12) kiinni, jotta sinulla olisi parempi ote.
- Ravistele leikattu ruoho sitä varten tarkoitettuun säiliöön.
- Katso *Ruohonkeruulaitteen asentaminen*, S. 10.

Leikkuukorkeuden säätäminen

Nurmikon hoito

Säännöllinen ruohonleikkuu saa ruohokasvin kasvamaan voimakkaammin ja samalla rikkaruohot kuolevat. Näin nurmikosta tulee jokaisella leikkuukerralla tuuheampi ja syntyy tasainen, kestävä nurmikko. Ensimmäinen leikkaus suoritetaan huhtikuun tienoilla 70–80 mm:n kasvukorkeudessa. Pääkasvu aikana nurmikko leikataan vähintään kerran viikossa.

Oikean leikkuukorkeuden valitseminen

Kauden ensimmäisellä leikkauskeralla tulisi valita korkea leikkuukorkeus. Oikea leikkuukorkeus on koristenurmikolla noin 25–40 mm, käyttönurmikolla noin 40–60 mm.

- Laitteessa on 3 leikkuukorkeutta: 20/40/60 mm
- Tämän laitteen leikkuukorkeus määritetään pyörän asennuksella (katso *Pyörien asentaminen*, S. 10).

Käyttö

Työskentelyohjeet

- VAROITUS!** Loukkaantumisvaara. Laitteelle saa suorittaa asetuksia ainoastaan moottorin ollessa sammutettuna ja terän seistessä. Irrota tätä varten pistoke pistorasiasta.
- VAROITUS!** Loukkaantumisvaara. Laitteen sammuttamisen jälkeen terä jatkaa pyörimistä vielä muutaman sekunnin ajan. Älä koske käynnissä olevaan terään.
- VAROITUS!** Loukkaantumisvaara. Laitteella ei saa työskennellä ilman suojusta tai ruohonkeruulaitetta.

Ohjeita

- Tarkasta aina ennen laitteen käyttöä, että kaikki ruuvit, mutterit, tapit ja muut kiinnitykset on varmistettu hyvin ja että suoja-laitteet ja suojukset ovat paikoillaan. Kulu-neet tai vahingoittuneet tarrat on vaihdettava uusiin.
- Huomioi melusuoja ja paikalliset määräykset.

Menettely

- Aloita ruohonleikkuu läheltä pistorasiata ja työskentele pistorasiasta pois päin.
- Kuljeta jatkojohtoa aina takanasi ja saata se kääntymisen jälkeen jo leikatulle puolelle.
- Aseta leikkuukorkeus niin, ettei laite yli-kuormitu. Muutoin moottori voi vahingoittua.
- Ohjaa laitetta kävelyvauhtia mahdollisimman suorilla linjoja. Aukotonta leikkuuta varten ratojen tulisi olla aina muutaman sentin päällekkäin.
- Työskentele aina poikittain rinteeseen nähden.
- Älä liiku laitteen kanssa takaperin.
- Jos terät joutuvat kosketuksiin vierasesineen kanssa, pysäytä moottori välittömästi. Odota, että terä on pysähtynyt, ja tarkasta laite vaurioiden varalta. Jatka töitä ainoastaan, jos laitteessa ei ole vaurioita.
- Kytke laite pois päältä pitkien työtaukojen ajaksi ja kuljetusta varten ja odota, kunnes terä on pysähtynyt.
- Puhdista laite jokaisen käytön jälkeen (katso *Puhdistus*, S. 12).

Käynnistäminen ja sammuttaminen

Tarvittavat apuvälineet

- Jatkojohto (ei sisälly toimitukseen)

Käynnistäminen (Kuva F)

1. Aseta laite tasaiselle alustalle.
2. Liitä jatkojohdon virtapistoke ylävarren (11) pistorasiaan (2).
3. Muodosta vedonpoistoa varten jatkojohdon päästä silmukka ja ripusta se vedonpoistimeen (14).
4. Liitä laite verkkojännitteeseen.
5. Varmista ennen käynnistämistä, ettei laite kosketa mihinkään.
6. Käynnistä laite vetämällä käynnistyssanka (13), kun käynnistyslukko (1) on painettu.
7. Päästä nyt irti käynnistyslukosta (13).

Sammuttaminen (Kuva F)

1. Kytke laite pois päältä vapauttamalla käynnistyssanka (1).

Kuljetus

Ohjeita

- Kytke laite pois päältä, irrota virtapistoke ja odota, että terä on pysähtynyt.
- Huomioi laitteen paino, äläkä ota liian suurta painoa kantaaksesi.
- Käytä kuljetettaessa käsineitä ja vältä vaarallisten osien (esim. kuuman moottorin, leikkuuyksikön) kanssa kosketuksiin joutuminen.

Puhdistus, huolto ja varastointi

▲ VAROITUS! Sähköisku! Tahattomasti käynnistyvän laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara. Suojaa itsesi huolto- ja puhdistustöiden aikana. Sammuta laite ja irrota liitäntäpistoke pistorasiasta.

Anna huoltopalvelumme hoitaa korjaus- ja huoltotyöt, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa. Käytä vain alkuperäisvaraosia.

Puhdistus

▲ VAROITUS! Sähköisku! Älä koskaan ruis- kuta laitetta vedellä.



Loukkaantumisvaara! Irrota virtapistoke ja odota, että terä on pysähtynyt.



Käytä suojakäsineitä

Huomautus

Vaurioitumisvaara. Kemialliset aineet voivat vaurioittaa laitteen muoviosia. Älä käytä puhdistus- tai liuotinaineita.

Puhdistaminen käytön jälkeen

- Pidä laitteen tuuletusaukot, moottorin kotelo ja laitteen kädensijat aina puhtaina. Käytä tähän kosteaa liinaa tai harjaa.
- Älä käytä puhdistamiseen kovia tai teräviä esineitä. Voit vahingoittaa laitetta.
- Poista kiinni tarttuneet kasvijäämät puun- tai muovinpalalla pyöristä, tuuletusaukoista, poistoaukosta ja terien alueelta.

Huolto



Loukkaantumisvaara! Irrota virtapistoke ja odota, että terä on pysähtynyt.



Käytä suojakäsineitä

- Jos tämän laitteen virtajohto vahingoittuu, johdon saa korvata vain erityisellä liitäntäjohdolla, jonka saa laitteen valmistajalta tai valmistajan asiakashuollosta.
- Tarkasta ennen jokaista käyttöä, ettei laitteessa ole selkeitä puutteita, kuten irtoneaisia, kuluneita tai vioittuneita osia.
- Tarkasta, että suojuksissa ja suojalaitteissa ei ole vaurioita ja että ne ovat kunnolla paikoillaan. Vaihda ne tarvittaessa.
- Öljyä aika ajoin pyörien akselit.

Emme vastaa laitteidemme aiheuttamista vahingoista, mikäli ne ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta korjaamisesta tai muiden kuin alkuperäisosien käytöstä tai määräystenvastaisesta käytöstä.

Vaihda terä

Jos terä on tylsä, ammattikorjaamo voi hioa sen. Jos terä on vahingoittunut tai siinä esiintyy epätasapainoa, se on vaihdettava.

Ohjeita

- Terää (26) vaihdettaessa myös teräruuvi (27) on vaihdettava uuteen.
- Terän kiristysvääntömomentti: 15 Nm

Välttämättömät työkalut

- Ruuviavain (SW13)

Menettely (Kuva G)

1. Irrota virtapistoke ja odota, että terä on pysähtynyt.
2. Käännä laite sivuun.
3. Käytä tukevia käsineitä ja pidä terästä (26) lujasti kiinni. Kierrä teräruuvi (27) vastapäivään irti moottorikarasta (28) ruuvia- vaimen avulla.
4. Asenna uusi terä (26) päinvastaisessa jär- jestyksessä paikoilleen. Varmista, että te- rä (26) on asetettu oikein ja teräruuvi (27) on kiristetty tiukkaan.

Varastointi

▲ VAROITUS! Palovaara. Älä varastoi lai- tetta ruohonkeruulaite täynnä. Kuumalla sääl- lä ruoho alkaa käydä ja tuottaa lämpöä.

Huomautuksia

- Puhdista ja huolla laite ennen säilytystä.
- Säilytä laite aina puhtaassa, kuivassa pai- kassa ja lasten ulottumattomissa.
- Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin pysä- köit laitteen suljettuun tilaan.
- Älä kiedo laitetta muovipusseihin, sillä ni- den sisään voi muodostua kosteutta ja hometta.

Huomioi seuraava, jotta voit säästää tilaa laitteen säilytyksessä:

Menettely (Kuva H)

1. Avaa siipimutterit (22).
2. Käännä ylävarsi (2) eteenpäin, jotta laite menee pienempään tilaan.
3. Laitteen johtoa (8) ei saa tällöin jättää puristuksiin.

Vianmääritys

Seuraava taulukko auttaa pienien häiriötilojen ratkaisemisessa:

| Ongelma | Mahdollinen syy | Vian korjaus |
|--|----------------------------------|---|
| Laitte ei käynnisty | Verkköjännite puuttuu | Tarkasta pistorasia, virtajohto, pistoke ja sulake ja toimita tarvittaessa korjattavaksi sähkö- alan liikkeeseen. |
| | Käynnistyssanka (1) viallinen | Ota yhteyttä huoltopalveluun. |
| | Hiiharjat ovat kuluneet | |
| | Moottorivika | |
| | Ruoho liian pitkää | Säädä suurempi leikkuukor- keus. Nosta etupyöriä hieman ylävarsta (2) painamalla. |
| Moottori katkeilee | Vierasesineen aiheuttama tu- kos | Poista vierasesine |
| Työtulos ei tyydyttävä tai moottori työskentelee raskaasti | Leikkuukorkeus liian matala | Säädä suurempi leikkuukor- keus |
| | Terä (26) tylsä | Hiotuta tai vaihda terä (26) |
| | Teräalue tukossa | Puhdista laite |
| Terä (26) ei pyöri | Terä (26) asennettu väärin | Asenna terä (26) paikoilleen oi- kein |
| | Ruoho tukkii terän (26) | Poista ruoho |
| Epätavalliset äänet, nakutus tai värähtelyt | Teräruuvi (27) löysällä | Kiristä teräruuvi (27) |
| | Terä (26) vahingoittunut | Kiristä teräruuvi (27) |
| | | Vaihda terä (26) |
| Täyttömäärän näyttö (23) ei toimi | Lika | Puhdistus pehmeällä harjalla. Täyttötason näytön on men- tävä kiinni omin voimin sen avaamisen jälkeen. |

Hävittäminen/ympäristön-suojelu

Toimita laite, lisävarusteet ja pakkaus ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteen sekaan.

Yliiviivatun pyörillä varustetun jäteastian symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä käyttöikänsä lopussa.

Sähkö- ja elektroniikkaromua käsittelevä direktiivi 2012/19/EU:

Kuluttajilla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käytön päätyttyä ympäristöystävälliseen kierrätykseen. Näin varmistetaan ympäristöystävällinen ja resurssieja säästävä hyötykäyttö. Aina osaksi kansallista lainsäädäntöön soveltamisesta riippuen voi käytössä olla seuraavat mahdollisuudet:

- palautus myyntipisteeseen,
- toimittaminen viralliseen keräyspisteeseen,
- lähettäminen takaisin valmistajalle/liikkeenlaskijalle.

Tämä ei koske käytöstä otettujen laitteiden tarvikkeita ja apuvälineitä, jotka eivät sisällä sähköosia.

Ruohonleikkurin hävittämisohje

Älä heitä leikattua ruohoa roskeen, vaan saata se kompostoitavaksi tai levitä se katekerrokseksi pensaiden ja puiden alle.

Huolto

Takuu

Arvoisa asiakas

Saat tälle tuotteelle 3 vuoden takuun ostopäivästä lukien. Jos havaitset tässä tuotteessa puutteita, sinulla on lakisääteisiä oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Seuraavassa esitetty takuumme ei rajoita näitä lakisääteisiä oikeuksia.

Takuuehdot

Takuuaika alkaa ostopäiväyksestä. Säilytä alkuperäinen kassakuitti hyvin. Tätä asiakirjaa tarvitaan todisteeksi ostosta. Jos kolmen vuoden sisällä tämän tuotteen ostopäiväyk-

sestä lukien esiintyy materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai vaihdamme tuotteen uuteen maksuttomasti valintamme mukaan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen tuote ja ostotosite (kassakuitti) esitetään kolmen vuoden määräajan sisällä ja kuvataan lyhyesti kirjallisesti, mikä puute on olemassa ja koska se on havaittu.

Jos takuumme kattaa vian, saat korjatun tai uuden tuotteen takaisin. Tuotteen korjaus tai vaihto ei aloita uutta takuuakaa.

Takuuaika ja lakisääteinen puutevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuakaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo ostettaessa olemassa olevista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava välittömästi pakkauksen avaamisen jälkeen. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Tuote on valmistettu tiukkojen laatuperiaatteiden mukaisesti huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuoteosia, jotka altistuvat normaalille kulutukselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvina osina (esim. Terä) taikka särkyvien osien vaurioita.

Tämä takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on vahingoitettu, käytetty virheellisesti tai sitä ei ole huollettu. Samoin veden, pakkasen, salaman ja tulen tai vääranlaisen kuljetuksen aiheuttamat vahingot. Tuotteen asianmukaisesta käytöstä varten on kaikkia käyttöohjeessa ilmoitettuja ohjeita noudatettava tarkasti. Käyttötarkoituksia ja toimintoja, jotka kielletään käyttöohjeessa tai joista varoitetaan, on ehdottomasti vältettävä.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupalliseen käyttötarkoitukseen. Laitteen vääranlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltoyhtiön suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toiminta takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikissa tiedusteluissa kassakuitti ja tuotenumero (IAN 502608_2504) valmiina todisteena ostosta.
- Tuotenumero löytyy tuotteen tyyppikilvestä, tuotteesta olevasta kaiveruksesta, käyttöohjeen otsikkosivulta (alavasem-

malta) tai tarrasta tuotteen taustapuolella tai pohjassa.

- Jos esiintyy toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensiksi yhteyttä seuraavassa mainittuun huoltopalveluun **puheli-mitse** tai käytä **yhteydenottomakettamme**, joka löytyy osoitteesta *parkside-diy.com* kategoriasta **Huolto**.
- Vialliseksi todetun tuotteen voit toimittaa, asiasta huoltopalvelumme kanssa sovit- taessa, liittämällä mukaan ostotosite (kas- sakuitti) ja tieto siitä, missä vika on ja kos- ka se on esiintynyt, maksutta sinulle il- moitettuun huolto-osoitteeseen. Vastaa- otto-ongelmia ja lisäkuluja välttääksemme pyydämme käyttämään ainoastaan sinulle ilmoitettua osoitetta. Varmista, ettei toimi- tus tapahdu ilman postimaksua, suurena pakettina, pikälähetysten tai muuna eri- koiskuormana. Lähetä tuote ja kaikki os- tettaessa mukana toimitetut tarvikkeosat, ja huolehdi riittävän turvallisuudesta kuljetus- pakkauksesta.



Osoitteessa *parkside-diy.com* voit tar- kastella tätä ja monia muita käsikirjo- ja ja ladata ne itsellesi. Tämän QR-koo- din avulla pääset suoraan osoitteeseen *parkside-diy.com*. Valitse maasi ja etsi

hukumaskin avulla käyttöohjeita. Voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumeron (IAN) 502608_2504.

Korjauspalvelu

Jos kyse on korjaustöistä, **jotka eivät kuulu takuun piiriin**, ota yhteyttä huoltopalveluun. Sieltä saat kustannusarvion.

- Voimme työstää ainoastaan laitteita, jotka on toimitettu meille riittävän hyvin pake- toituna ja joiden postimaksu on maksettu. **Ohje:** Lähetä laite puhdistettuna huolto- palveluumme annettuun osoitteeseen ja liitä mukaan selvitys viasta.
- Emme ota vastaan ilman postimaksua lä- hetettyjä laitteita emmekä laitteita, jotka on lähetetty suurikokoisena pakettina, pi- kapakettina lähetettyjä tai muuna erikois- lähetystenä.
- Hävitämme meille lähetetyt, vialliset lait- teet maksutta.

Service-Center

FI **Huolto Suomi**
Tel.: 0800 916210
Yhteydenottolomake:
parkside-diy.com
IAN 502608_2504

SE **Huolto Ruotsi**
Tel.: 020 795 049
Yhteydenottolomake:
parkside-diy.com
IAN 502608_2504

Maahantuoijalla

Huomaa, ettei seuraava osoite ole huoltoo- soite. Ota ensiksi yhteyttä yllä mainittuun "Service-Center".

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
SAKSA
www.grizzlytools.de

Varaosat ja lisävarusteet

Varaosia ja lisävarusteita saat osoitteesta www.grizzlytools.shop. Jos tilauksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota meihin yhteyttä verkkokaupan kautta. Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä: Service-Center, S. 15

| Sijainti | Nimitys | Tilausnro. |
|----------|------------------|------------|
| 2 | Ylävarsi | 91099224 |
| 3 | 2x Alavarsi | 91099222 |
| 4 | Ruohonkeruulaite | 91099223 |
| 10 | Johtopidike | 91110618 |
| 26, 27 | Terä, Teräruuvi | 91110611 |

Alkuperäisen UE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

Tuote: **Sähkökäyttöinen ruohonleikkuri**

Malli: **PERM 1300 A1**

Sarjanumero: 000001–218000

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähköja elektroniikkalaitteissa 8 päivänä kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU vaatimusten mukainen.

Vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi on sovellettu seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja sekä kansallisia standardeja ja määräyksiä:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018
EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021**

Melupäästädirektiivin 2000/14/EC mukaisesti vahvistetaan seuraavaa: Äänitehotaso (L_{WA})

– mitattu: 91,5 dB;

– taattu: 96 dB

Vaatimustenmukaisuuden arvioinnissa noudatettu direktiivin 2000/14/EC liitteen VI mukaista menettelyä.

Ilmoitettu laitos: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
SAKSA
15.12.2025

Christian Frank

Valtuutettu edustaja dokumentointia varten

Innehållsförteckning

| | |
|--|------------|
| Inledning | 17 |
| Avsedd användning..... | 17 |
| Leveransens innehåll/tillbehör..... | 17 |
| Översikt..... | 18 |
| Funktionsbeskrivning..... | 18 |
| Tekniska data..... | 18 |
| Säkerhetsanvisningar | 19 |
| Säkerhetsanvisningarnas betydelse..... | 19 |
| Bildtecken och symboler..... | 19 |
| Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg..... | 19 |
| Säkerhetsanvisningar för gräsklippare..... | 21 |
| Restrisker..... | 22 |
| Förberedelser | 22 |
| Manöverdelar..... | 23 |
| Montera hjulen..... | 23 |
| Montera handtaget..... | 23 |
| Förbereda gräsupsamlaren..... | 23 |
| Montera gräsupsamlaren..... | 23 |
| Demontera gräsupsamlaren..... | 23 |
| Tömma gräsupsamlaren..... | 24 |
| Ställa in klipphöjden..... | 24 |
| Drift | 24 |
| Arbetsanvisningar..... | 24 |
| Koppla på och stänga av..... | 24 |
| Transport | 24 |
| Rengöring, underhåll och förvaring | 25 |
| Rengöring..... | 25 |
| Underhåll..... | 25 |
| Förvaring..... | 25 |
| Felsökning | 26 |
| Kassering/miljöskydd | 26 |
| Kassera en uttjänt gräsklippare..... | 27 |
| Service | 27 |
| Garanti..... | 27 |
| Reparationservice..... | 28 |
| Service-Center..... | 28 |
| Importör..... | 28 |
| Reservdelar och tillbehör | 28 |
| Översättning av den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse | 29 |
| Sprängskiss | 115 |

Inledning

Tack för köpet av din nya elektriska gräsklippare (hädanefter kallad "produkt" eller "elverktyg").

Du har valt en produkt med hög kvalitet. Den här produkten har kvalitetsprovats under tillverkningsprocessen och genomgått en slutlig kontroll efteråt. Därmed kan produktens funktionsduglighet garanteras.



Manualen är en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och kassering. Läs noga igenom bruksanvisningen. Bekanta dig med manöverelementen och hur du använder produkten på rätt sätt. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som avses. Ta väl vara på manualen och lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Avsedd användning

Produkten är endast avsedd att användas på följande sätt:

- Klippning av privata gräsmattor och gräsytor.

Det är förbjudet att använda produkten i regn eller i fuktig miljö.

Produkten skall endast användas av vuxna. Barn under 16 år får endast använda produkten under uppsikt.

All typ av användning som inte uttryckligen tillåts i den här manualen kan utgöra en allvarlig risk för användaren och orsaka skador på produkten. Den som arbetar med produkten är ansvarig för ev. olyckor eller skador på människor och deras egendom som orsakas av produkten. Produkten är avsedd för hemmabruk. Den är inte konstruerad för att användas kontinuerligt i yrkesmässigt syfte. Om produkten används kommersiellt upphör garantin att gälla. Tillverkaren ansvarar inte för skador till följd av användningssätt som strider mot föreskrifterna eller till följd av att produkten hanteras på fel sätt.

Leveransens innehåll/tillbehör

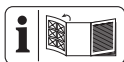
Packa upp produkten och kontrollera att leveransen är komplett.

Kassera förpackningen enligt föreskrifterna.

- Elgräsklippare
 - Övre handtagsdel

- 2x Nedre handtagsdel
- 2x Vingmutter
- 2x Underläggsbricka
- 2x Fyrkantsskruv
- 2x Kabelhållare
- Gräsupsamlare
 - Handtag
 - Överdel
 - Underdel
- Översättning av bruksanvisning i original

Översikt



Bilder av produkten finns på den främre och bakre utvickningssidan.

- 1 Startbygel
 - 2 Övre handtagsdel
 - 3 Nedre handtagsdel
 - 4 Gräsupsamlare
 - 5 Hjul
 - 6 Maskinhölje
 - 7 Infällt grepp
 - 8 Kabel
 - 9 Stötskydd
 - 10 Kabelhållare
 - 11 Eluttag
 - 12 Handtag (Gräsupsamlare)
 - 13 Inkopplingsspär
 - 14 Dragavlastning
- (Fig. A)**
- 15 Hjulskruv (höger)
 - 16 Klipphöjdsskala
 - 17 Hjulskruv (vänster)

(Fig. B)

- 18 Tryckknapp
- 19 Handtagsfäste

(Fig. C)

- 20 Fyrkantsskruv
- 21 Underläggsbricka
- 22 Vingmutter

(Fig. D)

- 23 Nivåvisare
- 24 Överdel (Gräsupsamlare)
- 25 Underdel (Gräsupsamlare)

(Fig. G)

- 26 Knivar
- 27 Knivskruv
- 28 Motorspindel

Funktionsbeskrivning

Produkten har med en elmotor och ett hölje av plast. Det finns olika klippningslägen och en 3-steps klipphöjdsinställning. Skärverktyget roterar parallellt med klippytan.

Hur delarna fungerar beskrivs i följande avsnitt.

Tekniska data

| | |
|--|---|
| Elgräsklippare | PERM 1300 A1 |
| Ineffekt motor | 1300 W |
| Nätspänning | 220-240 V ~; 50/60 Hz |
| Tomgångsvarvtal n_0 | 3500 min ⁻¹ |
| Klippbredd | ≈ 320 mm |
| Klipphöjd | 20/40/60 mm |
| Skyddsklass | II (dubbel isolering) |
| Kapslingsklass | IP24 |
| Vikt | ≈ 27 l |
| Volym gräsupsamlare | ≈ 27 l |
| Ljudtrycksnivå (L_{pA}) | 84 dB; K_{pA} = 3 dB |
| Ljudeffektnivå (L_{WA}) | |
| – garanterad | 96 dB |
| – uppmätt | 91,5 dB; K_{WA} = 2,26 dB |
| Vibrationsvärde i handtag (a_{h1}) | |
| | 2,5 m/s ² ; K = 1,5 m/s ² |

Anvisningar för buller- och vibrationsvärden

Buller- och vibrationsvärdena har fastställts i enlighet med de standarder och föreskrifter som anges i försäkran om överensstämmelse.

▲ AKTA! Hörselskador! Använd hörsel-skydd.

De angivna totala svängningsvärdena och de angivna bulleremissionsvärdena har mätts enligt en standardiserad testmetod och kan användas för att jämföra ett elverktyg med ett annat. De totala svängnings- och bulleremissionsvärdena kan även användas för att inledningsvis uppskatta exponeringen.

▲ WARNING! Vibrations- och bulleremissionsvärden som uppstår när man faktiskt arbetar kan avvika från de värden som anges, beroende på hur elverktyget används i praktiken. För att skydda användaren är det

nödvändigt att bestämma säkerhetsåtgärder som baseras på en uppskattning av svängningsexponeringen under faktiska användningsförhållanden. Vid detta ska alla delar av driftscykeln beaktas (till exempel tillfällen när elverktyget är avstängt och tider där det är påslaget, men körs utan belastning).

Säkerhetsanvisningar

Det här avsnittet innehåller grundläggande säkerhetsanvisningar för användning av produkten.

Säkerhetsanvisningarnas betydelse

▲ FARA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden blir allvarliga personskador eller dödsfall.

▲ WARNING! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs kan en olycka inträffa. Följden kan bli allvarliga personskador eller dödsfall.

▲ AKTA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden kan bli lättare eller medelsvåra personskador.

OBSERVERA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden kan bli saksador.

Bildtecken och symboler

Symboler på produkten



Se upp!



Läs bruksanvisningen



Använd ögonskydd och hörselskydd



Det är förbjudet att använda produkten i regn eller i fuktig miljö.



Se upp för utslungade delar - håll kringstående personer borta



Vass skärenhet! Håll fötter och händer på avstånd.



Risk för elchock!



Håll personer som befinner sig i närheten borta från produkten



Stäng av motorn och dra ur stickkontakten före inställnings- eller rengöringsarbeten eller om förlängningskabeln har fastnat eller är skadad.



Håll förlängningskabeln borta från produkten och kniven!



Se upp! Skärenheten fortsätter att rotera efter avstängning



Klippomkrets



Garanterad ljudeffektnivå L_{WA} i dB.



Skyddsklass II (dubbel isolering)



Elektriska apparater får inte kastas i hushållsavfallet.

Symboler på den övre handtagsdelen



Starta - tryck in startspärren och kläm åt startbygel

Nivåvisare på gräsupsamlaren



Öppnad nivåvisare: Gräsupsamlaren är full



Nivåvisare stängd: Gräsupsamlings säcken är full

Symboler i bruksanvisningen



Dra ut strömkontakten före underhållsarbeten eller om strömkabeln är skadad



Använd skyddshandskar

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

▲ WARNING! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som anges nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador. **Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.**

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt nätdrivna (sladd) elverktyg eller batteri-drivna (sladdlösa) elverktyg.

1. ARBETSOMRÅDETS SÄKERHET

- a) **Se till att arbetsområdet är rent och väl upplyst.** Röriga eller mörka områden leder lättare till olyckor.
- b) **Använd inte elverktyg i explosiv atmosfär, som i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll barn och åskådare borta medan du använder ett elverktyg.** Distractioner kan medföra att du tappar kontrollen.

2. ELEKTRISK SÄKERHET

- a) **Elverktygskontakter måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterkontakter med jordade elverktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.
 - b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
 - c) **Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
 - d) **Var inte hårdhänt med sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktuget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller intrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
 - e) **När du använder ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk.** Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
 - f) **Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats, ska du använda en jordfelsbrytare (RCD).** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.
- ### 3. PERSONLIG SÄKERHET
- a) **Var uppmärksam, titta på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblick av bristande uppmärksamhet

när du använder elverktyg kan leda till allvarliga personskador.

- b) **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning som en dammask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden kommer att minska personskador.
 - c) **Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller strömsätter elverktyg som har strömbrytaren på ökar risken för olyckor.
 - d) **Ta bort eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktuget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktuget kan leda till personskada.
 - e) **Överskrid inte dina förmågor. Se till att alltid ha rätt fotfäste och balans.** Detta möjliggör bättre kontroll över elverktuget i oväntade situationer.
 - f) **Klä dig på rätt sätt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår och kläder borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
 - g) **Om enheter tillhandahålls för anslutning av dammsugnings- och uppsamlingsanläggningar, ska du se till att dessa är anslutna och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
 - h) **Låt inte din vana vid frekvent användning av verktyg göra att du blir oförsiktig och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom en bråkdel av en sekund.
- ### 4. ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG
- a) **Tvinga inte elverktuget. Använd korrekt elverktyg för ändamålet.** Rätt elverktyg kommer att göra jobbet både bättre och säkrare i den hastighet som det är designat för.
 - b) **Använd inte elverktuget om strömbrytaren inte slår på och av det.** Ett elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
 - c) **Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet, om**

det är avtagbart, från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyg. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas av misslag.

- d) **Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn, och låt inte personer som inte är vana att hantera elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget.** Elverktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
 - e) **Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera om rörliga delar är felinriktade eller fastnar, delar som går sönder och andra tillstånd som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska det repareras före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
 - f) **Se till att skärverktyg hålls vassa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med vassa eggar är mindre benägna att fastna och är lättare att kontrollera.
 - g) **Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av elverktyget för andra ändamål än de avsedda kan resultera i farliga situationer.
 - h) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor medger inte säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
5. **SERVICE**
- a) **Låt en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska reservdelar, serva ditt elverktyg.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet upprätthålls.

Säkerhetsanvisningar för gräsklippare

- **Använd inte klipparen i dåligt väder, särskilt inte om det åskar.** Detta minskar risken för att bli träffad av blixten.
- **Kontrollera noga att det inte finns några vilda djur i klipparens arbetsområde.** Maskinen kan skada vilda djur när den arbetar.
- **Undersök noga området som maskinen ska klippa och ta bort alla stenar, grenar, trådar, verktyg och andra främ-**

mande föremål. Föremål som slungas ut kan orsaka personskadorna.

- **Kontrollera alltid före användning att kniven och motorn inte är slitna eller skadade.** Slitna eller skadade delar ökar risken för olyckor.
- **Kontrollera alltid att strömkabeln och eventuella förlängningskablar inte är skadade eller slitna innan du använder dem.** Använd inte gräsklipparen om strömkabeln är skadad eller sliten. Om du upptäcker att strömkabeln är skadad eller sliten under tiden du använder klipparen ska du omedelbart stänga av den och inte vidröra kabeln förrän du har dragit ut kontakten. En skadad ström- eller förlängningskabel kan orsaka elstötar, bränder och/eller allvarliga personskadorna.
- **Kontrollera regelbundet att gräsupsamlaren inte är sliten.** En sliten eller skadad gräsupsamlare ökar risken för personskadorna.
- **Låt skyddshöljerna sitta på plats. Skyddshöljerna måste sitta korrekt så att maskinen är redo att användas.** Ett löst, skadat eller defekt skyddshölje kan orsaka personskadorna.
- **Håll luftintag fria från avlagringar.** Blockerade luftintag och avlagringar kan leda till överhettning eller brandrisk.
- **Använd alltid halkfria skyddsskor när du använder klipparen. Arbeta aldrig barfota eller med sandaler.** På så sätt minskar du risken att skada fötterna om de kommer i kontakt med de roterande knivarna.
- **Bär alltid långbyxor när du arbetar med gräsklipparen.** Bar hud ökar risken för skador från föremål som slungas ut.
- **Använd inte gräsklipparen på vått gräs. Gå alltid när du använder gräsklipparen, spring aldrig.** Det minskar risken för att du halkar, ramlar och skadar dig.
- **Använd inte gräsklipparen i branta backar.** Det gör att risken minskar för att du ska förlora kontrollen, halka och ramla, och på så sätt skada dig.
- **Var noga med att stå stadigt när du arbetar i backar. Arbeta alltid tvärs mot lutningen, aldrig uppåt eller nedåt, och var extremt försiktig när du ändrar arbetsriktning.** Det gör att risken minskar för att du ska förlora kontrollen, halka och ramla, och på så sätt skada dig.

- **Var extra försiktig när du går baklänges med gräsklipparen eller vänder den mot dig. Var alltid uppmärksam på omgivningen.** Det minskar risken för att du snubblar när du arbetar.
- **Håll strömkabeln på avstånd från klipparens knivar.** En skadad strömkabel kan orsaka elstötar, bränder och/eller allvarliga personskador.
- **Stäng av klipparen och dra ut strömkontakten om strömkabeln har fastnat eller blivit skadad.** Strömkablar som fastnat eller skadats ökar risken för elstötar.
- **Vidrör inte knivarna eller andra farliga delar som fortfarande är i rörelse.** Det minskar risken att skadas av rörliga delar.
- **Se till att alla strömbrytare är avstängda och att batteriet är frånkopplat innan du avlägsnar material som har fastnat eller rengör klipparen.** En klippare som startar av misstag kan orsaka allvarliga personskador.
- **Se till att alla strömbrytare är avstängda och att strömkontakten är frånkopplad innan du avlägsnar material som har fastnat eller rengör klipparen.** En klippare som startar av misstag kan orsaka allvarliga personskador.
- Stoppa **kniven** om maskinen måste lutas för transport över andra ytor än gräs och vid transport av maskinen till och från gräsmattan.
- Luta inte maskinen när motorn slås på, såvida inte maskinen måste lutas för att starta. Luta inte maskinen mer än absolut nödvändigt och lyft endast den del som är vänd bort från dig.
- Stanna maskinen, dra ut stickkontakten och vänta tills alla rörliga delar står helt stilla.
 - Om ett främmande föremål har träffat maskinen, kontrollera om det finns skador och reparera dem innan maskinen startas om och används.
 - Om maskinen börjar vibrera onormalt; kontrollera omedelbart om det finns skador, byt ut eller reparera skadade delar och kontrollera om det finns några lösa delar och dra åt dem.
- Genomför rengörings- och underhållsarbeten före förvaring.
- Byt ut slitna eller skadade komponenter endast i satser för att bibehålla symmetrin (om tillämpligt).

- Tänk på att hos maskiner med flera **skärverktyg** kan ett roterande **skärverktyg** få andra **skärverktyg** att rotera.
- Var försiktig när du gör justeringar på maskinen, se till att inte klämma fingrarna mellan rörliga **skärverktyg** och maskinens fasta delar.
- Tänk vid underhåll av **skärverktyget** på att **kniven** kan röra sig även efter att verktyget har stängts av.

Ytterligare säkerhetsinformation

- Anslut endast produkten till ett skyddsordat eluttag (RCD) med en märkfelström på högst 30 mA.
- **Använd endast tillbehör som rekommenderas av PARKSIDE.** Olämpliga tillbehör kan orsaka elchock eller eldsvåda.

Restrisker

Även om du använder produkten i enlighet med anvisningarna finns det alltid kvarstående risker. På grund av produktens utformning och konstruktion kan följande risker uppstå:

- Ögonskador om inget lämpligt ögonskydd används.
- Hörselskador om inget lämpligt hörselskydd används.
- Vibrationsrisker i händer och armar om produkten används under en längre tid eller inte hanteras eller underhålls på ett korrekt sätt.
- Skärsår
- Personskador på grund av rörliga delar eller heta ytor.

⚠ VARNING! Risk för elektromagnetiska fält som uppstår när produkten används. Under vissa omständigheter kan detta fält påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarliga eller livsfarliga skador rekommenderar vi att personer med medicinska implantat rådgör med sin läkare och implantatets tillverkare innan de använder elverket.

Förberedelser

⚠ VARNING! Risk för personskador om produkten startar av misstag. Sätt inte kontakten i eluttaget förrän produkten är helt redo för drift.

Genomför endast sådana arbeten som du är säker på att du kan göra själv. Om du är osäker, kontakta en fackman eller vår service direkt.

Manöverdelar

Lär dig hur delarna ser ut och fungerar innan du börjar använda produkten.

Nivåvisare

Anvisningar

- Ovanför gräsuppsamlaren (4) finns en nivåvisare (23).
- Nivåvisaren (23) fungerar bara när produkten är igång.



Öppnad nivåvisare: Gräsuppsamlaren är full



Nivåvisare stängd: Gräsuppsamlingssäcken är full

Montera hjulen

Anvisningar

- Välj lämplig klipphöjd (se *Ställa in klipphöjden*, S. 24).
- Välj samma klipphöjd för alla hjul.
- Titta på produkten i färdriktningen.

Tillvägagångssätt (Fig. A)

1. Ta ett hjul (5) och justera hålet i hjulet (5) till önskad position på klipphöjdsskalan (16).
2. Sätt i hjulskruven (17/15) genom hjulet (5). Använd rätt hjulskruv (17/15) för respektive sida. På hjulskruvarna finns en markering:
 - "R" = höger sida, högergång (↻ dra åt) (15), silverfärgad märkning
 - "L" = vänster sida, vänstergång (↺ dra åt) (17), svart märkning
3. Dra åt hjulskruven (17/15). Se till att du vrider åt rätt håll med hänsyn till typ av gång.

Montera handtaget

Montera den nedre handtagsdelen

(Fig. B)

1. Placera änden av röret på den nedre handtagsdelen (3) i handtagsfästet (19) på produkten. Tryckknappen (18) måste peka utåt och vara justerad mot hålet i handtagsfästet (19).
2. Tryck och håll in tryckknappen (18) samtidigt som du skjuter in handtagsdelen (3) i handtagsfästet (19).
3. Skjut in handtagsdelen (3) tills tryckknappen (18) hakar i hålet.

4. Kontrollera att allt sitter fast genom att lätt dra i den nedre handtagsdelen (3).
5. Upprepa detta på den andra sidan.

Montera den övre handtagsdelen

(Fig. C)

1. Fäst den övre handtagsdelen (2) på de nedre handtagsdelarna (20) med de medföljande fyrkantsskruvarna (21), brickorna (22) och vingmuttrarna (3). Flera 3 positioner är möjliga.
2. Fäst kabelhållarna (10) på den övre (2) och nedre handtagsdelen (3) och fixera kabeln (8).

Förbereda gräsuppsamlaren

Gräsuppsamlaren (4) består av 3 delar:

- Handtag (12)
- Överdel (24)
- Underdel (25)

Tillvägagångssätt (Fig. D)

1. Tryck in handtaget (12) i de avsedda fästena på gräsuppsamlarens överdel (24). Handtaget snäpper fast.
2. Montera överdelen (24) på underdelen (25). Se till att alla krokar på underdelen (25) hakar i hållarna på överdelen (24) korrekt.
3. Kontrollera att de båda delarna (24/25) sitter ihop ordentligt.
4. *Montera gräsuppsamlaren*, S. 23

Montera gräsuppsamlaren

⚠ VARNING! Risk för personskador. Produkten får inte användas utan stötskydd eller gräsuppsamlare.

Tillvägagångssätt (Fig. E)

1. Lyft upp stötskyddet (9).
2. Håll gräsuppsamlaren (4) i handtaget (12).
3. Häng in gräsuppsamlaren (4) i upphängningen.
4. Fäll stötskyddet (9) över gräsuppsamlaren (4). Det håller kvar gräsuppsamlaren (4) i rätt position.

Demontera gräsuppsamlaren

(Fig. E)

1. Lyft upp stötskyddet (9).
2. Håll gräsuppsamlaren (4) i handtaget (12).
3. Koppla loss gräsuppsamlaren (4) från upphängningen.
4. Fäll tillbaka stötskyddet (9) mot gräsklipparens hölje (6).

Tömma gräsupsamlaren

(Fig. E)

1. Se *Montera gräsupsamlaren*, S. 23.
2. Håll gräsupsamlaren (4) i handtaget (12) för att få ett bättre grepp.
3. Håll det klippta gräset i en lämplig behållare.
4. Se *Montera gräsupsamlaren*, S. 23.

Ställa in klipphöjden

Sköta gräsmattan

Om gräsmattan klipps regelbundet växer gräset bättre och ogräset dör. Det gör gräsmattan tätare efter varje klippning så att det bildas en gräsmatta som är jämn att gå på. Den första klippningen görs någon gång i april när gräset blivit 70 - 80 mm högt. Under den egentliga växtperioden klipps gräsmattan minst en gång per vecka.

Välja rätt klipphöjd

En hög klipphöjd bör väljas för säsongens första klippning. Rätt klipphöjd för en prydnadsgräsmatta är cirka 25 - 40 mm, för en vanlig gräsmatta cirka 40- 60 mm.

- Produkten har 3 klipphöjder: 20/40/60 mm
- På den här produkten bestäms klipphöjden av hur hjulen monteras (se *Montera hjulen*, S. 23).

Drift

Arbetsanvisningar

- **⚠ VARNING!** Risk för personskador. Produkten får endast ställas in när motorn är avstängd och kniven står stilla. Dra ur stickkontakten för att göra detta.
- **⚠ VARNING!** Risk för personskador. När produkten har stängts av fortsätter kniven att rotera i några sekunder. Rör inte den roterande kniven.
- **⚠ VARNING!** Risk för personskador. Produkten får inte användas utan stötskydd eller gräsupsamlare.

Anvisningar

- Kontrollera alltid före användning att alla skruvar, muttrar, bultar och andra fästordningar är ordentligt fastsatta och att skyddsanordningar och skyddskåpor sitter på plats. Nötta eller skadade dekalerna måste bytas ut.

- Observera bullerskyddsbestämmelser och lokala föreskrifter.

Tillvägagångssätt

- Börja klippa i närheten av eluttaget och arbeta dig bort därifrån.
- Dra alltid förlängningskabeln bakom dig och flytta den mot den sida som redan är klippt när du vänder.
- Ställ in klipphöjden så att produkten inte överbelastas. Annars kan motorn skadas.
- Flytta gräsklipparen i gånghastighet och så rakt som möjligt. Banorna bör alltid överlappa varandra med några centimeter för att undvika ojämn klippning.
- Arbeta alltid tvärs mot sluttningar.
- Dra inte gräsklipparen baklänges.
- Om kniven kommer i kontakt med ett främmande föremål ska du genast stänga av motorn. Vänta tills kniven har stannat och kontrollera om det finns några skador på produkten. Fortsätt arbetet endast om produkten är oskadad.
- Stäng av produkten under längre arbetspauser och vid transport och vänta tills kniven har stannat.
- Rengör produkten efter varje användning (se *Rengöring*, S. 25).

Koppla på och stänga av

Nödvändiga hjälpmedel

- Förlängningskabel (ingår inte i leveransen)

Påkoppling (Fig. F)

1. Placera produkten på en jämn yta.
2. Anslut förlängningskabelns stickkontakt till eluttaget (11) på den övre handtagsdelen (2).
3. Forma en ögla av änden på förlängningskabeln och häng den i dragavlastningen (14).
4. Anslut maskinen till elnätet.
5. Se till att produkten inte rör vid några föremål när den startar.
6. Håll in inkopplingsspärren (13) och dra i startbygeln (1).
7. Släpp inkopplingsspärren (13).

Avstängning (Fig. F)

1. Släpp startbygeln för att stänga av (1).

Transport

Anvisningar

- Stäng av produkten, dra ut stickkontakten och vänta tills kniven har stannat.

- Tänk på produktens vikt och lyft inte för tungt.
- Använd handskar vid transport och undvik att komma i kontakt med farliga delar (t.ex. het motor, knivar).

Rengöring, underhåll och förvaring

⚠ WARNING! Risk för elektrisk stöt! Risk för personskador om produkten startar av miss-tag. Rengör och underhåll produkten på ett säkert sätt. Stäng av produkten och dra ut kontakten.

Reparations- och underhållsarbeten som inte beskrivs i den här anvisningen får endast utföras av vårt servicecenter. Använd endast originalreservdelar.

Rengöring

⚠ WARNING! Risk för elchock! Spruta aldrig vatten på produkten.



Risk för personskador! Dra ut stickkontakten och vänta tills kniven har stannat helt.



Använd skyddshandskar

Anmärkning

Risk för saksador. Kemiska ämnen kan skada produktens plastdelar. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel.

Rengör produkten efter användning

- Håll ventilationsöppningar, motorhus och handtag rena. Använd en fuktig trasa eller en borste.
- Använd inga hårda eller vassa föremål för rengöring. De kan skada produkten.
- Använd en trä- eller plastbit för att avlägsna vidhäftande växtrester från hjulen, ventilationsöppningarna, utkastaröppningen och knivområdet.

Underhåll



Risk för personskador! Dra ut stickkontakten och vänta tills kniven har stannat helt.



Använd skyddshandskar

- Om strömkabeln skadas på den här produkten måste den bytas ut mot en speciell strömkabel som finns hos tillverkaren eller tillverkarens kundtjänst.

- Kontrollera produkten före varje användning med avseende på uppenbara defekter, t.ex. lösa, slitna eller skadade delar.
- Kontrollera att alla kåpor och skyddsanordningar är oskadade och sitter fast. Byt ut dem vid behov.

• Olja in hjulaxlarna med jämna mellanrum. Vi ansvarar inte för skador som orsakas av våra produkter, om de orsakats av felaktig reparation, användning av icke-originaldelar eller felanvändning.

Byt knivar

Om kniven är slö kan den slipas om på en specialverkstad. Om kniven är skadad eller obalanserad måste den bytas ut.

Anvisningar

- Vid byte av kniv (26) måste även en ny knivskruv (27) användas.
- Åtdragningsmoment för kniv: 15 Nm

Nödvändiga verktyg

- Skiftnyckel (SW13)

Tillvägagångssätt (Fig. G)

1. Dra ut stickkontakten och vänta tills kniven har stannat helt.
2. Vänd produkten på sidan.
3. Använd robusta handskar och håll fast kniven (26). Vrid av knivskruven (27) moturs från motorspindeln (28) med en skiftnyckel.
4. Montera den nya kniven (26) i omvänd ordning. Kontrollera att kniven (26) sitter i rätt position och att knivskruven (27) är ordentligt åtdragen.

Förvaring

⚠ WARNING! Brandrisk. Förvara inte produkten med fylld uppsamlingsäck. Vid varmt väder börjar gräset jäsa på grund av värmeutvecklingen.

Observera

- Rengör och underhåll produkten före förvaring.
- Förvara produkten alltid ren, torr och utom räckhåll för barn.
- Låt motorn svalna innan du ställer undan produkten i ett stängt utrymme.
- Packa inte in produkten i nylonpåsar, eftersom det kan bildas fukt och mögel.

Observera följande för platsbesparande förvaring av produkten:

Tillvägagångssätt (Fig. H)

1. Lossa vingmuttrarna (22).

2. Fäll fram den övre handtagsdelen (2) så att produkten tar mindre plats.
3. Produktens kabel (8) får inte klämmas vid detta.

Felsökning

Följande tabell ska hjälpa dig att åtgärda mindre fel:

| Problem | Möjlig orsak | Åtgärda fel |
|---|------------------------------------|---|
| Produkten startar inte | Nätspänning saknas | Kontrollera eluttaget, strömkabeln, kontakten och säkringen och låt en elektriker reparera om det behövs. |
| | Startbygel (1) defekt | Kontakta vårt servicecenter. |
| | Kolborstar utslitna | |
| | Motorn är defekt | |
| | Gräset är för långt | Ställ in en högre klipphöjd. Tryck på den övre handtagsstången (2) för att lyfta framhjulerna något. |
| Motorn stannar tillfälligt | Blockering genom främmande föremål | Ta bort främmande föremål |
| Otillfredsställande arbetsresultat eller motorn går trögt | Klipphöjden är för låg | Ställ in en högre klipphöjd |
| | Kniven (26) är trubbig | Lämna in knivarna (26) för slipning eller byt ut dem |
| | Området runt kniven är blockerat | Rengör produkten |
| | Kniven (26) är felmonterad | Montera knivarna (26) rätt |
| Kniven (26) roterar inte | Kniven (26) blockeras av gräs | Ta bort gräset |
| | Knivskruv (27) lös | Dra åt knivskruven (27) |
| Onormala ljud, skrammel eller vibrationer | Knivskruv (27) lös | Dra åt knivskruven (27) |
| | Kniven (26) är skadad | Byta (26) kniven |
| Nivåvisaren (23) fungerar inte | Smutsig | Rengöring med mjuk borste. Nivåvisaren måste falla ner av egen kraft när den har öppnats. |

Kassering/miljöskydd

Lämna in produkten, tillbehören och förpackningen till miljövänlig återvinning.



Elektriska apparater får inte kastas i hushållsavfallet.

Symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul innebär att denna produkt inte får kastas som osorterat kommunalt avfall i slutet av sin livslängd.

Direktiv 2012/19/EU för hantering av elektriskt och elektroniskt avfall:

Alla som använder elektriska och elektroniska produkter är skyldiga enligt lag att lämna in dem till miljövänlig återvinning när de inte ska användas längre. På så sätt kan vi skona miljön och spara på våra resurser. Beroende på vilka regler som gäller i ditt land finns följande möjligheter:

- lämna tillbaka produkten till en återförsäljare,
- lämna produkten till en offentlig avfallshanterare,
- skicka tillbaka produkten till tillverkaren eller distributören.

Tillbehör och hjälpmedel till uttjänta produkter som inte innehåller några elektriska delar berörs inte av detta.

Kassera en uttjänt gräsklippare

Kasta inte gräsklipperet i soptunnan utan kompostera det eller sprid det som ett mulchlager under buskar och träd.

Service

Garanti

Bästa kund

Denna produkt har en 3 års garanti från inköpsdatumet. Om det visar sig vara något fel på produkten har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Denna handling krävs som köpebevis. Om ett material- eller tillverkningsfel konstateras på produkten inom tre år från inköpsdatum kommer vi efter eget gottfinnande antingen att reparera eller ersätta produkten utan kostnad för dig. Denna garantiservice kräver att den defekta produkten och köpebeviset (kvittot) uppvisas inom treårsperioden tillsammans med en kortfattad, skriftlig beskrivning av defekten och när den uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller utbytt produkt.

Garantitid och lagstadgad reklamationsrätt

Garantitiden förlängs inte för att garantin har utnyttjats. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador eller defekter som redan fanns vid inköpstillfället måste anmälas omedelbart efter upppackning. Reparationer som utförs efter det att garantitiden har löpt ut är kostnadspliktiga.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin omfattar inte produktdelar som utsätts för normalt slitage och därför kan betraktas som slitedelar (t.ex. Knivar) och inte heller för skador på ömtåliga delar.

Garantin gäller inte om produkten medvetet skadas, används på fel sätt eller om underhåll inte har utförts. Detsamma gäller skador till följd av vatten, frost, blixtnedslag, brand eller felaktig transport. För att säkerställa att produkten används korrekt måste alla anvisningar i bruksanvisningen följas noggrant. Användningar och åtgärder som avråds eller varnas för i bruksanvisningen ska absolut undvikas.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och inte för kommersiellt bruk. Garantin upphör att gälla vid felanvändning, felhantering, användning av våld och ingrepp som inte utförs av vår auktoriserade serviceverkstad.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- För alla förfrågningar, vänligen ha kvittot och artikelnummer (IAN 502608_2504) redo som köpebevis.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, som en gravyr på produkten, på förstasidan i bruksanvisningen (längst ner till vänster) eller på dekalen på produktens bak- eller undersida.
- Om funktionsfel eller andra defekter uppstår, kontakta först nedanstående servicecenter per **telefon** eller använd vårt **kontaktformulär**, som du hittar på parkside-diy.com i kategorin **Service**.
- Om en produkt registreras som defekt kan du skicka den portofritt till den serviceadress som du har fått efter samråd med vårt servicecenter, bifoga köpebeviset (kvittot) och ange vad defekten är och när den uppstod. För att undvika mottagningsproblem och extra kostnader ber vi dig att endast använda den angivna adressen. Kontrollera att paketet inte skickas utan porto, som skrymmande, express eller annan specialfrakt. Vänligen skicka produkten inklusive alla tillbehör som medföljde köpet och se till att förpackningen är tillräckligt säker för transport.



Du kan visa och ladda ner dessa och många andra handböcker på *parkside-diy.com*. Denna QR-kod tar dig direkt till *parkside-diy.com*. Välj ditt land och sök efter bruksanvisningen med hjälp av sökmasken. Du kan öppna din bruksanvisning genom att ange artikelnumret (IAN) 502608_2504.

Reparationservice

Kontakta vårt servicecenter om det krävs reparationer **som inte omfattas av garantin**. Då ger vi dig gärna ett kostnadsförslag.

- Vi kan endast hantera produkter som har skickats in ordentligt förpackade och frankerade.

Observera: Skicka in din rengjorda produkt och information om felet till den adress du får av vårt servicecenter.

- Vi tar inte emot produkter om frakten inte betalats av avsändaren och inte heller produkter som klassas som skrymmande gods eller som skickas med express eller annan specialfrakt.
- Vi tar kostnadsfritt hand om dina returer, defekta produkter.

Service-Center

SE **Service Sverige**
Tel.: 020 795 049
Kontaktformulär på
parkside-diy.com
IAN 502608_2504

FI **Service Finland**
Tel.: 0800 916210
Kontaktformulär på
parkside-diy.com
IAN 502608_2504

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först ovannämnda servicecenter.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
TYSKLAND
www.grizzlytools.de

Reservdelar och tillbehör

Reservdelar och tillbehör kan beställas på *www.grizzlytools.shop*. Kontakta vår webbshop om du har problem med beställningen. För ytterligare frågor, vänligen kontakta: *Service-Center*, S. 28

| Position | Benämning | Beställningsnr. |
|----------|----------------------|-----------------|
| 2 | Övre handtagsdel | 91099224 |
| 3 | 2x Nedre handtagsdel | 91099222 |
| 4 | Gräsuppsamlare | 91099223 |
| 10 | Kabelhållare | 91110618 |
| 26, 27 | Knivar, Knivskruv | 91110611 |

Översättning av den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse

Produkt: **Elgräsklippare**

Modell: **PERM 1300 A1**

Serienummer: 000001–218000

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

För att säkerställa överensstämmelse har följande harmoniserade standarder och nationella standarder och föreskrifter tillämpats:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018
EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021**

I enlighet med direktiv 2000/14/EC om bullerutsläpp bekräftas följande: Ljudeffektnivå (L_{WA})

– uppmätt: 91,5 dB;

– garanterad: 96 dB

Förfarandet för bedömning av överensstämmelse som följs i enlighet med 2000/14/EC, bilaga VI.

Anmält organ: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
TYSKLAND
15.12.2025

Christian Frank
Tillverkarens representant för dokumentation

Indholdsfortegnelse

| | |
|--|------------|
| Indledning | 30 |
| Formålsbestemt anvendelse..... | 30 |
| Leverede dele/tilbehør..... | 30 |
| Oversigt..... | 31 |
| Funktionsbeskrivelse..... | 31 |
| Tekniske data..... | 31 |
| Sikkerhedsanvisninger | 32 |
| Sikkerhedsanvisningernes betydning..... | 32 |
| Billedtegn og symboler..... | 32 |
| Generelle advarsler for elværktøjer..... | 32 |
| Sikkerhedsanvisninger til plæneklipper..... | 34 |
| Restrisici..... | 35 |
| Forberedelse | 36 |
| Betjeningslementer..... | 36 |
| Montering af hjul..... | 36 |
| Montering af styrestang..... | 36 |
| Forberedelse af græsopsamlingsenheden..... | 36 |
| Montering af græsopsamlingsenheden..... | 37 |
| Afmontering af græsopsamlingsenheden..... | 37 |
| Tømning af græsopsamlingsenheden..... | 37 |
| Indstilling af klippehøjde..... | 37 |
| Drift | 37 |
| Arbejdsanvisninger..... | 37 |
| Tænd og sluk..... | 38 |
| Transport | 38 |
| Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring | 38 |
| Rengøring..... | 38 |
| Vedligeholdelse..... | 38 |
| Opbevaring..... | 39 |
| Fejlsøgning | 39 |
| Bortskaffelse/miljøbeskyttelse | 40 |
| Bortskaffelse af plæneklipper..... | 40 |
| Service | 40 |
| Garanti..... | 40 |
| Reparationservice..... | 41 |
| Service-Center..... | 41 |
| Importør..... | 42 |
| Reserve dele og tilbehør | 42 |
| Oversættelse af den originale EU-overensstemmelseserklæringen | 43 |
| Eksploderet tegning | 115 |

Indledning

Tillykke med købet af din nye elplæneklipper (herefter apparatet eller elværktøjet).

Med købet har du besluttet dig for et første-klasses apparat. Dette apparat blev testet under produktionen og underkastet en kvalitetstest til sidst. Dermed er produktets funktionsevne sikret.



Betjeningsvejledningen er en del af dette apparat. Den indeholder vigtige anvisninger til sikkerhed, brug og bortskaffelse. Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem. Gør dig fortrolig med betjeningsdelene og korrekt brug af apparatet. Anvend kun apparatet som beskrevet og kun til de anførte anvendelsesområder. Opbevar betjeningsvejledningen sikkert og udlever alle dokumenter, hvis apparatet gives videre til tredjepart.

Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til følgende anvendelse:

- Klipping af plæne- og græsarealer på egen grund.

Det er forbudt at anvende apparatet i regnvejr eller fugtige omgivelser.

Apparatet må kun anvendes af voksne. Unge over 16 år må kun anvende apparatet under opsyn.

Enhver anden anvendelse, som ikke er udtrykkeligt tilladt i denne betjeningsvejledning, kan udgøre en alvorlig fare for brugeren og medføre skader på apparatet. Brugeren af apparatet er ansvarlig for ulykker eller skader på andre mennesker eller deres ejendom. Apparatet er kun beregnet til privat brug. Det er ikke konstrueret til erhvervs-mæssig brug. Ved erhvervs-mæssig brug bortfalder garantien. Producenten er ikke ansvarlig for skader, som skyldes ikke-formålsbestemt anvendelse, eller som skyldes forkert betjening.

Leverede dele/tilbehør

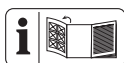
Pak apparatet ud og kontrollér de leverede dele.

Bortskaf emballagen korrekt.

- Elektrisk græsslåmaskine
 - Øverste styrestang
 - 2x Nederste styrestang
 - 2x Vingemøtrik
 - 2x Underlagsskive

- 2x Firkantskrue
- 2x Ledningsholder
- Græsopsamlingsenhed
 - Håndtag
 - Overdel
 - Underdel
- Oversættelse af den originale brugsanvisning

Oversigt



Billeder af produktet finder du på den forreste og bageste udfoldningsside.

- 1 Startbøjle
 - 2 Øverste styrestang
 - 3 Nederste styrestang
 - 4 Græsopsamlingsenhed
 - 5 Hjul
 - 6 Kabinet
 - 7 Forsænket greb
 - 8 Ledning
 - 9 Slagbeskyttelse
 - 10 Ledningsholder
 - 11 Stikdåse
 - 12 Håndtag (Græsopsamlingsenhed)
 - 13 Startspærre
 - 14 Trækaflastning
- (Fig. A)**
- 15 Hjulskrue (højre)
 - 16 Skærehøjdeskala
 - 17 Hjulskrue (venstre)

(Fig. B)

- 18 Trykknop
- 19 Styrestangholder

(Fig. C)

- 20 Firkantskrue
- 21 Underlagsskive
- 22 Vingemøtrik

(Fig. D)

- 23 Niveauvisning
- 24 Overdel (Græsopsamlingsenhed)
- 25 Underdel (Græsopsamlingsenhed)

(Fig. G)

- 26 Kniv

27 Knivskrue

28 Motorspindel

Funktionsbeskrivelse

Apparatet har en elmotor og et plastkabinet. Der er mange forskellige klippemåder og en 3indstilling af klippehøjden i trin. Skæreværktøjet roterer parallelt med klippeniveauet. I det følgende beskrives betjeningsdelenes funktion.

Tekniske data

Elektrisk græsslåmaskine ..PERM 1300 A1

| | |
|--------------------------------------|--|
| Motorens elektriske forbrug | 1300 W |
| Netspænding | 220-240 V ~; 50/60 Hz |
| Tomgangsomedrejningstal n_0 | 3500 min ⁻¹ |
| Klippebredde | ≈ 320 mm |
| Klippehøjde | 20/40/60 mm |
| Beskyttelsesklasse | II (dobbelt isolering) |
| Beskyttelsesgrad | IP24 |
| Vægt | |
| Volumen græsopsamlingsenhed | ≈ 27 l |
| Lydtrykniveau (L_{pA}) | 84 dB; K_{pA} = 3 dB |
| Lydeffektniveau (L_{WA}) | |
| - garanteret | 96 dB |
| - målt | 91,5 dB; K_{WA} = 2,26 dB |
| Vibration ved håndtaget (a_{H1}) | |
| | 2,5 m/s ² ; K= 1,5 m/s ² |

Bemærkninger til støj- og vibrationsværdier

Støj- og vibrationsværdier er målt efter standarderne og bestemmelserne, som er angivet i overensstemmelseserklæringen.

⚠ FORSIGTIG! Hørseskader! Bær høreværn.

De angivne samlede vibrationsværdier og de angivne samlede støjemissionsværdier er målt iht. til en standardiseret afprøvningsproces og kan anvendes til sammenligning af elværktøjer. De angivne samlede vibrationsværdier og de angivne samlede støjemissionsværdier kan også anvendes til en foreløbig vurdering af belastningen.

⚠ **ADVARSEL!** Vibrations- og støjemissioner kan under brugen af elværktøjet afvige fra de angivne værdier afhængigt af måden, som elværktøjet anvendes på. Det er nødvendigt at fastsætte sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af brugeren, som er baseret på en vurdering af vibrationsbelastningen

under de faktiske brugsbetingelser. Her er det nødvendigt at tage hensyn til alle dele af drifts cyklussen (f.eks. tider, hvor elværktøjet er slukket og tider, hvor det er tændt, men kører uden belastning).

Sikkerhedsanvisninger

Dette afsnit beskriver de grundlæggende sikkerhedsanvisninger ved brug af apparatet.

Sikkerhedsanvisningernes betydning

▲ FARE! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

▲ ADVARSEL! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der muligvis et uheld. Dette resulterer muligvis i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

▲ FORSIGTIG! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer muligvis i lettere eller moderate kvæstelser.

BEMÆRK! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer muligvis i materielle skader.

Billedtegn og symboler

Billedsymboler på apparatet

-  OBS!
-  Læs betjeningsvejledningen
-  Øjenbeskyttelse og høreværn skal bruges
-  Det er forbudt at anvende apparatet i regnvejre eller fugtige omgivelser.
-  Pas på ved bortslyngede dele - hold andre personer på afstand
-  Skarp skæreanordning! Hold fødder og hænder på afstand.
-  Fare på grund af elektrisk stød!
-  Hold omkringstående personer væk fra apparatet



Sluk for motoren og træk stikket inden vedligeholdelses- og rengøringsopgaver, eller hvis forlængerledningen sidder fast eller er beskadiget.



Hold forlængerledningen på afstand af apparatet og kniven!



OBS! Skæreanordningen efterløber



Klippecirkel



Garanteret lydeffektniveau L_{WA} i db.



Beskyttelsesklasse II (dobbeltsikring)



Elektriske apparater må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

Billedsymbol på øverste bjælke



Start – tryk på udløserknappen og træk i startbøjlen

Niveauvisning på græsopsamlingsenheden



Niveauvisning åben: Tom græsopsamlingsenhed



Niveauvisning lukket: Fyldt græsopsamlingsenhed

Billedsymboler i betjeningsvejledningen



Træk stikket vedligeholdelsesarbejde eller hvis strømledningen er beskadiget



Bær beskyttelseshandsker

Generelle advarsler for elværktøjer

▲ ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler, anvisninger, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Hvis ikke alle nedenstående instruktioner følges, kan der opstå elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. **Gem alle advarsler og anvisninger til fremtidig brug.** Begrebet "elværktøj" i advarslerne refererer til dit lysnettilsluttede (kabelforbundne) el-

værktøj eller batteridrevne (kabel frie) elværktøj.

1. SIKKERHED PÅ ARBEJDSOMRÅDET

- a) **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder er en kilde til ulykker.
- b) **Betjen ikke elværktøjer i eksplosive omgivelser, f.eks. i nærheden af antændelige væsker, gasser eller støv.** Elværktøjer frembringer gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c) **Hold børn og omkringstående personer på afstand, når elværktøjet er i brug.** Forstyrrelser kan medføre tab af kontrol.

2. ELEKTRISK SIKKERHED

- a) **Stik på elværktøjet skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Anvend ikke adapterstik i forbindelse med jordforbundne elværktøjer.** Når stikket ikke er modificeret og stikkontakten passer, reduceres risikoen for elektrisk stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- c) **Udsæt ikke elværktøjet for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i elværktøjet, øges risikoen for elektrisk stød.
- d) **Misbrug ikke ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække elværktøjet eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- e) **Når elværktøjet anvendes udenfor, skal der benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- f) **Hvis det ikke kan undgås at bruge elværktøjet i et fugtigt område, skal der anvendes en fejlstrømsafbryder (RCD).** Brug af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.

3. PERSONSIKKERHED

- a) **Vær opmærksom, overvej dine handlinger, og brug din sunde fornuft, når du betjener et elværktøj. Anvend ikke**

elværktøjet, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medikamenter. Et øjeblikvis uopmærksomhed under brugen af elværktøjet kan medføre alvorlige personskader.

- b) **Anvend personlige værnemidler. Bær altid øjenværn.** Beskyttelsesudstyr som f.eks. en støvmaske, skridsikre sko, beskyttelseshjelm eller høreværn, der anvendes ved behov, reducerer personskader.
 - c) **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten står i off-stilling, inden du forbinder værktøjet til strømkilden og/eller batteripakken eller tager det op eller bærer det.** Hvis man bærer elværktøjet med fingeren på kontakten eller sætter strøm til et elværktøj med tændt kontakt, er der risiko for ulykker.
 - d) **En eventuel indstillingsnøgle eller skruenøgle skal fjernes, inden der tændes for elværktøjet.** En skruenøgle eller en nøgle, der er fastgjort på en roterende del af elværktøjet, kan medføre personskade.
 - e) **Ræk ikke for højt op med værktøjet. Sørg altid for godt fodfæste og god balance.** Så har du bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
 - f) **Sørg for passende beklædning. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj på afstand af bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan sætte sig fast i bevægelige dele.
 - g) **Hvis der er installeret anordninger til tilslutning af støvsugnings- og opsamlingsanlæg, skal det sikres, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt.** Brug af støvsopsamling kan reducere støvrelaterede farer.
 - h) **Fortrolighed, du opnår ved hyppig brug af værktøjet, må ikke få dig til at se stort på og ignorere sikkerhedsprincipperne for værktøjet.** En uforståelig handling kan forårsage alvorlig skade i løbet af en brøkdelt af et sekund.
- ### 4. BRUG OG PLEJE AF ELVÆRKTØJET
- a) **Pres ikke elværktøjet. Benyt det rigtige elværktøj til det pågældende anvendelsesformål.** Med det rigtige elværktøj udføres arbejdet bedre og mere sikkert med den hastighed, som værktøjet er konstrueret til.

- b) **Anvend ikke elværktøjet, hvis kontakten ikke tænder og slukker for det.** Et elværktøj, der ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- c) **Adskil stikket fra strømkilden og/eller fjern batteripakken fra elværktøjet (hvis den kan tages af), før du foretager indstillinger, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for, at elværktøjet starter ved et uheld.
- d) **Opbevar det ubenyttede elværktøj uden for børns rækkevidde, og lad ikke personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller denne vejledning, betjene elværktøjet.** Elværktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne brugere.
- e) **Vedligehold elværktøj og tilbehør. Kontrollér, om bevægelige dele er fejljusteret eller binder, om dele er gået i stykker, eller om andre forhold kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres inden brug.** Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøjer.
- f) **Hold skæreværktøjer skarpe og rene.** Godt vedligeholdt skæreværktøjer med skarpe skærekanter har mindre tendens til at binde og er nemmere at kontrollere.
- g) **Anvend elværktøjet, tilhører og værktøjsbits etc. i overensstemmelse med denne vejledning, idet du tager hensyn til arbejdsforholdene og det pågældende arbejde, der skal udføres.** Hvis elværktøjet anvendes til andre end de tilsluttede formål, kan der opstå farlige situationer.
- h) **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og smørefedt.** Glatte håndtag og gribeblader forhindrer sikker håndtering af og kontrol over værktøjet i uventede situationer.
5. **VEDLIGEHOLDELSE**
- a) **Få dit elværktøj vedligeholdt af kvalificerede reparatører, der udelukkende anvender identiske reservedele.** Derved opretholdes sikkerheden for elværktøjet.

Sikkerhedsanvisninger til plæneklipper

- **Anvend ikke plæneklipperen i dårligt vejr, særligt ikke i tordenvejr.** Dette reducerer faren for at blive ramt af et lyn.
- **Kontrollér arbejdsområdet for vildtlevende dyr.** Vildtlevende dyr kan blive kvæstet pga. plæneklipperen.
- **Kontrollér arbejdsområdet for sten, pinde, træde, knogler og andre fremmedlegemer, og fjern dem.** Borslyngede dele kan medføre kvæstelser.
- **Kontrollér altid inden brug af plæneklipperen, om kniven og klippeaggret er slidte eller beskadigede.** Slidte eller beskadigede dele øger risikoen for kvæstelser.
- **Strømledningen og eventuelle forlængerledninger skal før brug altid undersøges for tegn på beskadigelse og ældning.** Anvend ikke plæneklipperen, hvis ledningen er beskadiget eller slidt. Hvis strømledningen bliver beskadiget eller slidt under drift, skal du slukke for plæneklipperen og ikke røre ved ledningen, før du har trukket stikket ud. En beskadiget strøm- eller forlængerledning kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.
- **Kontrollér græsopsamlingsenheden regelmæssigt for slitage og beskadigelse.** En slidt eller beskadiget græsopsamlingsenhed øger risikoen for kvæstelser.
- **Beskyttelsesafdækningerne må ikke fjernes.** Beskyttelsesafdækninger skal være driftsklare og fastgjort korrekt. Beskyttelsesafdækninger, der er løse, beskadigede eller ikke fungerer korrekt, kan føre til kvæstelser.
- **Hold køleluftindtagsåbninger fri for afløjninger.** Blokerede luftåbninger og afløjninger kan føre til overophedning eller brandfare.
- **Bær altid skridsikre sikkerhedssko, når plæneklipperen er i brug.** Arbejd aldrig i bare fødder eller sandaler. På den måde reducerer du risikoen for fodskader ved kontakt med den roterende klippek-niv.
- **Hav altid lange bukser på, når plæneklipperen er i brug.** Blotlagt hud øger risikoen for kvæstelser pga. bortslyngede dele.
- **Brug aldrig plæneklipperen i vådt græs.** Du må aldrig løbe med apparatet - brug det i gåtempo. På denne måde reducerer du risikoen for at snuble og falde, hvilket kan føre til kvæstelser.
- **Brug aldrig plæneklipperen på meget stejle skråninger.** På denne måde redu-

- cerer du risikoen for at miste kontrollen, snuble og falde, hvilket kan føre til kvæstelser.
- **Sørg ved arbejde på stejle skråninger for at stå sikkert; arbejd altid på tværs af en skråning, aldrig nedefra eller oppefra, og vær meget forsigtig, når du ændrer kørselsretning.** På denne måde reducerer du risikoen for at miste kontrollen, snuble og falde, hvilket kan føre til kvæstelser.
 - **Vær særligt forsigtig, når du klipper baglæns eller trækker plæneklipperen hen til dig. Vær opmærksom på omgivelserne.** Dette reducerer faren for at snuble under arbejdet.
 - **Hold strømledningen på afstand af knivene.** En beskadiget strømledning kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.
 - **Sluk for plæneklipperen og træk stikket ud, hvis strømledningen sidder fast eller er beskadiget.** Fastsiddende eller beskadigede strømledninger øger risikoen for elektrisk stød.
 - **Knive og andre farlige dele i bevægelse må ikke berøres.** Derved reducerer du risikoen for personskader pga. roterende dele.
 - **Sørg for, at alle kontakter er slukket, og at batteriet er fjernet, inden du fjerner fastklemt materiale eller rengør maskinen.** En utilsigtet tænding af plæneklipperen kan føre til alvorlige personskader.
 - **Sørg for, at alle kontakter er slukket, og at stikket er trukket ud, inden du fjerner fastklemt materiale eller rengør plæneklipperen.** En utilsigtet tænding af plæneklipperen kan føre til alvorlige personskader.
 - Stands **klippeværktøjet**, når apparatet skal vippes for at blive transporteret hen over andre underlag end græs, og når apparatet skal transporteres til og fra arealer, der skal klippes.
 - Apparatet må ikke vippes, når motoren er tændt, med mindre apparatet skal vippes til start. Apparatet må kun vippes så meget som nødvendigt, og kun den del, der vender bort fra brugeren, må løftes.
 - Stands apparatet, træk strømstikket ud, og vent, til alle bevægelige dele står helt stille.
 - Hvis du har ramt et fremmedlegeme, skal du kontrollere apparatet for beskadigelser og reparere det, inden det startes og bruges igen.
 - Hvis apparatet begynder at vibrere mere end normalt, skal du øjeblikkeligt kontrollere for skader og udskifte eller reparere beskadigede dele og kontrollere for eventuelle løse dele og spænde sådanne fast.
 - Udfør rengørings- og reparationsarbejde inden opbevaringen.
 - Udskift kun slidte eller beskadigede dele i sæt for at bevare symmetrien, hvis relevant.
 - Vær ved maskiner med flere **klippeværktøjer** opmærksom på, at ét roterende **klippeværktøj** kan få andre **klippeværktøjer** til at rotere.
 - Vær forsigtig, når du justerer apparatet, og undgå, at fingre sidder fast mellem det bevægelige **klippeværktøj** og faste dele af apparatet.
 - Vær i forbindelse med reparationen af **klippeværktøjet** opmærksom på, at **klippeværktøjet** stadig kan bevæge sig efter slukning.

Yderligere sikkerhedsanvisninger

- Slut kun apparatet til en stikkontakt med fejlstrømsrelæ (RCD) med en dimensioneret fejlstrøm på højst 30 mA.
- **Anvend udelukkende tilbehør, der er anbefalet af PARKSIDE.** Uegnet tilbehør kan forårsage elektrisk stød eller brand.

Restrisici

Selvom dette apparat betjenes i overensstemmelse med forskrifterne, vil der være en række restrisici. Følgende farer kan forekomme i forbindelse med dette apparats konstruktion og udførelse:

- Øjenskader, hvis der ikke bæres egnet øjenværn.
- Høreskader, hvis der ikke bæres egnet høreværn.
- Sundhedsskader, som sker pga. håndarm-vibrationer, hvis apparatet bruges over en længere periode eller ikke føres eller vedligeholdes korrekt.
- Snitsår
- Kvæstelser på grund af bevægelige dele eller varme overflader.

⚠ ADVARSEL! Fare på grund af det elektromagnetiske felt, som genereres, når produk-

ter et i drift. Feltet kan i visse situationer påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere faren for alvorlige eller livsfarlige kvæstelser anbefaler vi, at personer med medicinske implantater konsulterer deres læge, før de anvender produktet.

Forberedelse

⚠ ADVARSEL! Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet start af apparatet. Sæt først stikket i stikkontakten, når produktet er klargjort fuldstændigt til arbejdet.

Udfør kun arbejdsopgaver, som du er sikker på, at du kan udføre. Kontakt en fagmand eller henvend dig til vores kundeservice, hvis du er usikker.

Betjeningselementer

Gør dig fortrolig med betjeningselementerne, inden du bruger apparatet.

Niveauisning

Bemærk

- Over græsopsamlingsenheden (4) er der en niveauisning (23).
- Niveauisningen (23) fungerer kun, når apparatet er i brug.



Niveauisning åben: Tom græsopsamlingsenhed



Niveauisning lukket: Fyldt græsopsamlingsenhed

Montering af hjul

Bemærk

- Vælg en egnet klippehøjde (se *Indstilling af klippehøjde*, s. 37).
- Vælg samme klippehøjde for alle hjul.
- Se på apparatet i køreretning.

Fremgangsmåde (Fig. A)

1. Tag et hjul (5), og anbring boringen i hjulet (5) ved den ønskede position på skærehøjdeskalaen (16).
2. Stik hjulskruen (17/15) gennem hjulet (5). Anvend den passende hjulskruer (17/15) til den pågældende side. Hjulskruerne har en markering:
 - "R" = højre side, højregevind (tilspænd ⤴) (15), sølvfarvet markering
 - "L" = venstre side, venstregevind (tilspænd ⤵) (17), sort markering

3. Tilspænd hjulskruen (17/15). Overhold i den forbindelse den korrekte drejeretning svarende til gevindtypen.

Montering af styrestang

Montering af den nederste styrestang

(Fig. B)

1. Sæt rørenden på den nederste styrestang (3) i styrestangsholderen (19) på apparatet. Trykknappen (18) skal pege udad og stemme overens med boringen på styrestangsholderen (19).
2. Tryk og hold trykknappen (18) nede, mens du skyder styrestangen (3) ind i styrestangsholderen (19).
3. Skyd styrestangen (3) så langt ind, at trykknappen (18) går i indgreb i boringen.
4. Kontrollér, at den nederste styrestang (3) sidder godt fast ved at trække let i den.
5. Gentag denne fremgangsmåde på den anden side.

Montering af den øverste styrestang

(Fig. C)

1. Fastgør den øverste styrestang (2) med de vedlagte firkantskruer (20), underlagskiverne (21) og vingemøtrikkerne (22) på de nederste styrestænger (3). Der er 3 mulige positioner.
2. Fastgør kabelholderne (10) på den øverste (2) og nederste styrestang (3) og fastgør produktets kabel med dem (8).

Forberedelse af græsopsamlingsenheden

Græsopsamlingsenheden (4) består af 3 dele:

- Håndtag (12)
- Overdel (24)
- Underdel (25)

Fremgangsmåde (Fig. D)

1. Tryk håndtaget (12) ind i de tilhørende holdere på overdelen (24) af græsopsamlingsenheden. Håndtaget klikker på plads.
2. Monter overdelen (24) på underdelen (25). Sørg for, at alle låsekroge på underdelen (25) går korrekt i indgreb i holderne på overdelen (24).
3. Kontrollér, at de to dele (24/25) er fast forbundet med hinanden.
4. *Montering af græsopsamlingsenheden*, s. 37

Montering af græsopsamlingsenheden

▲ ADVARSEL! Fare for kvæstelser. Der må ikke arbejdes med apparatet uden slagbeskyttelse eller græsopsamlingsenheden.

Fremgangsmåde (Fig. E)

1. Løft slagbeskyttelsen (9).
2. Hold græsopsamlingsenheden (4) fast i håndtaget (12).
3. Hæng græsopsamlingsenheden (4) på ophængningsanordningen.
4. Vip slagbeskyttelsen (9) ned på græsopsamlingsenheden (4). Den holder græsopsamlingsenheden (4) i den rigtige position.

Afmontering af græsopsamlingsenheden

(Fig. E)

1. Løft slagbeskyttelsen (9).
2. Hold græsopsamlingsenheden (4) fast i håndtaget (12).
3. Løft græsopsamlingsenheden (4) af.
4. Vip slagbeskyttelsen (9) ned på kabinettet (6).

Tømning af græsopsamlingsenheden

(Fig. E)

1. Se *Afmontering af græsopsamlingsenheden*, s. 37.
2. Tag fat i græsopsamlingsenhedens (4) håndtag (12) for bedre stabilitet.
3. Hæld det afklippede græs i en egnet beholder.
4. Se *Montering af græsopsamlingsenheden*, s. 37.

Indstilling af klippehøjde

Græsplænepleje

Regelmæssig klipning stimulerer græsplanten til at danne flere græsstrå, og får samtidigt ukrudtsplanter til at visne. Derfor bliver græsplænen tættere efter hver klipning, og der dannes en jævn og robust plæne. Den første klipning foretages i april, når græsset er ca. 70 - 80 mm højt. I vækstsæsonen skal græsplænen klippes mindst en gang om ugen.

Vælg den korrekte klippehøjde

Til den første klipning i sæsonen bør der vælges en høj klippehøjde. Den rigtige højde

for en prydragræsplæne er ca. 25-40 mm og for en nyttegræsplæne ca. 40-60 mm.

- Apparatet har 3 klippehøjder: 20/40/60 mm
- Klippehøjden ved dette apparat bestemmes af hulmonteringen (se *Montering af hjul*, s. 36).

Drift

Arbejdsanvisninger

- **▲ ADVARSEL!** Fare for kvæstelser. Indstillinger ved apparatet må kun foretages ved slukket motor og stillestående kniv. Træk stikket.
- **▲ ADVARSEL!** Fare for kvæstelser. Kniven roterer i et par sekunder, efter at apparatet er slukket. Rør ikke ved den roterende kniv.
- **▲ ADVARSEL!** Fare for kvæstelser. Der må ikke arbejdes med apparatet uden slagbeskyttelse eller græsopsamlingsenheden.

Bemærk

- Kontroller altid før brug, om alle skruer møtrikker, bolte og andre fastgørelser sidder fast, og at beskyttelsesanordninger og beskyttelsesafdækninger er påsat korrekt. Slidte eller beskadigede mærkater skal udskiftes.
- Overhold reglerne for støjbeskyttelse og lokale forskrifter.

Fremgangsmåde

- Begynd med klipningen i nærheden af stikkontakten, og bevæg dig væk fra stikkontakten.
- Hold altid forlængerledningen bag dig, og anbring det altid på siden, der er klippet, når du vender.
- Indstil klippehøjden, så apparatet ikke overbelastes. Ellers kan motoren beskadiges.
- Kør med apparatet i skridttempo og i så lige baner som muligt. For at opnå en perfekt klipning, skal banerne altid overlape hinanden med et par centimeter.
- Arbejd altid på tværs af skråninger.
- Gå ikke baglæns med apparatet.
- Hvis knivene kommer i berøring med fremmedlegemer, skal motoren slukkes med det samme. Vent, til knivene står stille, og kontrollér apparatet for beskadigel-

ser. Genoptag kun arbejdet, hvis apparatet er ubeskadiget.

- Sluk apparatet under længere arbejds-pauser og transport, og vent, til kniven står stille.
- Rengør produktet efter hver brug (se *Rengøring, s. 38*).

Tænd og sluk

Nødvendige hjælpemidler

- Forlængerledning (ikke inkluderet i leveringen)

Tænd (Fig. F)

1. Stil apparatet på et jævnt underlag.
2. Sæt stikket på forlængerledningen i stikkontakten (11) på den øverste styrestang (2).
3. Lav en løkke af enden på tilslutningsledningens og fastgør den i trækaflastningen (14).
4. Tilslut apparatet til strømforsyningen.
5. Sørg for, at produktet ikke rører ved andre genstande, før du tænder det.
6. Træk ved trykket startspærre (13) i startbøjlen (1).
7. Slip startspærren (13).

Sluk (Fig. F)

1. Slip startbøjlen (1) for at slukke.

Transport

Bemærk

- Sluk for apparatet, træk stikket ud, og vent til kniven står stille.
- Vær opmærksom på apparatets vægt og overbelast ikke dig selv.
- Bær handsker under transporten, og undgå berøring med farlige dele (f.eks. varm motor eller kniv).

Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring

⚠ ADVARSEL! Elektrisk stød! Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet start af apparatet. Beskyt dig selv ved vedligeholdelses- og rengøringsarbejder. Sluk for apparatet og træk tilslutningsstikket ud af stikkontakten.

Vedligeholdelses- og servicearbejde, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning,

skal udføres af vores servicecenter. Anvend kun originale reservedele.

Rengøring

⚠ ADVARSEL! Elektrisk stød! Sprøjt aldrig vand på apparatet.



Fare for kvæstelser! Træk stikket ud, og vent til kniven står stille.



Bær beskyttelseshandsker

Bemærk

Fare for skader. Kemiske substanser kan angribe apparatets plastdele. Brug ikke rengørings- eller opløsningsmiddel.

Rengør efter brug

- Hold luftgæller, motorhuset og greb på apparatet rene. Brug en fugtig klud eller en børste hertil.
- Brug ikke hårde eller spidse genstande til rengøringen. De kan beskadige apparatet.
- Fjern planterester, der sidder fast på hjulene, ventilationsåbningerne, udkaståbningen og knivområdet med et stykke træ eller plast.

Vedligeholdelse



Fare for kvæstelser! Træk stikket ud, og vent til kniven står stille.



Bær beskyttelseshandsker

- Hvis dette produkts tilslutningsledning beskadiges, skal den udskiftes med en særlig tilslutningsledning, der fås hos producenten eller dennes kundeservice.
- Før hver brug skal apparatet kontrolleres for tydelige mangler såsom løse, slidte eller beskadigede dele.
- Kontroller afdækninger og sikkerhedsanordninger for skader og korrekt position. Udskift dem om nødvendigt.
- Smør hjulenes akser fra tid til anden.

Vi giver ikke garanti for skader på vores produkter, hvis skaderne er et resultat af forkert udførte reparationer eller brug af ikke-originale dele eller anvendelse, som ikke er i overensstemmelse med bestemmelserne.

Skift af kniv

Hvis kniven er sløv, kan den slibes på et værksted. Hvis kniven er beskadiget eller ikke længere er i balance, skal den skiftes.

Bemærk

- Ved udskiftning af kniven (26) er det også nødvendigt at bruge en ny knivskruer (27).
- Tilspændingsmoment (kniv): 15 Nm

Nødvendige værktøjer

- Skruenøgle (SW13)

Fremgangsmåde (Fig. G)

1. Træk stikket ud, og vent til kniven står stille.
2. Læg produktet på siden.
3. Brug faste handsker, og hold fast i kniven (26). Skru knivskruen (27) af motor-spindlen (28) mod uret ved hjælp af en skruenøgle.
4. Sæt den nye kniv ind (26) i omvendt rækkefølge. Vær opmærksom på, at kniven (26) er sat rigtigt ind, og at knivskruen (27) er spændt fast.

Opbevaring

⚠ ADVARSEL! Brandfare. Opbevar aldrig apparatet med fyldt græsopsamlingsenhed. Varmt vejr får græsset til at gære.

Bemærk

- Rengør og vedligehold apparatet inden opbevaring.
- Opbevar altid apparatet rengjort på et tørt sted uden for børns rækkevidde.
- Lad motoren køle af, før du stiller apparatet i et lukket rum.
- Der må ikke vikles nylonsække rundt om apparatet, da der derved kan dannes fugt og skimmelsvamp.

For en pladsbesparende opbevaring af apparatet se følgende:

Fremgangsmåde (Fig. H)

1. Løsn vingemøtrikkerne (22).
2. Fold den øverste styrestang (2) fremad, så apparatet optager mindre plads.
3. Ledningen (8) må ikke komme i klemme.

Fejlsøgning

Den følgende tabel hjælper dig med fejlsøgning af småfejl:

| Problem | Mulig årsag | Fejlafhjælpning |
|--|-----------------------------------|--|
| Apparatet starter ikke | Der er ingen strøm | Kontrollér stikkontakt, nettilslutningsledning, stik og sikring, og få dem repareret af en autoriseret elektriker ved behov. |
| | Startbøjle (1) defekt | Kontakt vores servicecenter. |
| | Kulbørsterne er slidte | |
| | Motoren er defekt | |
| | Græsset er for langt | Indstil en højere klippehøjde. Løft forhjulene ved at trykke på den øverste styrestang (2). |
| Motoren afbrydes | Blokering pga. fremmedlegemer | Fjern fremmedlegemerne |
| Arbejdsresultatet er ikke tilfredsstillende, eller motoren arbejder træt | Klippehøjde for lav | Indstil en højere klippehøjde |
| | Kniven (26) er sløv | Få kniven (26) slebet eller skiftet |
| | Knivområdet er tilstoppet | Rengør apparatet |
| | Kniven (26) er monteret forkert | Monter kniven (26) korrekt |
| Kniven (26) roterer ikke | Kniven (26) er blokeret pga. græs | Fjern græsset |
| | Knivskruen (27) er løs | Stram knivskruen (27) |

| Problem | Mulig årsag | Fejlafhjælpning |
|--|---------------------------|---|
| Unormale lyde, klapren eller vibrationer | Knivskruen (27) er løs | Stram knivskruen (27) |
| | Kniven (26) er beskadiget | Skift af kniv (26) |
| Niveauisningen (23) fungerer ikke | Forurening | Rengøring med en blød børste. Niveauisningen skal lukke af egen kraft, hvis den blev åbnet. |

Bortskaffelse/miljøbetyttelse

Apparatet, tilbehøret og emballagen skal afleveres til miljøvenlig genanvendelse.



Elektriske apparater må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

Symbolet med den overstregede affaldsspand på hjul betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes som usorteret husholdningsaffald ved udløbet af dets levetid.

Direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

Forbrugere er juridisk forpligtet til at sende elektriske og elektroniske enheder til miljøvenlig genanvendelse ved slutningen af produkternes levetid. På denne måde garanteres en miljø- og ressourcebesparende genanvendelse. Afhængigt af hvordan det implementeres i national lovgivning, har du følgende muligheder:

- at give det tilbage til salgsstedet,
- at aflevere det til et officielt indsamlingssted,
- at sende det tilbage til producenten/distributøren.

Tilbehørsdele og hjælpemidler uden elektriske bestanddele, der følger med det udtjente udstyr, er ikke omfattet heraf.

Bortskaffelse af plæneklipper

Smid ikke afklippet græs i skraldespanden, men hæld det i en kompostbeholder, eller brug det som gødning under buske og træer.

Service

Garanti

Kære kunde,
på dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved pro-

duktet har du lovmæssige rettigheder over for sælgeren af produktet. Disse lovmæssige rettigheder bliver ikke indskrænket af garantien, som uddybes efterfølgende.

Garantibetingelser

Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon omhyggeligt. Dette bilag bruges til at dokumentere købet. Hvis der inden for tre år fra købsdato af dette produkt opstår materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet - efter vores valg - repareret omkostningsfrit eller erstattet. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte apparat samt købsbeviset (kassebon) forlægges inden for fristen på tre år, og at det kort beskrives, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis fejlen dækkes af vores garanti, modtager du et repareret eller et nyt produkt. Reparationen eller et nyt produkt er ikke begyndelsen på en ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovmæssige reklamationer

Garantiperioden bliver ikke forlænget pga. garantiydelse. Dette gælder også for skiftede eller reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, som allerede eksisterer ved købet, skal meddeles til producenten straks efter udpakningen. Reparationer, der foretages, efter at garantiperioden er udløbet, læses mod betaling.

Garantidækning

Dette apparat blev produceret efter strenge kvalitetskrav og nøje kontrolleret før udleveringen.

Garantiydelse gælder for materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke dele af produktet, der er udsat for normal slidage og derfor kan betragtes som sliddele (f.eks. Kniv) eller for beskadigelse af skrøbelige dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er beskadiget, ikke blev anvendt korrekt eller ikke blev vedligeholdt. Ligeledes ved skader forårsaget af vand, frost, lyn, ild eller for-

kert transport. For at sikre en korrekt brug af produktet skal alle anvisninger i betjeningsvejledning nøje overholdes. Anvendelser og handlinger, der frarådes i betjeningsvejledningen eller som der advares imod, skal ubetinget undgås.

Produktet er udelukkende beregnet til den private og ikke til den erhvervsmæssige brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, udløber garantien.

Bearbejdning af reklamationer

For at sikre en hurtig behandling af din anmodning skal du følge følgende instruktioner:

- Hav kassebonen og varenummeret (f.eks. IAN 502608_2504) parat som købsbevis ved alle forespørgsler.
- Varenummeret kan aflæses på typeskiltet på produktet, en indgravering på produktet, omslaget af din vejledning (nederst til venstre) eller på klistermærket på bagsiden eller bunden af produktet.
- Kontakt først nedenstående service-center via **telefon** eller brug vores **kontaktformular**, som du finder på *parkside-diy.com* under kategorien **Service**, hvis der er funktionsfejl eller andre mangler.
- Et defekt produkt kan sammen med købsbeviset og beskrivelsen af fejlen, og hvornår den er opstået, efter samråd med vores service-center sendes omkostningsfrit til den adresse, som du får oplyst. For at undgå problemer med modtagelsen og yderligere omkostninger er det vigtigt, at du kun bruger den adresse, som du har fået oplyst. Sørg for, at forsendelsen er betalt, ikke er for omfangsrig og ikke sker per ekspres eller andre særlige former for forsendelse. Send apparatet inkl. alt tilbehør, som fulgte med ved købet, og sørg for tilstrækkelig og sikker transportemballage.



På *parkside-diy.com* kan du se og downloade denne manual og mange andre manualer. Med denne QR-kode kommer du direkte til *parkside-diy.com*. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen via søgefunktionen. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 502608_2504 kan du åbne din betjeningsvejledning.

Reparationservice

Kontakt vores service-center i tilfælde af reparationer, som **ikke er omfattet af garantien**. Service-centeret giver dig gerne et tilbud.

- Vi kan kun bearbejde apparater, hvor forsendelsen er betalt, og som er pakket forsvarligt.
Bemærk: Send dit apparat rengjort og med en beskrivelse af defekten til den nævnte adresse af vores service-center.
- Vi tager ikke imod apparater, uden at forsendelsen er betalt, eller som er sendt som volumenpakker, ekspres-pakker eller andre særlige leveringer.
- Vi bortskaffer dine indsendte, defekte apparater gratis.

Service-Center

DK Service Danmark
Tel.: 80 254583
Kontaktformular på
parkside-diy.com
IAN 502608_2504

Importør

Bemærk at den følgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først ovennævnte service-center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 TYSKLAND
www.grizzlytools.de

Reserve dele og tilbehør

Reserve dele og tilbehør kan fås på www.grizzlytools.shop. Hvis der opstår problemer i forbindelse med bestillingen, bedes du kontakte vores online-shop. Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte: *Service-Center*, s. 41

| Position | Betegnelse | Best.nr. |
|----------|------------------------|----------|
| 2 | Øverste styrestang | 91099224 |
| 3 | 2x Nederste styrestang | 91099222 |
| 4 | Græsopsamlingsenhed | 91099223 |
| 10 | Ledningsholder | 91110618 |
| 26, 27 | Kniv, Knivskrue | 91110611 |

Oversættelse af den originale EU-overensstemmelseserklæringen

Produkt: **Elektrisk græsslåmaskine**

Model: **PERM 1300 A1**

Serienummer: 000001–218000

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

For at sikre overensstemmelse er følgende harmoniserede standarder og nationale standarder og forskrifter blevet anvendt:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018
EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021**

I overensstemmelse med direktivet om støjemissioner 2000/14/EC bekræftes følgende:

Lydeffektniveau (L_{WA})

– målt: 91,5 dB;

– garanteret: 96 dB

Fulgte overensstemmelsesvurderingsproceduren i henhold til 2000/14/EC, bilag VI.

Notificeret organ: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
TYSKLAND
15.12.2025

Christian Frank
Repræsentant for dokumentation

Spis treści

| | |
|--|-----------|
| Wprowadzenie | 44 |
| Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem..... | 44 |
| Zakres dostawy/akcesoria..... | 45 |
| Zestawienie..... | 45 |
| Opis działania..... | 45 |
| Dane techniczne..... | 45 |
| Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa | 46 |
| Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa..... | 46 |
| Piktogramy i symbole..... | 46 |
| Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi..... | 47 |
| uwagi dotyczące bezpieczeństwa użytkownika kosiarek..... | 49 |
| Ryzyko resztkowe..... | 50 |
| Przygotowanie | 51 |
| Elementy obsługowe..... | 51 |
| Montaż kótek..... | 51 |
| Montaż trzonka..... | 51 |
| Przygotowanie wyposażenia do zbierania trawy..... | 51 |
| Montaż wyposażenia do zbierania trawy..... | 52 |
| Demontaż wyposażenia do zbierania trawy..... | 52 |
| Opróżnianie wyposażenia do zbierania trawy..... | 52 |
| Ustawianie wysokości koszenia..... | 52 |
| Eksploatacja | 52 |
| Wskazówki dotyczące wykonywania pracy..... | 52 |
| Włączanie i wyłączanie..... | 53 |
| Transport | 53 |
| Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie | 53 |
| Czyszczenie..... | 53 |
| Konserwacja..... | 54 |
| Przechowywanie..... | 54 |
| Rozwiązywanie problemów | 55 |
| Utylizacja /ochrona środowiska | 55 |
| Wskazówka dotycząca utylizowania kosiarek..... | 56 |
| Serwis | 56 |
| Gwarancja..... | 56 |
| Serwis naprawczy..... | 57 |
| Service-Center..... | 57 |
| Importer..... | 57 |

| | |
|--|------------|
| Części zamienne i akcesoria | 58 |
| Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności EU | 58 |
| Widok rozłożony | 115 |

Wprowadzenie

Serdecznie gratulujemy zakupu nowej kosiarki elektrycznej (w dalszej części dokumentu określanego jako elektronarzędzie). Zdecydowali się Państwo na zakup urządzenia wysokiej jakości. Urządzenie zostało poddane kontroli jakości w trakcie produkcji oraz kontroli końcowej. Dzięki temu gwarantujemy sprawność Państwa urządzenia.



Instrukcja obsługi jest integralną częścią urządzenia. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zapoznać się z elementami obsługowymi i zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia. Z urządzenia należy korzystać tylko zgodnie z opisem i w podanych zakresach użytkowania. Instrukcję obsługi należy dobrze przechowywać, a przekazując urządzenie innym osobom należy dołączyć całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do następujących celów:

- Koszenie przydomowych trawników i traw.

Używanie urządzenia w czasie deszczu lub w wilgotnym otoczeniu jest zabronione.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby dorosłe. Młodzież powyżej 16 roku życia może używać urządzenie tylko pod nadzorem.

Każdy inny rodzaj zastosowania, który nie został wyraźnie dopuszczony w niniejszej instrukcji obsługi, może stanowić źródło poważnych niebezpieczeństw dla użytkownika oraz prowadzić do uszkodzeń urządzenia. Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub szkody innych osób lub ich własności. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do ciągłego użytku komercyjnego. Użytkowanie urządzenia do celów komercyjnych powoduje utratę gwarancji.

Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użyciem urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub jego nieprawidłową obsługą.

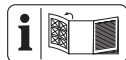
Zakres dostawy/akcesoria

Rozpakować urządzenie i sprawdzić zakres dostawy.

Materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z przepisami.

- Elektryczna kosiarka do trawy
 - Górny trzonek rączki
 - 2x Dolny trzonek rączki
 - 2x Nakrętka motylkowa
 - 2x Podkładka
 - 2x Śruba z łbem czworokątnym
 - 2x Uchwyt kablowy
 - Wyposażenie do zbierania trawy
 - Rękojeść
 - Górna część
 - Dolna część
- Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Zestawienie



Ilustracje znajdują się na przedniej i tylnej rozkładanej stronie.

- 1 Pałak uruchamiający
- 2 Górny trzonek rączki
- 3 Dolny trzonek rączki
- 4 Wyposażenie do zbierania trawy
- 5 Koło
- 6 Obudowa urządzenia
- 7 Wycięcie uchwytu
- 8 Kabel urządzenia
- 9 Osłona zabezpieczająca
- 10 Uchwyt kablowy
- 11 Gniazdo
- 12 Rękojeść (Wyposażenie do zbierania trawy)
- 13 Blokada załączania
- 14 Element zapobiegający nadmiernemu napięciu kabli

(rys. A)

- 15 Śruba do kół (prawa strona)
- 16 Skala wysokości koszenia
- 17 Śruba do kół (lewa strona)

(rys. B)

- 18 Przycisk
- 19 Mocowanie trzonka

(rys. C)

- 20 Śruba z łbem czworokątnym
- 21 Podkładka
- 22 Nakrętka motylkowa

(rys. D)

- 23 Wskaźnik poziomu napełnienia
- 24 Górna część (Wyposażenie do zbierania trawy)
- 25 Dolna część (Wyposażenie do zbierania trawy)

(rys. G)

- 26 Nóż
- 27 Śruba mocująca nóż
- 28 Wałek silnika

Opis działania

Urządzenie jest wyposażone w silnik elektryczny i obudowę z tworzywa sztucznego. Dostępne są różne rodzaje koszenia i 3-mechanizm regulacji stopnia wysokości koszenia. Urządzenie tnące obraca się równoległe do płaszczyzny koszenia.

Funkcje elementów obsługowych podano w poniższych opisach.

Dane techniczne

Elektryczna kosiarka do trawy

| | |
|--|---|
| | PERM 1300 A1 |
| Moc poboru silnika | 1300 W |
| Napięcie sieciowe | 220-240 V ~; 50/60 Hz |
| Prędkość obrotowa biegu jałowego n_0 |3500 min ⁻¹ |
| Szerokość koszenia | ≈ 320 mm |
| Wysokość koszenia | 20/40/60 mm |
| Klasa ochrony | □ II (izolacja podwójna) |
| Stopień ochrony | IP24 |
| Ciężar | |
| Pojemność wyposażenia do zbierania trawy | ≈ 27 l |
| Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA}) | 84 dB; K_{pA} = 3 dB |
| Poziom mocy akustycznej (L_{WA}) | |
| - gwarantowany | 96 dB |
| - zmierzony | 91,5 dB; K_{WA} = 2,26 dB |
| Wibracje na rękojeści (a_H) | |
| | 2,5 m/s ² ; K = 1,5 m/s ² |

Informacje dotyczące wartości dotyczących hałasu i drgań

Wartości emisji hałasu i wibracji zostały ustalone zgodnie z normami i przepisami, wyszczególnionymi w deklaracji zgodności.

▲ UWAGA! Uszkodzenia słuchu! Stosować środki ochrony słuchu.

Podane łączne wartości drgań i wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie z unormowaną metodą pomiarów i mogą zostać wykorzystane do porównania tego elektronarzędzia z innym. Podane łączne wartości drgań i wartości emisji hałasu mogą zostać wykorzystane także do tymczasowej oceny narażenia.

▲ OSTRZEŻENIE! Wartości emisji drgań i hałasu mogą różnić się w trakcie rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia od wartości podanej, w zależności od sposobu eksploatacji elektronarzędzia. Konieczne jest określenie środków bezpieczeństwa w celu ochrony operatora w oparciu o ocenę stopnia narażenia na wibracje w rzeczywistych warunkach użytkowania. Należy tutaj uwzględnić wszystkie fazy cyklu eksploatacji, na przykład czas, w którym elektronarzędzie jest wyłączone, oraz czas, w którym urządzenie jest wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

W niniejszym rozdziale opisano podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w ramach użytkowania urządzenia.

Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem są poważne obrażenia ciała lub zgon.

▲ OSTRZEŻENIE! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być poważne obrażenia ciała lub zgon.

▲ UWAGA! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeń-

stwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być lekkie lub średnie obrażenia ciała. **WSKAZÓWKA!** W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem może być szkoda materialna.

Piktogramy i symbole

Piktogramy na urządzeniu



Uwaga!



Przeczytać instrukcję obsługi



Stosować środki ochrony oczu i słuchu



Używanie urządzenia w czasie deszczu lub w wilgotnym otoczeniu jest zabronione.



Zachować ostrożność przed odrzucanymi elementami — usuwać osoby postronne



Ostry zespół tnący! Trzymaj z dala stopy i dłonie.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!



Osoby postronne trzymać z dala od urządzenia



Przed rozpoczęciem prac związanych z regulacją lub czyszczeniem lub w przypadku zaplątania lub uszkodzenia przedłużacza należy wyłączyć silnik i wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.



Przedłużacz trzymać z dala od urządzenia i noża!



Uwaga! Dobieg zespołu tnącego



Promień koszenia



Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} w dB.



Klasa ochrony II (podwójna izolacja)



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Symbole na górnym trzonku



Procedura uruchamiania - wciśnięcie blokady włącznika i pociągnięcie dźwigni uruchamiającej

Wskaźnik poziomu napełnienia na wyposażeniu do zbierania trawy



Wskaźnik poziomu napełnienia otwarty: Wyposażenie do zbierania trawy jest puste



Wskaźnik poziomu napełnienia zamknięty: Wyposażenie do zbierania trawy jest napełnione

Symbole w instrukcji obsługi



Przed pracami konserwacyjnymi w przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka



Stosować rękawice ochronne

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi

▲ OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń. **Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.**

Pojęcie „elektonarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego sieciowo (przewodowo) lub akumulatorowo (bezprowadowo).

1. BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- a) **Utrzymuj miejsce pracy w czystości oraz dobrze oświetlone.** Nieuporządkowane lub ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.
- b) **Nie korzystaj z elektronarzędzi w środowisku zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia wytwa-

rzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.

- c) **Podczas pracy z elektronarzędziem należy trzymać dzieci i osoby postronne z daleka.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) **Wtyki sieciowe elektronarzędzi muszą pasować do gniazda zasilania. Nigdy nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyków sieciowych. Korzystając z uziemionych elektronarzędzi nie wolno używać żadnych wtyczek adaptacyjnych.** Niezmodyfikowane wtyki sieciowe i pasujące gniazda zasilania zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
 - b) **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
 - c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda przedostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
 - d) **Nie wolno korzystać z kabla zasilającego niezgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie używaj kabla zasilającego do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia.** Trzymaj kabel zasilający z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części. Uszkodzone lub zaplątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem.
 - e) **Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy stosować kabel zasilający przeznaczony do użytku na zewnątrz.** Użycie kabla zasilającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
 - f) **Jeżeli nie można uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy użyć zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- #### 3. BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE
- a) **Pracując z elektronarzędziem zachowaj czujność, patrz co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie korzystaj z elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony**

- ny lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) **Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze stosuj ochronę oczu.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronniki słuchu, stosowane w odpowiednich warunkach, ograniczają obrażenia ciała.
 - c) **Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączonej.** Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym włącznikiem sprzyja wypadkom.
 - d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń klucz nastawczy lub klucz maszynowy.** Klucz maszynowy lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
 - e) **Nie sięgaj zbyt daleko. Utrzymuj właściwą postawę i równowagę przez cały czas.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - f) **Ubijaj się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubrania z dala od ruchomych części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
 - g) **Jeśli na wyposażeniu znajdują się urządzenia do podłączania instalacji odpylających i zbierających, należy dopilnować, aby były one podłączone i właściwie użytkowane.** Stosowanie systemu odpylania może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
 - h) **Nie pozwól, aby przywyczerzenie wynikające z częstego używania narzędzi spowodowało u Ciebie nadmierną pewność siebie i zignorować zasady bezpieczeństwa narzędzi.** Nieostrożne działanie może w ciągu ułamka sekundy spowodować poważne obrażenia.
- #### 4. OBSŁUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI
- a) **Nie należy przeciążać elektronarzędzi. Zawsze używaj odpowiedniego elektronarzędzia do danego zastosowania.** Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
 - b) **Nie korzystaj z elektronarzędzia, jeśli nie ma możliwości włączenia i wyłączenia go przełącznikiem.** Każde elektronarzędzie, które nie może być sterowane za pomocą przełącznika jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
 - c) **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyk sieciowy od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączany.** Takie prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
 - d) **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczać do obsługi elektronarzędzia przez osoby nieobeznane z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
 - e) **Konserwuj elektronarzędzie i akcesoria. Sprawdź elektronarzędzie pod kątem rozregulowania lub blokowania się ruchomych części, czy nie doszło do ich pęknięcia oraz czy nie występują inne okoliczności, które mogą wpływać na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, zleć jego naprawę przed użyciem.** Wiele wypadków jest powodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.
 - f) **Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zakleszczenia i łatwiejsze do kontrolowania.
 - g) **Używaj elektronarzędzia, osprzętu, końcówek narzędzi itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki pracy i wykonywaną pracę.** Używanie elektronarzędzia do czynności niezgodnych z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
 - h) **Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną

obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

5. SERWIS

- a) **Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowanego pracownika serwisu przy użyciu wyłączników identycznych części zamiennych.** Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

uwagi dotyczące bezpieczeństwa użytkownika kosiarek

- **Nie używać kosiarki w czasie niesprzyjającej pogody, szczególnie w przypadku burzy.** Dzięki temu można zmniejszyć ryzyko rażenia piorunem.
- **Skontrolować dokładnie strefę roboczą pod kątem występowania dzikich zwierząt.** Pracująca kosiarka generuje ryzyko rażenia dzikich zwierząt.
- **Skontrolować dokładnie strefę roboczą i usunąć wszelkie kamienie, kije, druty, kości i inne ciała obce.** Odrzucane przedmioty mogą być przyczyną obrażeń ciała.
- **Przed rozpoczęciem użytkowania kosiarki należy zawsze kontrolować, czy kosiarka i zespół koszący nie są zużyte lub uszkodzone.** Zużyte lub uszkodzone części zwiększają ryzyko obrażeń ciała.
- **Przed użyciem należy zawsze skontrolować przewód zasilający i ewentualne przedłużacze pod kątem śladów uszkodzeń lub oznak zużycia.** Nie używać kosiarki, gdy kabel jest uszkodzony lub zużyty. Jeśli podczas pracy urządzenia dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilającego, **wyłączyć kosiarkę i nie dotykać przewodu, zanim nie zostanie wyciągnięta wtyczka z gniazda.** Uszkodzony przewód zasilający lub przedłużacz może być przyczyną porażenia elektrycznego, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.
- **Regularnie kontrolować urządzenie do zbierania trawy pod kątem zużycia.** Zużyte lub uszkodzone urządzenie do zbierania trawy zwiększa ryzyko obrażeń ciała.
- **Oslony zabezpieczające należy pozostawiać na swoim miejscu. Oslony zabezpieczające muszą być sprawne i poprawnie zamocowane.** Luźne, uszkodzone lub niesprawne osłony zabezpie-

czające mogą być przyczyną obrażeń ciała.

- **Nie dopuszczać do tworzenia się osadów na wlocie powietrza chłodzącego.** Zablokowane wloty powietrza i osady mogą prowadzić do przegrzania lub generować zagrożenie pożarowe.
- **Podczas pracy z kosiarką należy zawsze nosić obuwie antypoślizgowe. Nigdy nie wykonywać prac boso lub w otwartych sandałach.** Dzięki temu można ograniczyć ryzyko urazów stóp w przypadku kontaktu z wirującym nożem kosiarki.
- **Podczas pracy z kosiarką należy zawsze nosić długie spodnie.** W przypadku gołej skóry zwiększa się prawdopodobieństwo urazów ciała w kontakcie z odrzucanymi przedmiotami.
- **Nie używać kosiarki na mokrej trawie. Podczas pracy należy chodzić. Nigdy nie biegać.** Dzięki temu można ograniczyć ryzyko poślizgnięcia się lub przewrócenia, w wyniku których mogą powstawać obrażenia ciała.
- **Nie używać kosiarki na zbyt stromych zboczach.** Dzięki temu można ograniczyć ryzyko utraty kontroli nad urządzeniem, poślizgnięcia się lub przewrócenia, w wyniku których mogą powstawać obrażenia ciała.
- **Podczas pracy na zboczach zwracać uwagę na stabilną postawę; prace wykonywać zawsze w poprzek zbocz, nigdy pod górę lub z góry. Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku pracy.** Dzięki temu można ograniczyć ryzyko utraty kontroli nad urządzeniem, poślizgnięcia się lub przewrócenia, w wyniku których mogą powstawać obrażenia ciała.
- **Zachować szczególną ostrożność podczas koszenia tyłem lub przyciągania kosiarki do siebie. Zawsze zwracać uwagę na otoczenie.** Dzięki temu można ograniczyć ryzyko potknięcia się podczas wykonywania prac.
- **Przewód zasilający trzymać z dala od noży kosiarki.** Uszkodzony przewód zasilający może być przyczyną porażenia elektrycznego, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.
- **W przypadku zaplątania lub uszkodzenia przewodu zasilającego wyłączyć kosiarkę i wyciągnąć wtyczkę z gniaz-**

- da. Zaplątane lub uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie dotykać noży lub innych niebezpiecznych elementów, które są jeszcze w ruchu.** W ten sposób można ograniczyć ryzyko urazów generowanych przez ruchome elementy.
- **Przed rozpoczęciem usuwania zakleszczonego materiału lub przed rozpoczęciem czyszczenia kosiarki należy się upewnić, że wyłączone są wszystkie przełączniki, a akumulator został odłączony.** Nieoczekiwane uruchomienie kosiarki może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- **Przed rozpoczęciem usuwania zakleszczonego materiału lub przed rozpoczęciem czyszczenia kosiarki należy się upewnić, że wyłączone są wszystkie przełączniki, a wtyczka została wyciągnięta z gniazda.** Nieoczekiwane uruchomienie kosiarki może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Gdy trzeba przechylić urządzenie, podczas przenoszenia nad innymi powierzchniami niż trawa i podczas przenoszenia maszyny do i ze strefy koszenia należy zatrzymać **narzędzie tnące**.
- Nie przechylać maszyny, gdy włączony jest silnik, chyba że maszynę należy przechylać w celu uruchomienia. Nie przechylać maszyny w zakresie większym, niż jest to absolutnie potrzebne i podnosić tylko element odwrócony od osoby obsługującej.
- Zatrzymać maszynę, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i odczekać do całkowitego zatrzymania wszelkich ruchomych części.
 - W przypadku natrafienia na obcy obiekt należy skontrolować maszynę pod kątem uszkodzeń i naprawić ją przed ponownym uruchomieniem i kontynuowaniem pracy.
 - Gdy maszyna zacznie wykonywać niaturalne wibracje należy natychmiast przeprowadzić kontrolę pod kątem uszkodzenia, wymienić lub naprawić uszkodzone części oraz skontrolować i dokręcić wszelkie luźne elementy.
- Przed rozpoczęciem przechowywania należy przeprowadzić czyszczenie i czynności serwisowe.

- Zużyte lub uszkodzone części należy ewentualnie wymieniać w całym zestawie, tak by zachować symetrię układu.
- W przypadku maszyn z kilkoma **narzędziami tnącymi należy pamiętać**, że jedno wirujące **narzędzie tnące** może wprawiać w ruch obrotowy inne **narzędzia tnące**.
- Podczas prac związanych z ustawianiem maszyny należy zachować ostrożność, aby uniknąć przytraśnięcia palców między ruchomym **narzędziem tnącym** a nieruchomymi elementami maszyny.
- Podczas serwisowania **narzędzia tnącego** należy mieć świadomość, że **narzędzie tnące** może się poruszać także po wyłączeniu.

Pozostałe uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie podłączać tylko do gniazda chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o wartości znamionowego prądu wyłączającego nie większej niż 30 mA.
- **Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez firmę PARKSIDE.** Nieodpowiednie akcesoria mogą spowodować porażenie prądem lub pożar.

Ryzyko resztkowe

Nawet w przypadku prawidłowej obsługi urządzenia zawsze istnieje ryzyko resztkowe. Z uwagi na konstrukcję i wariant wykonania urządzenia mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Uszkodzenia oczu w przypadku braku odpowiedniej ochrony oczu.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania odpowiednich ochronników słuchu.
- Szkody zdrowotne, spowodowane przez przenoszenie drgań na rękę, jeśli urządzenie jest użytkowane przez dłuższy czas lub jest nieprawidłowo prowadzone i konserwowane.
- Niebezpieczeństwo skaleczenia
- Obrażenia ciała generowane przez ruchome części lub gorące powierzchnie.

⚠ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie generowane przez pole elektromagnetyczne podczas pracy urządzenia. Pole to może w określonych okolicznościach zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważ-

nych lub śmiertelnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do obsługi urządzenia przez osoby z implantami medycznymi zalecamy konsultację się z lekarzem i producentem implantu medycznego.

Przygotowanie

▲ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Wtyczkę przyłącza sieciowego należy włożyć w gniazdo wtykowe dopiero wtedy, gdy urządzenie jest całkowicie przygotowane do zastosowania.

Wykonywać jedynie te prace, których nie boimy się wykonywać. W razie wątpliwości zwrócić się do specjalisty lub bezpośrednio do naszego serwisu.

Elementy obsługowe

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy się zapoznać z jego elementami obsługowymi.

Wskaźnik poziomu napełnienia

Wskazówki

- Na górze wyposażenia do zbierania trawy (4) znajduje się wskaźnik poziomu napełnienia (23).
- Wskaźnik poziomu napełnienia (23) działa tylko, gdy urządzenie jest włączone.



Wskaźnik poziomu napełnienia otwarty: Wyposażenie do zbierania trawy jest puste



Wskaźnik poziomu napełnienia zamknięty: Wyposażenie do zbierania trawy jest napełnione

Montaż kółek

Wskazówki

- Wybrać odpowiednią wysokość koszenia (patrz *Ustawianie wysokości koszenia*, s. 52).
- Dla wszystkich kółek należy dobierać taką samą wysokość koszenia.
- Obserwować urządzenie w kierunku jazdy.

Sposób postępowania (rys. A)

1. Wziąć kółko (5) i ustawić otwór w kółku (5) w żądanym położeniu skali wysokości koszenia (16).
2. Przełożyć śrubę do mocowania kółka (17/15) przez kółko (5). Należy używać odpo-

wiedniej śruby do mocowania kółka (17/15) dla danej strony.

Śruby do mocowania kółek posiadają oznaczenia:

- "R" = prawa strona, gwint prawy (↻ dokręcanie) (15), oznaczenie w kolorze srebrnym
 - "L" = lewa strona, gwint lewy (↻ dokręcanie) (17), oznaczenie w kolorze czarnym
3. Dokręcić śrubę do mocowania kółek (17/15). Należy zwracać uwagę na prawidłowy kierunek obracania zgodnie z typem gwintu.

Montaż trzonka

Montaż dolnego trzonka

(rys. B)

1. Założyć końcówkę dolnego trzonka (3) w mocowaniu trzonka (19) w urządzeniu. Przycisk (18) musi być skierowany na zewnątrz i zgadzać się z otworem w mocowaniu trzonka (19).
2. Wcisnąć i przytrzymać przycisk (18) podczas wsuwania trzonka (3) w mocowanie trzonka (19).
3. Trzonek (3) wsunąć, aż przycisk (18) wsoczy w otwór.
4. Sprawdzić prawidłowe zamocowanie, delikatnie pociągając za dolny trzonek (3).
5. Powtórzyć ten sposób postępowania po drugiej stronie.

Montaż górnego trzonka

(rys. C)

1. Zamocować górny trzonek (2) za pomocą dołączonych śrub z łbem czworokątnym (20), podkładek (21) i nakrętek motylkowych (22) na dolnych trzonkach (3). Możliwe są 3 pozycje.
2. Zamocować uchwyty kablowe (10) na górnym (2) i dolnym trzonku (3) i zamocować za ich pomocą kabel zasilający (8).

Przygotowanie wyposażenia do zbierania trawy

Wyposażenie do zbierania trawy (4) składa się z 3 części:

- Rękojeść (12)
- Górna część (24)
- Dolna część (25)

Sposób postępowania (rys. D)

1. Wcisnąć rękojeść (12) w przewidziane do tego celu mocowania na górnej części (24) wyposażenia do zbierania trawy. Rękojeść wskazuje w swoje miejsce.
2. Zamontować górną część (24) na dolnej części (25). Zwracać uwagę, aby wszystkie haczyki blokujące dolnej części (25) w prawidłowy sposób wskoczyły w uchwyty na górną część (24).
3. Skontrolować, czy obydwie części (24/25) są ze sobą dobrze połączone.
4. *Montaż wyposażenia do zbierania trawy, s. 52*

Montaż wyposażenia do zbierania trawy

▲ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała. Nie wolno używać urządzenia bez założonej osłony lub wyposażenia do zbierania trawy.

Sposób postępowania (rys. E)

1. Podnieść osłonę (9).
2. Przytrzymać wyposażenie do zbierania trawy (4) za uchwyt (12).
3. Zawiesić wyposażenie do zbierania trawy (4) na uchwycie.
4. Złożyć osłonę (9) na wyposażenie do zbierania trawy (4). Osłona utrzymuje wyposażenie do zbierania trawy (4) we właściwej pozycji.

Demontaż wyposażenia do zbierania trawy

(rys. E)

1. Podnieść osłonę (9).
2. Przytrzymać wyposażenie do zbierania trawy (4) za uchwyt (12).
3. Zdjąć wyposażenie do zbierania trawy (4).
4. Złożyć osłonę (9) z powrotem na obudowę urządzenia (6).

Opróżnianie wyposażenia do zbierania trawy

(rys. E)

1. Patrz *Demontaż wyposażenia do zbierania trawy, s. 52*.
2. Złapać wyposażenie do zbierania trawy (4) za rękojeść (12) dla zapewnienia stabilnego chwytu.
3. Wysypać skoszoną trawę do przeznaczanego do tego celu pojemnika.
4. Patrz *Montaż wyposażenia do zbierania trawy, s. 52*.

Ustawianie wysokości koszenia

Pielęgnacja trawnika

Regularne koszenie pobudza trawę do rozwoju liści i równocześnie niszczy chwasty. Dlatego po każdym koszeniu trawnik staje się gęstszy, a jego powierzchnia nabiera równomiernej wytrzymałości. Pierwsze koszenie wykonuje się mniej więcej od kwietnia, gdy wysokość trawy wynosi 70 - 80 mm. W głównym okresie wegetacji trawnik należy kosić raz w tygodniu.

Wybór prawidłowej wysokości koszenia

Podczas pierwszego cięcia w sezonie należy wybrać dużą wysokość cięcia. Prawidłowa wysokość koszenia wynosi w przypadku trawnika ozdobnego około 25 - 40 mm, w przypadku trawnika użytkowego około 40 - 60 mm.

- Urządzenie można ustawiać na 3 różne wysokości koszenia: 20/40/60 mm
- W przypadku tego urządzenia wysokość koszenia jest ustalana podczas montażu kół (patrz *Montaż kółek, s. 51*).

Eksploatacja

Wskazówki dotyczące wykonywania pracy

- **▲ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała. Ustawienia na urządzeniu można wprowadzać tylko przy wyłączonym silniku i nieruchomym nożu. W tym celu wyciągnąć wtyczkę zabezpieczającą.
- **▲ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała. Po wyłączeniu urządzenia nóż obraca się jeszcze przez kilka sekund. Nie dotykać obracającego się noża.
- **▲ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała. Nie wolno używać urządzenia bez założonej osłony lub wyposażenia do zbierania trawy.

Wskazówki

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zawsze skontrolować, czy wszystkie śruby, nakrętki, bolce i inne mocowania są prawidłowo zabezpieczone i czy zabezpieczenia i osłony ochronne są na swoim miejscu. Zużyte lub uszkodzone naklejki należy wymieniać na nowe.
- Należy przestrzegać zasad ochrony przed hałasem i miejscowych przepisów prawa.

Sposób postępowania

- Koszenie rozpoczynać w pobliżu gniazda i wykonywać prace, oddalając się od niego.
- Przedłużacz zawsze prowadzić za sobą, a po zakończeniu układać go po stronie już skoszonej.
- Wysokość koszenia ustawiać w taki sposób, aby nie przeciążać urządzenia. W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu.
- Urządzenie prowadzić w tempie spacerowym po w miarę możliwości prostych torach. W celu dokładnego koszenia tory przejazdu urządzenia powinny się na siebie nakładać o kilka centymetrów.
- Pracę na zboczach wykonywać zawsze w kierunku poprzecznym do zbocza.
- Nie poruszać tyłem podczas pracy z urządzeniem.
- Jeżeli noże zetkną się z ciałem obcym, należy niezwłocznie wyłączyć silnik. Poczekać na zatrzymanie się noża i sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Pracę wznowić tylko wtedy, gdy urządzenie nie jest uszkodzone.
- Na czas dłuższych przerw w pracy i transportu należy wyłączać urządzenie i odczekać, aż nóż się zatrzyma.
- Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu (patrz *Czyszczenie*, s. 53).

Włączanie i wyłączanie

Wymagane środki pomocnicze

- Przedłużacz (nie jest zawarty w zakresie dostawy)

Włączanie (rys. F)

1. Ustawić urządzenie na płaskiej powierzchni.
2. Wetknąć wtyczkę przedłużacza do gniazda (11) na górnym trzonku (2).
3. Z końca przedłużacza uformować pętlę i zaczepić ją na elemencie zabezpieczającym kabel przed nadmiernym napięciem (14).
4. Podłączyć urządzenie do zasilania sieciowego.
5. Przed załączeniem zwrócić uwagę, czy urządzenie nie dotyka żadnych przedmiotów.
6. W celu włączenia urządzenia pociągnąć pałąk uruchamiający (13) przy wciśniętej blokadzie włącznika (1).

7. Następnie zwolnić blokadę załączenia (13).

Wyłączanie (rys. F)

1. Aby wyłączyć urządzenie, zwolnić pałąk uruchamiający (1).

Transport

Wskazówki

- Wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę z gniazda i odczekać do całkowitego zatrzymania się noża.
- Zwracać uwagę na wagę urządzenia i nie przeciążać się.
- Podczas transportu należy nosić rękawice. Należy również unikać kontaktu z niebezpiecznymi częściami (np. gorący silnik, nóż).

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

▲ OSTRZEŻENIE! Porażenie elektryczne! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Podczas prac konserwacyjnych i czyszczenia należy się zabezpieczać. Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.

Wykonanie prac naprawczych i konserwacyjnych, które nie zostały opisane w tej instrukcji, należy powierzać naszym specjalistom z działu serwisowego. Stosować tylko oryginalne części zamienne.

Czyszczenie

▲ OSTRZEŻENIE! Porażenie elektryczne! Nigdy nie spryskiwać urządzenia wodą.



Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! Wyciągnąć wtyczkę z gniazda i odczekać do całkowitego zatrzymania się noża.



Stosować rękawice ochronne

Wskazówka

Ryzyko uszkodzenia. Substancje chemiczne mogą oddziaływać agresywnie na elementy wykonane z tworzywa sztucznego. Nie stosować środków czyszczących wzgl. rozpuszczalników.

Czyszczenie urządzenia po zakończeniu pracy

- Dbać o czystość i drożność otworów wentylacyjnych, obudowy silnika i uchwyty urządzenia. Używać do tego wilgotnej ściereczki lub szciotki.
- Nie używać twardych ani ostro zakończonych przedmiotów, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.
- Przywierające resztki roślin usuwać za pomocą kawałka drewna lub plastiku z kół, otworów wentylacyjnych, otworu wyrzutowego oraz okolicy noży.

Konserwacja



Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!
Wyciągnąć wtyczkę z gniazda i odczekać do całkowitego zatrzymania się noża.



Stosować rękawice ochronne

- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego urządzenia, należy go wymienić na specjalny przewód zasilający, dostępny u producenta lub w jego dziale obsługi klienta.
- Przed każdym użyciem należy skontrolować urządzenie pod kątem widocznych usterek, takich jak luźne, zużyte lub uszkodzone części.
- Sprawdzić pokrywę i elementy ochronne pod kątem uszkodzeń oraz prawidłowego zamocowania. W razie potrzeby należy je wymienić.
- Od czasu do czasu należy naoliwić osie kół.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nasze urządzenia, jeżeli powstały one w wyniku niewłaściwej naprawy lub zastosowania nieoryginalnych części bądź użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Wymiana noża

Jeżeli nóż jest tępy, można go naostrzyć w specjalistycznym warsztacie. Jeżeli nóż jest uszkodzony lub niewyważony, należy go wymienić.

Wskazówki

- W przypadku wymiany noża (26) należy także zastosować nową śrubę mocującą nóż (27).

- Moment dokręcenia (nóż): 15 Nm

Potrzebne narzędzia

- Klucz do śrub (SW13)

Sposób postępowania (rys. G)

1. Wyciągnąć wtyczkę z gniazda i odczekać do całkowitego zatrzymania się noża.
2. Obrócić urządzenie na bok.
3. Założyć solidne rękawice i przytrzymać mocno nóż (26). Za pomocą klucza do śrub odkręcić z wałka silnika (27) śrubę mocującą nóż (28), obracając śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Zamontować nowy nóż (26) w odwrotnej kolejności. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie noża (26) i prawidłowe dokręcenie śruby noża (27).

Przechowywanie

▲ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo pożaru. Nie przechowywać urządzenia z pełnym wyposażeniem do zbierania trawy. W przypadku wysokich temperatur trawa zaczyna ulegać rozkładowi pod wpływem ciepła.

Wskazówki

- Przed rozpoczęciem przechowywania oczyścić urządzenie i przeprowadzić zabiegi konserwacyjne.
- Urządzenie przechowywać zawsze w czystym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Przed odstawieniem urządzenia do zamkniętego pomieszczenia, odczekać do ostygnięcia silnika.
- Nie osłaniać urządzenia workami nylonowymi, gdyż może to prowadzić do powstawania wilgoci i pleśni.

W celu przechowywania urządzenia, tak by nie zajmowało ono dużo miejsca, należy postępować zgodnie z poniższym opisem:

Sposób postępowania (rys. H)

1. Odkręcić nakrętki motylkowe (22).
2. Złożyć górny trzonek (2) w przód, tak by urządzenie zajmowało mniej miejsca.
3. Kabel zasilający (8) nie może być przy tym zaciśnięty.

Rozwiązywanie problemów

Poniższa tabeli stanowi pomoc w ramach usuwania błędów:

| Problem | Możliwa przyczyna | Sposób usunięcia problemu |
|---|------------------------------------|---|
| Urządzenie nie uruchamia się | Brak napięcia sieciowego | Skontrolować gniazdo, kabel zasilający, wtyczkę i bezpiecznik; w razie potrzeby zlecić naprawę wykwalifikowanemu elektrykowi. |
| | Uszkodzony pałąk uruchamiający (1) | Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego. |
| | Szczotki węglowe zużyte | |
| | Uszkodzony silnik | |
| | Za wysoka trawa | Ustawić większą wysokość koszenia. Naciskając górny trzonek rączki (2) podnieść lekko przednie koła. |
| Silnik przestaje działać | Blokada przez ciała obce | Usunąć ciała obce |
| Efekty pracy są niezadowolające lub silnik pracuje ciężko | Wysokość koszenia za niska | Ustawić większą wysokość koszenia |
| | Tępy nóż (26) | Zlecić ostrzenie noża lub wymienić nóż (26) |
| | Obszar noża zapchany | Oczyszczyć urządzenie |
| Nóż (26) nie obraca się | Nóż (26) zamontowany nieprawidłowo | Zamontować nóż (26) w prawidłowy sposób |
| | Nóż (26) zablokowany przez trawę | Usunąć trawę |
| Nienaturalne odgłosy, stukotanie lub drgania | Poluzowana śruba noża (27) | Dokręć śrubę noża (27) |
| | Uszkodzony nóż (26) | Wymiana noża (26) |
| Wskaźnik poziomu napelnienia (23) nie działa | Zanieczyszczenie | Czyszczenie przy użyciu miękkiej szczotki. Wskaźnik poziomu napelnienia po jego otwarciu musi się zamykać samoczynnie. |

Utylizacja /ochrona środowiska

Urządzenie, akcesoria i opakowanie należy oddać do ekologicznego punktu recyklingu.



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu nie wolno wyrzucać jako niesortowanych odpadów komunalnych.

Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

Konsumenci są prawnie zobowiązani po zakończeniu okresu żywotności urządzeń elektrycznych i elektronicznych do ich przekazania do ponownego przetworzenia zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Dzięki temu można zapewnić wykorzystanie urządzeń zgodnie z zasadami ochrony środowiska i ochrony zasobów.

W zależności od adaptacji na gruncie prawa krajowego mogą być do wyboru następujące możliwości:

- zwrot w miejscu zakupu,

- zwrot w oficjalnym punkcie zbiórki,
- odesłanie do producenta/podmiotu prowadzącego produkt na rynek.

Przepisy te nie obejmują akcesoriów i środków pomocniczych dołączonych do starych urządzeń, które nie zawierających elementów elektrycznych.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Wskazówka dotycząca utylizowania kosiarek

Ściętej trawy nie wrzucaj do kontenera na śmieci, lecz złóż ją do kompostowania lub rozprowadź jako warstwę ściółki pod krzakami i drzewami.

Serwis

Gwarancja

Szanowni Klienci,

Na niniejszy produkt udzielamy 3 letniej gwarancji od daty zakupu. W przypadku usterek produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa wobec sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez naszą przedstawioną poniżej gwarancję.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy dobrze przechować oryginalny paragon. Dokument ten będzie potrzebny jako dowód zakupu. Jeśli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, dokonamy - według własnego uznania - bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu. Realizacja świadczenia gwarancyjnego wymaga przekazania w terminie trzech lat wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragon) oraz pisemnego, krótkiego opisu rodzaju wady i daty jej wystąpienia.

Jeśli nasza gwarancja pokrywa dany defekt, otrzymają Państwo naprawiony lub wymieniony produkt. Naprawa lub wymiana pro-

duktu nie rozpoczyna nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia ustawowe z tytułu wad

Jeśli wadliwy produkt został wymieniony na nowy lub dokonano istotnych napraw, termin gwarancji biegnie od nowa od momentu dostarczenia klientowi wymienionego lub naprawionego rzeczy.

W przypadku wymiany pojedynczej części należącej do reklamowanego towaru, czas gwarancji biegnie od nowa w odniesieniu do tej części. Jeżeli reklamacja w zakresie wymiany lub naprawy nie została uznana albo naprawa nie była istotna bądź konsument żądał od gwaranta działań innych niż wymiana i naprawa – okres trwania gwarancji wydłuża się o czas, przez który konsument nie mógł korzystać z towaru w związku ze złożoną reklamacją.

Wszelkie uszkodzenia lub wady występujące ewentualnie już w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Produkt został wyprodukowany starannie zgodnie z surowymi wymogami jakościowymi i przed dostarczeniem został rzetelnie skontrolowany.

Świadczenia gwarancyjne dotyczą wad materiałowych i produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu podlegających normalnemu zużyciu, które należy traktować jako części zużywające się (np. Nóż) lub uszkodzeń części delikatnych.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie używany lub nie był konserwowany. Gwarancja nie dotyczy również szkód związanych z zalaniem, mrozem, uderzeniem pioruna, pożarem lub niewłaściwym transportem. W celu prawidłowego użytkowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowań i czynności, które są odradzane lub przed którymi ostrzeżono się w instrukcji obsługi.

Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku prywatnego, a nie do użytku profesjonalnego. Gwarancja wygasa w przypadku niezgodnego z przeznaczeniem i niewłaściwego użytkowania, użycia siły oraz ingerencji, które nie zostały wykonane przez nasz autoryzowany serwis.

Realizacja świadczenia gwarancyjnego

Aby zapewnić szybkie opracowanie Państwa przypadku, należy postępować zgodnie z zamieszczonymi poniżej wskazówkami:

- Na wypadek wszelkich zapytań prosimy o zachowanie paragonu i numeru artykułu (IAN 502608_2504) jako dowodu zakupu.
- Numer artykułu znaleźć można na tabliczce znamionowej produktu. Może on być również wygrawerowany na produkcie lub znajdować się na stronie tytułowej instrukcji (po lewej stronie na dole) lub na naklejce z tyłu lub na dolnej stronie produktu.
- W razie wystąpienia błędów działania lub innych wad, należy w pierwszej kolejności skontaktować się ze wskazanym poniżej działem serwisowym **telefonicznie** lub wykorzystać nasz **formularz kontaktowy**, dostępny pod adresem *parkside-diy.com* w kategorii **Serwis**.
- Produkt uznany za wadliwy mogą Państwo bezpłatnie przesłać po konsultacji z naszym działem obsługi klienta na podany adres serwisu, załączając dowód zakupu (paragon) oraz informację, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Aby uniknąć problemów z przyjęciem i dodatkowych kosztów, konieczne jest korzystanie wyłącznie z podanego adresu. Należy upewnić się, że przesyłka nie zostanie przesłana odpłatnie, jako przesyłka wielkogabarytowa, ekspresowa lub też jako inna przesyłka specjalna. Prosimy o odesłanie produktu wraz ze wszystkimi akcesoriami dostarczonymi w chwili zakupu i zapewnienie odpowiednio bezpiecznego opakowania transportowego.



Pod adresem *parkside-diy.com* dostępna jest do wglądu oraz do pobrania niniejsza

szka instrukcja oraz wiele innych instrukcji. Dzięki temu kodowi QR można wejść bezpośrednio na stronę *parkside-diy.com*. Proszę wybrać swój kraj i wyszukiwać na ekranie wyszukiwania instrukcje obsługi. Po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN) 502608_2504 można otworzyć swoją instrukcję obsługi.

Serwis naprawczy

W sprawie napraw, **które nie podlegają gwarancji**, należy się zwracać do Centrum Serwisowego. Centrum Serwisowe prześle Państwu odpowiedni kosztorys.

- Możemy naprawiać tylko urządzenia w odpowiednim opakowaniu i przesłane z uregulowaną opłatą pocztową.
Wskazówka: Oczyszczone urządzenie wraz z informacją na temat uszkodzenia należy przysłać bezpośrednio na adres podany przez Centrum Serwisowe.
- Urządzenia przesłane bez opłaty, jako towary niewymiarowe, w trybie ekspresowym lub w ramach innych typów przesyłek specjalnych, nie będą przyjmowane.
- Przesłane, uszkodzone urządzenia utylizujemy bezpłatnie.

Service-Center

PL **Serwis Polska**
Tel.: 00800 4912069
Formularz kontaktowy na
parkside-diy.com
IAN 502608_2504

Importer

Uwaga: poniższy adres nie jest adresem działu serwisowego. Najpierw skontaktuj się z podanym wyżej centrum serwisowym.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
NIEMCY
www.grizzlytools.de

Części zamienne i akcesoria

Części zamienne i akcesoria można zamówić na stronie www.grizzlytools.shop. Jeśli w ramach procedury Państwa zamówienia pojawią się problemy, prosimy o kontakt za pośrednictwem naszego sklepu internetowego. W razie kolejnych pytań należy zwracać się do: Service-Center, s. 57

| Pozycja | Opis | Nr zamów. |
|---------|--------------------------------|-----------|
| 2 | Górny trzonek rączki | 91099224 |
| 3 | 2x Dolny trzonek rączki | 91099222 |
| 4 | Wyposażenie do zbierania trawy | 91099223 |
| 10 | Uchwyt kablowy | 91110618 |
| 26, 27 | Nóż, Śruba mocująca nóż | 91110611 |

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności EU

Produkt: **Elektryczna kosiarka do trawy**

Model: **PERM 1300 A1**

Numer serii: 000001–218000

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/EU z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Aby zapewnić zgodność, zastosowano następujące normy zharmonizowane oraz normy i przepisy krajowe:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018
EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021**

Zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC odnoszących się do emisji hałasu, potwierdza się, co następuje: Poziom mocy akustycznej (L_{WA})

- zmierzony: 91,5 dB;
- gwarantowany: 96 dB

Uzasadniona procedura oceny zgodności zgodnie z 2000/14/EC, załącznik VI.

Jednostka notyfikowana: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
NIEMCY
15.12.2025

Christian Frank
Upoważniony przedstawiciel dokumentacji

Turinys

| | |
|---|------------|
| Įvadas..... | 59 |
| Naudojimas pagal paskirtį..... | 59 |
| Tiekiamas rinkinys ir priedai..... | 59 |
| Apžvalga..... | 60 |
| Veikimo aprašymas..... | 60 |
| Techniniai duomenys..... | 60 |
| Saugos nurodymai..... | 61 |
| Saugos nurodymų apibūdinimas..... | 61 |
| Ženkilai ir simboliai..... | 61 |
| Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai..... | 61 |
| Vejųpajovių naudojimo saugos nurodymai..... | 63 |
| Liekamieji pavojai..... | 64 |
| Paruošimas..... | 65 |
| Valdymo elementai..... | 65 |
| Ratukų surinkimas..... | 65 |
| Strypo surinkimas..... | 65 |
| Žolės surinkimo krepšio paruošimas..... | 65 |
| Žolės surinkimo krepšio surinkimas..... | 66 |
| Žolės surinkimo krepšio išrinkimas..... | 66 |
| Žolės surinkimo krepšio ištuštinimas..... | 66 |
| Pjovimo aukščio nustatymas..... | 66 |
| Naudojimas..... | 66 |
| Darbo nurodymai..... | 66 |
| Įjungimas ir išjungimas..... | 67 |
| Gabenimas..... | 67 |
| Valymas, techninė priežiūra ir laikymas..... | 67 |
| Valymas..... | 67 |
| Techninė priežiūra..... | 67 |
| Laikymas..... | 68 |
| Trikčių paieška..... | 68 |
| Šalinimas ir aplinkos apsauga..... | 69 |
| Šalinimo informacija naudojant vejųpajovę..... | 69 |
| Paslaugos..... | 69 |
| Garantija..... | 69 |
| Remonto paslaugos..... | 70 |
| Service-Center..... | 70 |
| Importuotojas..... | 70 |
| Atsarginės dalys ir priedai..... | 71 |
| ES atitikties deklaracijos originalo vertimas..... | 71 |
| Išskaidytasis brėžinys..... | 115 |

Įvadas

Sveikiname įsigijus naują elektrinę vejųpajovę (toliau vadinamą „prietaisu“ arba „elektriniu įrankiu“).

Jūs pasirinkote aukštos kokybės gaminį. Gaminant šį įrenginį, jo kokybė buvo tikrinama, o pagamintas įrenginys buvo galutinai patikrintas. Taip užtikrinama, kad Jūsų prietaisas neprikaištingai veiks.



Naudojimo instrukcija yra šio prietaiso dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su įrankio valdymo elementais ir tinkamu jo naudojimu. Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Būtinai išsaugokite naudojimo instrukciją ir perduodami prietaisą tretiesiems asmenims perduokite ir visus dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Prietaisas skirtas tik toliau nurodytai paskirčiai:

- Vejomis ir žolynams namuose pjauti. Draudžiama naudoti įrankį lyjant arba drėgnoje aplinkoje.
- Įrankis skirtas suaugusiems. Vyresni nei 16 metų jaunuoliai įrankį gali naudoti tik prižiūrimi.

Prietaisą naudojant bet kokiems kitokiems šioje naudojimo instrukcijoje aiškiai nenurodytiems tikslams, prietaisas gali kelti didelį pavojų naudotojui ir sugesti. Prietaisą valdantis ar jį naudojantis asmuo atsako už nelaimingus atsitikimus ar žalą, padarytą kitiems žmonėms arba jų turtui. Prietaisas skirtas neprofesionaliems naudotojams. Jis neskirtas komerciniams nuolatinio naudojimo tikslams. Naudojant komerciniams tikslams, garantija negalioja. Gamintojas neatsako už žalą, patirtą prietaisą naudojant ne pagal paskirtį arba netinkamai.

Tiekiamas rinkinys ir priedai

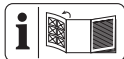
Išpakuokite prietaisą ir patikrinkite tiekiamą rinkinį.

Tinkamai pašalinkite pakuotės medžiagas.

- Elektrinė vejųpajovė
 - Viršutinis strypas
 - 2x Apatinis strypas
 - 2x Sparnuotoji veržlė
 - 2x Poveržlė

- 2x Varžtas su kvadratine galvute
- 2x Laido laikiklis
- Žolės surinkimo dėžė
 - Rankena
 - Viršutinė dalis
 - Apatinė dalis
- Originalios instrukcijos vertimas

Apžvalga



Prietaiso paveikslėlius rasite priekiniame ir galiniame išskleidžiamajame puslapyje.

- 1 Paleidimo juosta
- 2 Viršutinis strypas
- 3 Apatinis strypas
- 4 Žolės surinkimo dėžė
- 5 Ratukas
- 6 Įrenginio korpusas
- 7 Įleidžiama rankena
- 8 Įrenginio kabelis
- 9 Apsauga nuo susidūrimo
- 10 Laido laikiklis
- 11 Elektros lizdas
- 12 Rankena (Žolės surinkimo dėžė)
- 13 Jungiklio užraktas
- 14 Laido laikiklis

(A pav.)

- 15 Ratuko varžtas (dešinėje)
- 16 Pjovimo aukščio skalė
- 17 Ratuko varžtas (kairėje)

(B pav.)

- 18 Mygtukas
- 19 Strypo laikiklis

(C pav.)

- 20 Varžtas su kvadratine galvute
- 21 Poveržlė
- 22 Sparnuotoji veržlė

(D pav.)

- 23 Pripildymo lygio indikatorius
- 24 Viršutinė dalis (Žolės surinkimo dėžė)
- 25 Apatinė dalis (Žolės surinkimo dėžė)

(G pav.)

- 26 Peilis

- 27 Peilio varžtas
- 28 Variklio suklys

Veikimo aprašymas

Įrenginys yra su elektros varikliu ir plastikiniu korpusu. Galima pjauti įvairiais būdais ir nustatyti 3 pjovimo aukščio padėtis. Pjovimo įrankis sukasi lygiagrečiai pjovimo plokštumai.

Valdymo elementų paskirtis aprašyta toliau.

Techniniai duomenys

| | |
|--|--|
| Elektrinė vejamovė | PERM 1300 A1 |
| Variklio imamoji galia | 1300 W |
| Tinklo įtampa | 220-240 V ~; 50/60 Hz |
| Sukimosi greitis tuščiaja eiga n_0 . | 3500 min^{-1} |
| Pjovimo plotis | $\approx 320 \text{ mm}$ |
| Pjovimo aukštis | 20/40/60 mm |
| Apsaugos klasė | II (dviguba izoliacija) |
| Apsaugos laipsnis | IP24 |
| Svoris | $\approx 27 \text{ l}$ |
| Žolės surinkimo dėžės talpa | $\approx 27 \text{ l}$ |
| Garso slėgio lygis (L_{pA}) | 84 dB; $K_{pA} = 3 \text{ dB}$ |
| Garso galios lygis (L_{WA}) | |
| - garantuojamas | 96 dB |
| - išmatuotas | 91,5 dB; $K_{WA} = 2,26 \text{ dB}$ |
| Rankenos vibracija (a_{h1}) | 2,5 m/s ² ; $K = 1,5 \text{ m/s}^2$ |

Informacija apie triukšmo ir vibracijos vertes

Triukšmo ir vibracijos vertės nustatytos vadovaujantis atitikties deklaracijoje nurodytais standartais ir nuostatomis.

⚠️ ATSARGIAI! Klausos pažeidimas! Dėvėkite klausos apsaugos priemonę.

Nurodytos vibracijų bendrosios vertės ir spinduliuojamojo triukšmo vertės išmatuotos standartiniu bandymo metodu ir gali būti naudojamos vienam elektriniam įrankiui su kitu palyginti. Nurodytomis vibracijų bendrosiomis vertėmis ir spinduliuojamojo triukšmo vertėmis taip pat galima vadovautis preliminariai vertinant poveikį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Praktiškai naudojant elektrinį įrankį, vibracijų spinduliuotė ir spinduliuojamasis triukšmas gali skirtis nuo nurodytosios vertės – tai priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo. Įvertinus vibracijų poveikį faktinėmis naudojimo sąlygomis, būtina nustatyti saugos priemones dirbančiam

apsaugoti. Čia būtina atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis, pvz., laikotarpius, kai elektrinis įrankis yra išjungtas ir laikotarpiais, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia be apkrovos.

Saugos nurodymai

Šiame skirsnyje aprašyti pagrindiniai prietaisų naudojimo saugos nurodymai.

Saugos nurodymų apibūdinimas

▲ PAVOJUS! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Naudotojas patirs sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.




▲ ĮSPĖJIMAS! Nesilaikant šio saugos nurodymo, gali įvykti nelaimingas atsitikimas. Naudotojas gali patirti sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

▲ ATSARGIAI! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Naudotojas gali patirti lengvų arba vidutinio sunkumo kūno sužalojimų.

NUORODA! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Dėl to galima patirti materialinės žalos.

Ženkliai ir simboliai

Piktogramos ant įrankio

-  Dėmesio!
-  Perskaitykite naudojimo instrukciją
-  Dėvėkite akių ir klausos apsaugos priemonę.
-  Draudžiama naudoti įrankį lyjant arba drėgnoje aplinkoje.
-  Saugokitės nusviestų dalių – pasirūpinkite, kad aplinkui stovintys asmenys būtų atokiai
-  Aštrus pjovimo įtaisas! Kojas ir rankas laikykite atokiai.
-  Elektros smūgio pavojus!
-  Pasirūpinkite, kad aplinkiniai žmonės būtų atokiai nuo įrankio.



Prieš atlikdami nustatymo ir valymo darbus arba jei ilginamasis laidas susiraizgė ar yra apgadintas, išjunkite variklį ir ištraukite tinklo kištuką.



Pasirūpinkite, kad ilginamasis laidas būtų atokiai nuo įrenginio ir peilio!



Dėmesio! Pjovimo įtaiso judėjimas iš inercijos



Pjovimo skersmuo



Garantuojamas garso galios lygis L_{WA}, nurodytas dB.



II apsaugos klasė (dviguba izoliacija)



Elektrinių įrankių neišmeskite su buitėmis atliekomis.

Ženkliai ant viršutinio strypo



Paleidimas – paspauskite jungiklio užraktą ir patraukite paleidimo lančą

Pripildymo lygio indikatorius ant žolės surinkimo krepšio



Pripildymo lygio indikatorius atidarytas: žolės surinkimo krepšys tuščias



Pripildymo lygio indikatorius uždarytas: žolės surinkimo krepšys pripildytas

Piktogramos naudojimo instrukcijoje



Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus arba jei pažeistas jungiamasis laidas, ištraukite tinklo kištuką



Mūvėkite apsaugines pirštines

Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai

▲ ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifacijas, pridedamas prie šio elektrinio įrankio. Jei nesilaikysite visų toliau pateiktų instrukcijų, galite patirti elektros smūgi, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti. **Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.**

Įspėjimuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia iš tinklo (su laidu) arba iš akumulatoriaus (be laido) maitinamą elektrinį įrankį.

1. DARBO VIETOS SAUGA

- a) **Užtikrinkite, kad darbo vieta būtų švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose ar tamsiose vietose gali įvykti nelaimingi atsitikimai.
- b) **Nedirbkite su elektriniais įrankiais potencialiai sprogoje aplinkoje, pvz., esant degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai kelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulksės arba dūmai.
- c) **Dirbdami su elektriniu įrankiu saugokite vaikus ir pašalinius asmenis.** Dėl išsiblaškymo galite nesuvaldyti.

2. ELEKTROS SAUGA

- a) **Elektrinių įrankių kištukai turi tikti elektros lizdui. Niekada jokių būdu nekeiskite kištuko. Nenaudokite adapterio kištukų su įžemintais elektriniais įrankiais.** Nepakeisti kištukai ir tinkami elektros lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.
- b) **Venkite kūno sąlyčio su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Jei jūsų kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- c) **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės poveikio.** Jei į elektrinį įrankį patenka vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- d) **Nenaudokite laido netinkamai. Niekada nenaudokite laido elektriniam įrankiui nešti, traukti ar atjungti. Saugokite laidą nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų ar judančių dalių.** Pažeisti arba susipynę laidai padidina elektros smūgio pavojų.
- e) **Jei elektrinį įrankį naudojate lauke, naudokite prailgintuvą, tinkamą naudoti lauke.** Naudojant lauke naudoti tinkamą laidą, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) **Jei elektrinio įrankio naudojimas drėgnose patalpose yra neišvengiamas, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios srovės įtaisais (LSI).** Naudojant LSI sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. ASMENINĖ SAUGA

- a) **Būkite budrūs, žiūrėkite, ką darote, ir dirbdami su elektriniu įrankiu vado-**

vaukītės sveika nuovoka. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Dėl neatsargumo dirbant su elektriniais įrankiais galima rimtai susižeisti.

- b) **Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones.** Tinkamomis sąlygomis naudojamos apsauginės priemonės, pvz., kaukė nuo dulkių, neslystantis apsauginiai batai, šalmas ar klausos apsauga, padeda sumažinti sužeidimų skaičių.
- c) **Užkirskite kelią netyčiam įjungimui. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus, imdami jį į rankas arba nešdami, įsitinkite, kad jungiklis yra išjungtas.** Nešant elektrinius įrankius su pirštu ant jungiklio arba įjungiant elektrinius įrankius su įjungtu jungikliu galimi nelaimingi atsitikimai.
- d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį nuimkite reguliavimo raktus ar veržliarakčius.** Ant besisukančios elektrinio įrankio dalies paliktas veržliarakstis ar raktas gali sužaloti.
- e) **Nesiekite per toli. Visada užtikrinkite, kad būtų tinkamas pagrindas ir būtu-mėte pusiausvyroje.** Tai leidžia geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- f) **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite plaukus ir drabužius nuo judančių dalių.** Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali būti įtraukti į judančias dalis.
- g) **Jei yra dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginių prijungimo įtaisai, įsitinkite, kad jie tinkamai prijungti ir naudojami.** Naudojant dulkių nusiurbimo sistemą galima sumažinti su dulkelėmis susijusius pavojus.
- h) **Neleiskite, kad dėl dažno naudojimo si įrankiais įgytos patirties taptumėte pernelyg savimi pasitikintys ir nepaisytumėte įrankių saugos principų.** Neatsargus veiksmas per sekundės dalį gali sukelti rimtų sužalojimų.

4. ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a) **Nenaudokite elektrinio įrankio su jėga. Darbui naudokite tinkamą elektrinį įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu atliksite

darbą geriau ir saugiau, tokiu greičiu, kuriam jis buvo sukurtas.

- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ir neišjungia.** Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti remontuojamas.
 - c) **Prieš atlikdami reguliavimą, keisdami priedus ar laikydami elektrinius įrankius, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) išimkite akumuliatorių iš elektrinio įrankio, jei jis yra išimamas.** Šios prevencinės saugos priemonės sumažina netyčinio elektrinio įrankio įjungimo riziką.
 - d) **Laikykite nenaudojamus elektrinius įrankius vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jais naudotis asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniu įrankiu ar šiomis instrukcijomis.** Neapmokytų naudotojų naudojami elektriniai įrankiai yra pavojingi.
 - e) **Pržiūrėkite elektrinius įrankius ir priedus.** Patikrinkite, ar judančios dalys nėra neteisingai suderintos arba sujungtos, ar nėra sulūžusių dalių, ar nėra kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis yra pažeistas, prieš naudodami sutaisykite. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai pržiūrimų elektrinių įrankių.
 - f) **Užtikrinkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs.** Pržiūrėkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs.
 - g) **Elektrinį įrankį, priedus, antgalius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiomis instrukcijomis ir atsižvelgdami į darbo sąlygas bei atliekamus darbus.** Naudodami elektrinį įrankį ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojingą situaciją.
 - h) **Rankenos ir suėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs, be alyvos ir riebalų.** Neįmanoma saugiai dirbti įrankiu ir valdyti jį netikėtose situacijose kai rankenos ir paėmimo paviršiai yra slidūs.
5. **APTARNAVIMAS**
- a) **Elektrinio įrankio techninę priežiūrą atlieka kvalifikuotas remontininkas, kuris naudoja tik tapačias atsargines dalis.** Taip užtikrinama elektrinio įrankio sauga.

Vejapjovių naudojimo saugos nurodymai

- **Nenaudokite vejapjovių blogu oru, ypač per audrą.** Taip sumažės pavojus būti nutrenktiems žaibo.
- **Kruopščiai apžiūrėkite naudojimo vietą, ar joje nėra laukinių gyvūnų.** Veikianči vejapjovė gali sužaloti laukinius gyvūnus.
- **Kruopščiai apžiūrėkite naudojimo vietą, ar joje nėra akmenų, pagalių, vielų, kaulų ir kitų pašalinių daiktų.** Išsviestos dalys gali sužaloti.
- **Prieš naudodami vejapjovę, būtinai patikrinkite, ar nenusidėvėję ir nepažeisti vejapjovės peilis ir pjovimo mechanizmas.** Susidėvėjusios ar pažeistos dalys didina sužalojimų riziką.
- **Prieš naudodami patikrinkite, ar maitinimo laidas ir visi ilginamieji laidai nėra pažeisti arba susidėvėję.** Nenaudokite vejapjovės, su pažeistu arba susidėvėjusiu laidu. Jei naudojant vejapjovę pažeidžiamas arba susidėvi maitinimo laidas, išjunkite vejapjovę ir nelieskite laido, kol neištrauksite tinklo kištuko. Pažeistas maitinimo arba ilginamasis laidas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) sunkų sužalojimą.
- **Reguliariai tikrinkite, ar žolės surinkimo įtaisas nesusidėvėjo.** Susidėvėjęs ar pažeistas žolės surinkimo įtaisas didina sužalojimų riziką.
- **Nenuimkite apsauginių gaubtų.** Apsauginiai gaubtai turi būti paruošti naudoti ir tinkamai pritvirtinti. Atsilaisvinę, apgandinti arba netinkamai veikiančios apsauginiais gaubtai gali sukelti sužalojimų.
- **Užtikrinkite, kad vėdinimo angose nebūtų nuosėdų.** Dėl užblokuotų vėdinimo angų ar jose susikaupusių nuosėdų, gali kilti perkaitimo ar gaisro pavojus.
- **Naudodami vejapjovę visada avėkite neslidžius apsauginius batus.** Niekada nedirbkite basi ar avėdami atvirus sandalus. Šitai sumažinsite pavojų susižaloti kojas prisilietus prie besisukančio vejapjovės peilio.
- **Naudodami vejapjovę visada mėvėkite ilgus kelnes.** Nepridenktas kūno vietas gali sužaloti išsviedžiamos dalys.
- **Vejapjovės nenaudokite ant šlapios žolės.** Naudodami vejapjovę eikite ir joki

- būdu nebėkite.** Šitaip sumažinsite pavojų paslysti, pargriūti ir susižaloti.
- **Vejapjovės nenaudokite per daug stačiuose šlaituose.** Šitaip sumažinsite pavojų prarasti kontrolę, paslysti, pargriūti ir susižaloti.
 - **Dirbdami šlaituose stovėkite stabiliai, visada judėkite skersai šlaito, jokiū būdu nejudėkite aukštyn ir žemyn bei būkite ypač atsargūs keisdami darbo kryptį.** Šitaip sumažinsite pavojų prarasti kontrolę, paslysti, pargriūti ir susižaloti.
 - **Būkite ypač atsargūs pjudamų veją atbulomis ar pritraukdami vejapjovę prieš savę. Visada stebėkite aplinką.** Šitaip sumažinsite pavojų užkliūti dirbant.
 - **Pasirūpinkite, kad maitinimo laidai būtų atokiau nuo vejapjovės peilių.** Pažeistas maitinimo laidas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) sunkų sužalojimą.
 - **Išjunkite vejapjovę ir ištraukite tinklo kištuką, jei maitinimo laidas įspainiojo arba buvo pažeistas.** Susipainioję arba pažeisti laidai gali padidinti elektros smūgio pavojų.
 - **Nelieskite dar judančių peilių ar kitų dalių.** Šitaip sumažinsite pavojų susižaloti judančiomis dalimis.
 - **Prieš šalindami įstrigusias medžiagas ar valydami vejapjovę įsitikinkite, kad visi jungikliai išjungti, o akumulatorius atjungtas.** Vejapjovei netikėtai pradėjus veikti galite sunkiai susižaloti.
 - **Prieš šalindami įstrigusias medžiagas ar valydami vejapjovę, įsitikinkite, kad visi jungikliai išjungti, o tinklo kištukas ištrauktas.** Vejapjovei netikėtai įsijungus, galite sunkiai susižaloti.
 - Sustabdykite **pjudimo įrankį**, jei įrenginį reikia paversti transportavimui arba varyti į naudojimo vietą per kitokį paviršių nei veja arba jei įrenginį reikia stumti į pjudamą plotą arba iš jo.
 - Neverskite įrenginio, jei įjungtas variklis, nebent įrenginį reikia paversti paleidžiant. Tokiu atveju neverskite įrenginio daugiau nei būtina ir kelkite tik nuo jūsų tolyn nukreiptą pusę.
 - Sustabdykite įrenginį, ištraukite tinklo kištuką ir palaukite, kol visos judančios dalys visiškai sustos.
 - Jei buvo paliestas pašalinis daiktas. Tokiu atveju, prieš vėl paleisdami ir naudodami įrenginį, patikrinkite, ar

įrenginys nepažeistas ir, jei reikia, suremontuokite jį.

- Jei įrenginys pradeda neįprastai vibruoti, nedelsdami patikrinkite, ar nėra pažeidimų, pakeiskite ir suremontuokite pažeistas dalis, patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių dalių, ir jas priveržkite.
- Prieš padėdami įrenginį laikyti ilgesniam laikui, atlikite valymo ir einamosios priežiūros darbus.
- Jei dalis nusidėvėjo ar buvo pažeista, pakeiskite iš karto visą rinkinį, kad išsaugotumėte simetriškumą, jei taikoma.
- Įrenginiuose su keliais **pjudimo įrankiais** atkreipkite dėmesį į tai, kad besisukantis **pjudimo įrankis** gali sukelti kitų **pjudimo įrankių** sukimąsi.
- Įrenginį reguliuokite atsargiai, kad neprispaustumėte pirštų tarp judančio **pjudimo įrankio** ir nejudamųjų įrenginio dalių.
- Atlikdami **pjudimo įrankio** einamąją priežiūrą, turėkite omenyje, kad **pjudimo įrankis** gali judėti net ir jį išjungus.

Papildoma saugos informacija

- Įrankį junkite tik į elektros lizdą su pažaidos srove valdomu jungtuvu (RCD), kurio vardinė pažaidos srovė ne didesnė nei 30 mA.
- **Naudokite tik PARKSIDE rekomenduojamus priedus.** Netinkami priedai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.

Liekamieji pavojai

Liekamieji pavojai išlieka net ir naudojant šį įrankį pagal nurodymus. Dėl šio įrankio sąrankos ir konstrukcijos gali kilti šie pavojai:

- Pavojus pažeisti akis, jei nenaudojama tinkama akių apsaugos priemonė.
- Klausos pažeidimo pavojus, jei nenaudojama tinkama klausos apsaugos priemonė.
- Žalos sveikatai pavojus dėl plaštakų ir rankų vibracijos, jei įrankis naudojamas ilgesnį laiką, netinkamai naudojamas ar netinkamai techniškai prižiūrimas.
- Įsijovimai
- Judamųjų dalių ir karštų paviršių sukeltami sužalojimai.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Įrankiu veikiant sukuriama elektromagnetinio lauko keliamas pavojus. Tam tikromis aplinkybėmis laukas gali neigiamai veikti aktyviuosius arba pasyviuosius medicininius implantus. Kad sumažėtų pavojus sunkiai arba mirtinai susižaloti, prieš

naudojant įrankį asmenims su mediciniais implantais rekomenduojame pasikonsultuoti su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.

Paruošimas

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti įrankiui netikėtai pradėjus veikti. Jungiamąjį kištuką į elektros lizdą junkite tik tada, kai įrankis bus visiškai parengtas naudoti.

Atlikite tik tuos darbus, kuriuos išmanote. Jei abejojate, kreipkitės į specialistą arba tiesiogiai į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

Valdymo elementai

Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą susipažinkite su valdymo elementais.

Pripildymo lygio indikatorius

Keitimo

- Virš žolės surinkimo krepšio (4) įtaisytas pripildymo lygio indikatorius (23).
- Pripildymo lygio indikatorius (23) veikia tik naudojant įrenginį.



Pripildymo lygio indikatorius atidarytas: žolės surinkimo krepšys tuščias



Pripildymo lygio indikatorius uždarytas: žolės surinkimo krepšys pripildytas

Ratukų surinkimas

Keitimo

- Pasirinkite tinkamą pjovimo aukštį (žr. *Pjovimo aukščio nustatymas, Žr. 66*).
- Visiems ratukams pasirinkite tokį patį pjovimo aukštį.
- Į prietaisą žiūrėkite važiavimo kryptimi.

Veiksmai (A pav.)

1. Paimkite vieną ratuką (5) ir ratuko (5) skylę priglauskite norimoje pjovimo aukščio skalės (16) vietoje.
2. Ratuko varžtą (17/15) prakiškite pro ratuką (5). Naudokite atitinkamai pusei tinkamą ratuko varžtą (17/15). Ratukų varžtai yra pažymėti:
 - „R“ = dešinioji pusė, dešininis sriegis (priveržkite ☺) (15), sidabrinis ženklas
 - „L“ = kairioji pusė, kairinis sriegis (priveržkite ☺) (17), juodas ženklas

3. Tvirtai priveržkite ratuko varžtą (17/15). Atkreipkite dėmesį į teisingą varžto sukimo kryptį atsižvelgiant į sriegio tipą.

Strypo surinkimas

Apatinio strypo surinkimas

(B pav.)

1. Apatinio strypo (3) vamzdžio galą įkiškite į prietaiso strypo laikiklį (19). Mygtukas (18) turi būti nukreiptas į išorę ir sutapti su strypo laikiklio (19) skylė.
2. Strypą (3) kišdami į strypo laikiklį (3) paspauskite mygtuką (19) ir laikykite jį nuspaustą.
3. Strypą (3) įkiškite tiek, kad mygtukas (18) užsifiksuotų skylėje.
4. Lengvai patraukdami apatinį strypą (3) patikrinkite, ar jis tvirtai laikosi.
5. Šį veiksmą pakartokite kitoje pusėje.

Viršutinio strypo surinkimas

(C pav.)

1. Viršutinį strypą (2) prie apatinių strypų (3) pritvirtinkite pridėtais keturbriauniais varžtais (20), poveržlėmis (21) ir sparnuotosiomis veržlėmis (22). Galima rinktis 3 padėtis.
2. Laido laikiklius (10) užspauskite ant viršutinio (2) bei apatinio strypo (3) ir įtvirtinkite juose įrenginio laidą (8).

Žolės surinkimo krepšio paruošimas

Žolės surinkimo dėžę (4) sudaro 3 dalys:

- Rankena (12)
- Viršutinė dalis (24)
- Apatinė dalis (25)

Veiksmai (D pav.)

1. Rankeną (12) įspauskite į jai skirtus lizdus žolės surinkimo dėžės viršutinėje dalyje (24). Rankena užsifiksuoja.
2. Viršutinę dalį (24) uždėkite ant apatinės dalies (25). Stebėkite, kad visi apatinės dalies (25) pritvirtinimo kabliukai tinkamai užsifiksuotų viršutinės dalies (24) laikikliuose.
3. Patikrinkite, ar abi dalys (24/25) tvirtai viena su kita sujungtos.
4. *Žolės surinkimo krepšio surinkimas, Žr. 66*

Žolės surinkimo krepšio surinkimas

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti. Draudžiama naudoti įrenginį be apsauginio dangčio ar žolės surinkimo krepšio.

Veiksmai (E pav.)

1. Pakelkite apsauginį dangtį (9).
2. Žolės surinkimo krepšį (4) laikykite už rankenos (12).
3. Žolės surinkimo krepšį (4) įkabininkite į gembę.
4. Apsauginį dangtį (9) nulenkite ant žolės surinkimo krepšio (4). Jis žolės surinkimo krepšį (4) laiko tinkamoje padėtyje.

Žolės surinkimo krepšio išrinkimas

(E pav.)

1. Pakelkite apsauginį dangtį (9).
2. Žolės surinkimo krepšį (4) laikykite už rankenos (12).
3. Nukabinkite žolės surinkimo krepšį (4).
4. Apsauginį dangtį (9) vėl nulenkite ant įrenginio korpuso (6).

Žolės surinkimo krepšio ištuštinimas

(E pav.)

1. Žr. *Žolės surinkimo krepšio išrinkimas*, Žr. 66.
2. Kad tvirčiau laikytumėte, žolės surinkimo dėžę (4) suimkite už rankenos (12).
3. Nupjautą žolę suberkite į tam tinkamą talpyklą.
4. Žr. *Žolės surinkimo krepšio surinkimas*, Žr. 66.

Pjovimo aukščio nustatymas

Vejos priežiūra

Reguliariai pjaunant, žolė skatinama auginti daugiau lapų, o tuo pačiu naikinamos piktžolės. Todėl po kiekvieno pjovimo veja tampa vis tankesnė ir taip suformuojama tolygiaus tvirtumo veja. Pirmą kartą žolę pjauinama apie balandį, kai jos aukštis siekia 70–80 mm. Pagrindiniu vegetacijos laikotarpiu veja pjauinama bent kartą per savaitę.

Tinkamo pjovimo aukščio pasirinkimas

Pirmajam sezono pjovimui reikėtų pasirinkti didelį pjovimo aukštį. Dekoratyvinės vejos pjovimo aukštis turėtų būti apie 25–40 mm, o aktyviai naudojamos vejos – apie 40–60 mm.

- Prietaise galima nustatyti 3 pjovimo aukščius: 20/40/60 mm
- Šio prietaiso pjovimo aukštis nustatomas atitinkamai surenkant ratukus (žr. *Ratukų surinkimas*, Žr. 65).

Naudojimas

Darbo nurodymai

- **▲ ĮSPĖJIMAS!** Pavojus susižaloti. Įrenginį nustatyti leidžiama tik išjungus variklį ir sustojus peiliui. Ištraukite tinklo kištuką.
- **▲ ĮSPĖJIMAS!** Pavojus susižaloti. Išjungus įrenginį, peilis dar keletą sekundžių sukasi. Nelieskite besisukančio peilio.
- **▲ ĮSPĖJIMAS!** Pavojus susižaloti. Draudžiama naudoti įrenginį be apsauginio dangčio ar žolės surinkimo krepšio.

Keitimo

- Prieš naudodami įrenginį visada patikrinkite, ar tinkamai priveržti visi varžtai, veržlės, kaišičiai bei kiti tvirtinimo elementai ir ar saugos įtaisai bei apsauginiai gaubtai yra reikiamose vietose. Būtinai pakeiskite nusidėvėjusius arba apgadintus lipdukus.
- Laikykitės apsaugos nuo triukšmo ir vietos taisyklių.

Veiksmai

- Pradėkite pjauti netoli elektros lizdo ir judėkite tolyn nuo jo.
- Ilginamasis laidas visada turi likti už jūsų, ir apsisukę perkeltkite jį į jau nupjautą pusę.
- Pjovimo aukštį nustatykite taip, kad įrenginys nebūtų perkrautas. Antraip variklis gali sugesti.
- Stumkite įrenginį pėsčiojo greičiu kuo tiesesnėmis linijomis. Kad neliktų tarpų, pjovimo linijos turėtų persidengti keliais centimetrais.
- Šlaituose visada dirbkite skersai šlaito.
- Neikite su įrenginiu atbulomis.
- Peiliams atsitrengus į kokį nors pašalinį daiktą, nedelsdami sustabdykite variklį. Palaukite, kol peilis sustos ir patikrinkite, ar įrenginys nepažeistas. Darbą tęskite tik jei įrenginys nepažeistas.
- Kai dirbdami darote ilgesnes pertraukas ar norite transportuoti įrenginį, jį išjunkite ir palaukite, kol peilis sustos.
- Kas kartą baigę naudoti, nuvalykite prietaisą (žr. *Valymas*, Žr. 67).

Ijungimas ir išjungimas

Reikalingos pagalbinės priemonės

- Ilginamasis laidas (tiekiama rinkinyje nėra)

Ijungimas (F pav.)

1. Įrenginį pastatykite ant lygaus paviršiaus.
2. Ilginamojo laido tinklo kištuką įkiškite į elektros lizdą (11) viršutiniame strype (2).
3. Ilginamojo laido gale suformuokite kilpą ir užkabinkite ją ant laido laikiklio (14).
4. Įjunkite įrenginį į elektros tinklą.
5. Prieš įjungdami įsitikinkite, ar įrenginys nesiliečia prie jokių daiktų.
6. Norėdami įjungti, nuspauskite jungiklio užraktą (13) ir patraukite paleidimo lanką (1).
7. Dabar atleiskite jungiklio užraktą (13).

Išjungimas (F pav.)

1. Norėdami išjungti, atleiskite paleidimo lanką (1).

Gabenimas

Keitimo

- Išjunkite įrenginį, ištraukite tinklo kištuką ir palaukite, kol peilis sustos.
- Atkreipkite dėmesį į įrenginio svorį ir nepersistenkite.
- Gabendami mūvėkite pirštines ir stenkitės neprisiliesti prie pavojingų dalių (pvz., įkaitusio variklio, peilio).

Valymas, techninė priežiūra ir laikymas

▲ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgis! Pavojus susižaloti įrankiu netikėtai pradėjus veikti. Saugokitės atlikdami techninės priežiūros ir valymo darbus. Išjunkite prietaisą ir ištraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo, jei:

Šioje instrukcijoje neaprašytus taisymo ir techninės priežiūros darbus paveskite mūsų klientų aptarnavimo tarnybai. Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Valymas

▲ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgis! Ant įrankio niekada nepurkškite vandens.



Pavojus susižaloti! Ištraukite tinklo kištuką ir palaukite, kol peilis sustos.



Mūvėkite apsaugines pirštines

Nurodymas

Apgadinimo pavojus. Cheminės medžiagos gali apgadinti plastikinę įrenginio dalis. Nenaudokite vaikiškių ir (arba) tirpiklių.

Valymas baigus naudoti

- Pasirūpinkite, kad įrankio vėdinimo angos, variklio korpusas ir rankenos būtų švarūs. Juos valykite drėgna šluoste arba šepetėliu.
- Valymui nenaudokite jokių kietų ar smailių daiktų. Galite apgadinti įrenginį.
- Mediniui ar plastikiniui daiktui pašalinkite prilipusias augalų liekanas nuo ratų, iš vėdinimo angų, išmetimo angos ir peilių srityje.

Techninė priežiūra



Pavojus susižaloti! Ištraukite tinklo kištuką ir palaukite, kol sustos peilis.



Mūvėkite apsaugines pirštines

- Pažeistą šio įrankio maitinimo laidą reikia pakeisti specialiu maitinimo laidu, kurį įsigysite iš gamintojo arba gamintojo klientų aptarnavimo tarnyboje.
- Kas kartą prieš naudodami įrenginį patikrinkite, ar nėra matomų trūkumų, pvz., atsilaisvinusių, susidėvėjusių ar apgadintų dalių.
- Patikrinkite, ar nepažeisti ir tinkamai pritvirtinti gaubtai ir apsauginiai įtaisai. Prireikus juos pakeiskite.
- Retkarčiais sutepinkite ratų ašis alyva.

Neatsakome už mūsų įrenginių padarytą žalą, jei įrenginiai buvo netinkamai taisomi ar buvo naudojamos neoriginalios dalys, arba žala padaryta įrenginius naudojant ne pagal paskirtį.

Peilio keitimas

Jei peilis atšipo, jį gali pagalvoti specializuotos dirbtuvės. Jei peilis apgadintas arba išsibalansavo, jį reikia pakeisti.

Keitimo

- Keičiant peilį (26) reikia naudoti ir naują peilio varžtą (27).
- Peilio priveržimo momentas: 15 Nm

Reikalingi įrankiai

- Veržliaraktis (SW13)

Veiksmai (G pav.)

1. Ištraukite tinklo kištuką ir palaukite, kol peilis sustos.
2. Paverskite įrenginį ant šono.
3. Mūvėkite tvirtas pirštines ir stipriai laikykite peilį (26). Peilio varžtą (27) veržliarakčiu prieš laikrodžio rodyklę nusukite nuo variklio suklio (28).
4. Naują peilį (26) sumontuokite atvirkštine eilės tvarka. Stebėkite, kad peilis (26) būtų tinkamoje padėtyje, o peilio varžtas (27) būtų tvirtai priveržtas.

Laikymas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Gaisro pavojus. Nelaikykite įrenginio su pilnu žolės surinkimo krepšiu. Karštu oru dėl šilumos žolė ima rūgti.

Nurodymai

- Prieš padėdami laikyti, nuvalykite įrenginį ir atlikite jo techninės priežiūros darbus.
- Įrenginį visada laikykite švarioje, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš pastatydami įrenginį uždaroje patalpose, leiskite varikliui atvėsti.
- Neuždenkite įrenginio nailoniniais maišais, kad nesikauptų drėgmė ir įrenginys nepradėtų pelyti.

Kad laikomas įrenginys užimtų kuo mažiau vietos, vadovaukitės šia informacija:

Veiksmai (H pav.)

1. Atlaisvinkite sparnuotąsias veržles (22).
2. Viršutinį strypą (2) nulenkite į priekį, kad įrenginys užimtų kuo mažiau vietos.
3. Stebėkite, kad neprispaustumėte įrenginio laido (8).

Trikčių paieška

Toliau pateikta lentelė padės pašalinti nedideles triktis:

| Problema | Galima priežastis | Trikčių šalinimas |
|--|------------------------------------|---|
| Įrenginys neįsijungia | Nėra maitinimo įtampos | Patikrinkite elektros lizdą, maitinimo laidą, jungiamąjį kištuką ir saugiklį; prireikus paveskite elektrikai sutaisyti. |
| | Paleidimo lankas (1) sugedo | Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. |
| | Nusidėvėjo angliniai šepetėliai | |
| | Sugedo variklis | |
| | Žolė per aukšta | Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. Paspaudę viršutinį strypą (2) šiek tiek kilstelėkite priekinius ratus. |
| Variklis sustoja | Užblokavo pašaliniai daiktai | Pašalinkite pašalinius daiktus |
| Įrenginys nepakankamai gerai pjauna arba variklis sunkiai veikia | Per mažas pjovimo aukštis | Nustatykite didesnį pjovimo aukštį |
| | Peilis (26) atšipo | Peilį (26) paveskite pagaląsti arba pakeiskite |
| | Užsikimšo peilio sritis | Išvalykite įrenginį |
| | Peilis (26) netinkamai sumontuotas | Tinkamai sumontuokite peilį (26) |
| Peilis (26) nesisuka | Žolė blokuoja peilį (26) | Pašalinkite žolę |
| | Atsilaisvino peilio varžtas (27) | Priveržkite peilio varžtą (27) |

| Problema | Galima priežastis | Trikčių šalinimas |
|---|----------------------------------|---|
| Neįprasti garsai, barškėjimas arba vibracijos | Atsilaisvino peilio varžtas (27) | Priveržkite peilio varžtą (27) |
| | Pažeistas peilis (26) | Pakeiskite peilį (26) |
| Pripildymo lygio indikatorius (23) neveikia | Nešvarumai | Nuvalykite minkštu šepetėliu. Atidarytas pripildymo įrenginio indikatorius turi savaime užsidaryti. |

Šalinimas ir aplinkos apsauga

Įrankį, priedus ir pakuotę atiduokite perdirbti nedarydami žalos aplinkai.



Elektrinių įrankių neišmeskite su buitinėmis atliekomis.

Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis reiškia, kad pasibaigus šio gaminio naudojimo laikui jo negalima išmesti kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų.

Direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų:

Vartotojus įstatymai įpareigoja nebenaudojamus elektrinius ir elektrinius prietaisus pristatyti pakartotinai perdirbti nedarant žalos aplinkai. Taip užtikrinama, kad jie bus perdirbti tausojant aplinką ir išteklius.

Priklausomai nuo direktyvos įgyvendinimo šalies teisės aktuose, įrankį galite pašalinti taip:

- grąžinti pardavimo vietoje,
- pristatyti į oficialią surinkimo vietą,
- grąžinti gamintojui / platintojui.

Tai netaikoma senų įrankių priedams ir pagalbinėms priemonėms be elektrinių dalių.

Šalinimo informacija naudojant vejapjovę

Nemeskite nupjautos žolės į šiukšlių konteinerį, o kompostuokite ją arba paskirstykite kaip mulčią po krūmais ir medžiais.

Paslaugos

Garantija

Gerbiamasis pirkėjau,

Šiam gaminiui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo dienos. Jei išryškėtų šio gaminio trūkumų, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau

išdėstytomis mūsų garantijos teikimo sąlygomis šios jūsų teisės aktais reglamentuojamos teisės neapriojamos.

Garantijos sąlygos

Garantinis laikotarpis pradamas skaičiuoti nuo pirkimo dienos. Būtinai išsaugokite originalų kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento. Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai sutaisysime arba pakeisime. Norint pasiūlyti šia garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, grąžinsime pataisytą arba pristatysime naują gaminį. Pataisius arba pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiama.

Garantijos galiojimo trukmė ir įstatyme nustatytos pretenzijos dėl defektų

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiama. Tokia pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui, už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos taikymo apimtis

Produktas gaminamas laikantis griežtų kokybės reikalavimų ir rūpestingai patikrinamas prieš jį išsiunčiant.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma įprastai dylančioms gaminio dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos (pvz., Peilis), o taip pat lūžtančių (dužių) dalių pažeidimams.

Ši garantija netaikoma, jei gaminys apgadintas, netinkamai naudojamas ar techniškai prižiūrimas. Taip pat vandens, šalčio, žaibo, ugnies ar netinkamai transportuojant padarytai žalai. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, kai tiksliai laikomasi visų naudoji-

mo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiais tikslais ar būdais, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik asmeninio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei gaminį remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Naudojimasis garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

- Kreipdamiesi kokių nors klausimų dėl gaminio, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 502608_2504).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio galinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų gaminio veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba pasinaudokite **mūsų pasiteiravimo forma**, kurią rasite parkside-diy.com **Aptarnavimas** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo centrą.
- Sugedusiu pripažintą gaminį, suderinę su mūsų klientų aptarnavimo centru, o taip pat pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, galėsite nemokamai išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu. Kad ji priimtų gaminį ir neturėtų būti papildomų išlaidų, gaminį siųskite tik jums nurodytu adresu. Pasirūpinkite, kad už gaminį nereikėtų mokėti mokesčių, jis nebūtų didelių gabaritų, siunčiamas kaip skubus siuntinys ar kitoks specialus krovinys. Prie siunčiamo produkto pridėkite visus įsigyjant įrankį pristatytus priedus ir pasirūpinkite pakankamai saugia transportavimo pakuote.



Svetainėje parkside-diy.com galite susipažinti su šiuo ir daugybe kitų vadovų bei juos atsisiųsti. Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į parkside-diy.com. Pasirinkite savo šalį ir pasinaudodami paieškos laukeliu susiraskite naudojimo instrukcijas. Įvedę gaminio numerį (IAN) 502608_2504, galite atverti savo naudojimo instrukciją.

Remonto paslaugos

Dėl remonto darbų, **kuriems netaikoma garantija**, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Ji mielai parengs jums išlaidų sąmatą.

- Galime pasirūpinti tik tinkamai supakuotais prietaisais, kurių pašto išlaidos yra apmokėtos.
- **Nurodymas:** nuvalytą prietaisą, nurodę trūkumą, atsiųskite klientų aptarnavimo tarnybos nurodytu adresu.
- Nepriimame prietaisų, už kuriuos reikia mokėti mokesčius, o taip pat didelių gabaritų, kaip skubi siunta ar kitoks specialus krovinys atsiųstų prietaisų.
- Jūsų atsiųstus sugedusius prietaisus pašalinsime nemokamai.

Service-Center

LT **Paslaugos Lietuva**
Tel.: 0800 33062
Kontaktinė forma
parkside-diy.com
IAN 502608_2504

Importuotojas

Prašome atkreipti dėmesį, kad šis adresas nėra klientų aptarnavimo tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su pirmiau nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
VOKIETIJA
www.grizzlytools.de

Atsarginės dalys ir priedai

Atsarginių dalių ir priedų galite įsigyti www.grizzlytools.shop. Jei užsisakant kiltų sunkumų, susisiekite su mumis pasinaudodami mūsų internetine parduotuve. Jei turėtumėte kitų klausimų, kreipkitės į: *Service-Center, Žr. 70*

| Pozicija | Pavadinimas | Užsakymo Nr. |
|----------|------------------------|--------------|
| 2 | Viršutinis strypas | 91099224 |
| 3 | 2x Apatinis strypas | 91099222 |
| 4 | Žolės surinkimo dėžė | 91099223 |
| 10 | Laido laikiklis | 91110618 |
| 26, 27 | Peilis, Peilio varžtas | 91110611 |

ES atitikties deklaracijos originalo vertimas

Produktas: **Elektrinė vejapjovė**
 Modelis: **PERM 1300 A1**
 Serijos numeris: 000001–218000

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Pirmiau aprašytasis deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų elektros ir elektroninėje įrangoje naudojimo apribojimo.

Siekiant užtikrinti atitiktį, taikyti šie darnieji standartai, nacionaliniai standartai ir reglamentai:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
 EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018
 EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021**


Pagal Triukšmo skleidimo direktyvą 2000/14/EC patvirtinama, kad: Garso galios lygis (L_{WA})
 – išmatuotas: 91,5 dB;
 – garantuojamas: 96 dB

Atlikta atitikties vertinimo procedūra pagal 2000/14/EC VI priedą.

Notifikuotoji įstaiga: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 VOKIETIJA
 15.12.2025


 Christian Frank
 Įgaliotasis atstovas dėl dokumentų

Sisukord

| | |
|--|------------|
| Sissejuhatus | 72 |
| Sihipärane kasutamine..... | 72 |
| Tarnekomplekt/tarvikud..... | 72 |
| Ülevaade..... | 73 |
| Funktsiooni kirjeldus..... | 73 |
| Tehnilised andmed..... | 73 |
| Ohutusjuhised | 74 |
| Ohutusjuhiste tähendus..... | 74 |
| Pildimärgid ja sümbolid..... | 74 |
| Elektritööriistade üldised ohutusjuhised..... | 74 |
| Muruniidukite ohutusjuhised..... | 76 |
| Jääkriskid..... | 77 |
| Ettevalmistus | 78 |
| Juhtelemendid..... | 78 |
| Rataste monteerimine..... | 78 |
| Toru monteerimine..... | 78 |
| Rohukoguri ettevalmistamine..... | 78 |
| Rohukoguri monteerimine..... | 79 |
| Rohukoguri demonteerimine..... | 79 |
| Rohukoguri tühjendamine..... | 79 |
| Lõikekõrguse seadistamine..... | 79 |
| Kasutamine | 79 |
| Tööjuhised..... | 79 |
| Sisse- ja väljalülitamine..... | 80 |
| Transport | 80 |
| Puhastamine, hooldamine ja ladustamine | 80 |
| Puhastamine..... | 80 |
| Hooldus..... | 80 |
| Ladustamine..... | 81 |
| Veaotsing | 81 |
| Jäätmekäitlus/keskkonnakaitse | 82 |
| Muruniiduki jäätmekäitlusjuhised..... | 82 |
| Service | 82 |
| Garantii..... | 82 |
| Remonditeenus..... | 83 |
| Service-Center..... | 83 |
| Importija..... | 83 |
| Varuosad ja tarvikud | 83 |
| Algupärase EL vastavusdeklaratsioon tõlge | 84 |
| Lautusjoonis | 115 |

Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue elektrilise muruniiduki ostu puhul (edaspidi nimetatud seade või elektritööriist).

Olete sellega otsustanud kvaliteetse seadme kasuks. Selle seadme kvaliteeti on kontrollitud tootmise ajal ja see on läbinud lõpliku kontrolli. Seega on teie seadme toimimine tagatud.



Kasutusjuhend on selle seadme osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Tutvuge juhtosade ja seadme õige kasutamisega. Kasutage seadet vaid kirjeldatud viisil ja ainult märgitud kasutus-aladel. Hoidke kasutusjuhend hästi alles ja andke seadme edasiandmisel kolmandale isikule kaasa ka kõik seadme dokumendid.

Sihipärane kasutamine

Seade on ette nähtud ainult järgmiseks kasutamiseks:

- Muru- ja rohpindade niitmine kodumajapidamistes.

Seadme kasutamine vihma ajal või niiskes keskkonnas on keelatud.

Seade on ette nähtud kasutamiseks täiskasvanutele. Üle 16-aastased noorukid tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all.

Igasugune muul viisil kasutamine, mida selles kasutusjuhendis ei ole selgesõnaliselt lubatud, võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale ja tekitada seadmele kahjustusi.

Seadmega töötaja või selle kasutaja vastutab teiste inimestega juhtuvate õnnetuste ja nende varale tekkiva kahju eest. Seade on ette nähtud kodumajapidamises kasutamiseks.

Seade ei ole ette nähtud töenduslikuks püsikasutuseks. Töendusliku kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud mittesihipärasest kasutamisest või valest käsitsemisest.

Tarnekomplekt/tarvikud

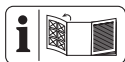
Lülitage seade välja ja kontrollige tarnekomplekti.

Käidelge pakkematerjal nõuetekohaselt.

- Elektriline muruniiduk
 - Ülemine toru
 - 2x Alumine toru
 - 2x Liblikmutter

- 2x Alusseib
- 2x Nelikantpolt
- 2x Kaablihoidik
- Rohukogur
 - Käepide
 - Ülaosa
 - Alaosa
- Algpärase kasutusjuhendi tõlge

Ülevaade



Olulisemate osade joonised leiata eesmiselt ja tagumiselt lahtipööratavalt lehelst.

- 1 Käivitushoob
 - 2 Ülemine toru
 - 3 Alumine toru
 - 4 Rohukogur
 - 5 Ratas
 - 6 Seadme korpus
 - 7 Haardesüvend
 - 8 Seadmekaabel
 - 9 Löögikaitse
 - 10 Kaablihoidik
 - 11 Pistikupesa
 - 12 Käepide (Rohukogur)
 - 13 Sisselülitustõkis
 - 14 Tõmbetõkis
- (joon. A)**
- 15 Rattapolt (parem)
 - 16 Lõikekõrguse skaala
 - 17 Rattapolt (vasak)

(joon. B)

- 18 Surunupp
- 19 Juhtrauakinnitus

(joon. C)

- 20 Nelikantpolt
- 21 Alusseib
- 22 Liblikmutter

(joon. D)

- 23 Täitetaseme näidik
- 24 Ülaosa (Rohukogur)
- 25 Alaosa (Rohukogur)

(joon. G)

- 26 Tera

27 Tera polt

28 Mootori spindel

Funktsiooni kirjeldus

Seadmel on elektrimootor ja plastist korpus. On erinevaid niitmisviide ja 3-astmeline lõikekõrguse regulaator. Lõikeinstrument pöörleb paralleelselt lõiketaseandiga.

Juhtelementide funktsioonid vaadake palun alljärgnevatest kirjeldustest.

Tehnilised andmed

| | |
|-------------------------------------|--|
| Elektriline muruniiduk | PERM 1300 A1 |
| Mootori tarbitav võimsus | 1300 W |
| Võrgupinge | 220-240 V ~; 50/60 Hz |
| Tühikäigu pöörlemissagedus n_0 .. | 3500 min ⁻¹ |
| Lõikelaius | ≈ 320 mm |
| Lõikekõrgus | 20/40/60 mm |
| Kaitseklass | II (topeltisolatsioon) |
| Kaitseaste | IP24 |
| Kaal | |
| Rohukoguri mahtuvus | ≈ 27 l |
| Mürarõhutase (L_{pA}) | 84 dB; K_{pA} = 3 dB |
| Helivõimsuse tase (L_{WA}) | |
| - garanteeritud | 96 dB |
| - mõõdetud | 91,5 dB; K_{WA} = 2,26 dB |
| Vibratsioon käepidemel (a_H) | |
| | 2,5 m/s ² ; K= 1,5 m/s ² |

Juhised müra ja vibratsiooni väärtuste kohta

Müra- ja vibratsiooniväärtused määrati kooskõlas vastavusdeklaratsioonis nimetatud standardite ja määrustega.

▲ ETTEVAATUST! Kuulmiskahjustused!
Kandke kõrvaklappe.

Toodud vibratsiooni koguväärtused ja toodud müra emissiooniväärtused on mõõdetud standardse kontrollmeetodi järgi ja neid võib kasutada ühe elektritööriista võrdlemiseks teisega. Toodud vibratsiooni koguväärtusi ja toodud müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse ajutiseks hindamiseks.

▲ HOIATUS! Vibratsiooni- ja müraemissioonid võivad elektritööriista tegeliku kasutamise ajal toodud väärtusest erineda, olenevalt viisist, kuidas elektritööriista kasutatakse. Vajalik on kindlaks määrata ohutusmeetmed töötaja kaitseks, mis põhinevad tegelikes kasutustingimustes tekkiva vibratsiooni

nikoormuse hindamisel. Sealjuures tuleb arvestada töösükli kõiki osi, näiteks aegu, kui elektritööriist on välja lülitatud ja selliseid, kui see on küll sisse lülitatud, kuid töötab ilma koormuseta.

Ohutusjuhised

See lõik käsitleb põhilisi ohutusjuhiseid seadme kasutamisel.

Ohutusjuhiste tähendus

▲ OHT! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks on raske kehavigastus või surm.

▲ HOIATUS! Selle ohutusjuhise eiramisele võib järgneda õnnetus. Tagajärjeks võib olla raske kehavigastus või surm.

▲ ETTEVAATUST! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks võib olla raske kerge või keskmise raskusastmega kehavigastus.

MÄRKUS! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks võib olla materiaalne kahju.

Pildimärgid ja sümbolid

Piktogramm seadmel

-  Tähelepanu!
-  Lugege kasutusjuhendit
-  Kasutage silmade kaitsevahendit ja kõrvaklappe
-  Seadme kasutamine vihma ajal või niiskes keskkonnas on keelatud.
-  Ettevaatust eemalepaiskuvate osade eest — hoidke ümbritsevad inimesed eemal
-  Terav lõikeseadis! Hoidke käed ja jalad eemal.
-  Elektrilöögi oht!
-  Hoidke kõrvalised isikud seadmest eemal



Lülitage mootor välja ja tõmmake võrgupistik enne seadistus- või puhastustööd või kui pikenduskaabel on takerdunud või kahjustatud välja.



Hoidke pikenduskaabel seadmest ja terast eemal!



Tähelepanu! Lõikeseadise järeljooks



Lõikering



Garanteeritud helivõimsuse tase L_{WA} dB.



Kaitseklass II (kahekordne isolatsioon)



Elektriseadmed kuulu olmejäätmete hulka.



Piktogramm ülemisel torul



Käivitustoiming - vajutage sisselülitustõkist & tõmmake käivitushooba

Täitetaseme näidik rohukoguril



Täitetaseme näidik avatud: Rohukogur tühi



Täitetaseme näidik suletud: Rohukogur täidetud

Piktogramm kasutusjuhendis



Tõmmake enne hooldustööd või kui võrgukaabel on kahjustatud võrgupistik välja



Kasutage kaitsekindaid

Elektritööriistade üldised ohutusjuhised

▲ HOIATUS! Lugege kõik sellele elektritööriistale lisatud ohutusjuhised, instruksioonid, joonised ja tehnilised andmed läbi. Alljärgnevate instruksioonide eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja instruksioonid hilisemaks kasutamiseks alles.**

Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „Elektritööriist“ tähendab võrgust käitatavaid elektri-

tööriistu (võrgukaablina) ja akuga käitatavaid elektritööriistu (ilma võrgukaablita).

1. OHUTUS TÖÖKOHAL

- a) **Hoidke oma töökoht puhas ja hästi valgustatud.** Korralagedus ja valgustamata töökohad võivad põhjustada õnnetusi.
- b) **Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks tuuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
- c) **Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli.

2. ELEKTRIOHUTUS

- a) **Elektritööriista pistikud peavad sobima pistikupesaga. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega.** Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.
- b) **Vältige keha kokkupuutumist maandatud osadega, nt torud, radiaatorid ja jahutusseadmed.** Kui teie keha on maandatud, esineb kõrgendatud elektrilöögi riski.
- c) **Hoidke elektritööriistad vihmast või niiskusest eemal.** Vee sissetungimine elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.
- d) **Ärge kasutage kaablit mittesihipäraselt. Ärge kasutage kaablit elektritööriista kandmiseks, riputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks.** Hoidke kaabel kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest eemal. Kahjustatud või sassis kaablid suurendavad elektrilöögi riski.
- e) **Kui töötate elektritööriistaga väljas, kasutage ainult välistingimustes kasutada lubatud pikenduskaableid.** Välistingimustesse sobiva kaabli kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- f) **Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas ei ole välditav, kasutage rikkevoolukaitset (RCD).** RCD kasutamine vähendab elektrilöögi riski.

3. ISIKLIK OHUTUS

- a) **Olge tähelepanelikud, jälgige mida te teete ja kasutage elektritööriista arukalt. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all.** Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- b) **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitsevahendit.** Isikukaitsevahendite nagu tolumaski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kandmine sobivate tingimustes vähendab inimeste vigastuste riski.
- c) **Vältige soovimatut käivitumist. Enne kui ühendate elektritööriista vooluvõrku ja/või akupakiga, võtate selle kätte või kannate seda, veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud.** Kui teil on elektritööriista kandmisel sõrm lülilil või kui ühendate elektritööriista sisselülitatud olekus vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d) **Enne kui lülitate elektritööriista sisse, eemaldage seadistuseinstrument või kruvikeeraja.** Elektritööriista pöörlevas osas asuv tööriist või võti võib põhjustada vigastusi.
- e) **Käituge arukalt. Tagage ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu.** Sellega saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- f) **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laia riietust või ehteid. Hoidke juuksed ja riietus liikuvatest osadest eemal.** Liikuvad osad võivad lahtise riietuse, ehted või pikad juuksed kaasa haarata.
- g) **Kui on olemas tolmuäratõmbe- ja kogumisseadised, tuleb need külge ühendada ja neid tuleb õigesti kasutada.** Tolmuäratõmbe kasutamine võib vähendada tolmust tulenevaid ohtusid.
- h) **Ärge olge endas liiga kindlad ja eirake elektritööriistade ohutusreegleid, seda ka siis, kui te pärast mitmekordset kasutamist elektritööriista juba tunnete.** Tähelepanematu tegutsemine võib sekundi murdosade jooksul põhjustada raskeid vigastusi.

4. ELEKTRITÖÖRIISTADE KASUTAMINE JA HOOLDUS

- a) **Ärge rakendage elektritööriista kasutamisel jõudu. Kasutage oma töö jaoks ettenähtud elektritööriista. Sobi-**

va elektritööriistaga töötate paremini ja ohutumalt antud võimsusvahemikus.

- b) **Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti ei lülita seda sisse ja välja.** Iga elektritööriist, mida ei saa enam lülitiga lülitada, on ohtlik ja tuleb remontida.
 - c) **Enne elektritööriista seadistamist, instrumentide vahetamist või elektritööriista ärapanekut tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage akupakk (kui see on äravõetav).** Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista juhusliku käivitumise ohtu.
 - d) **Hoidke mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista või käesolevat kasutusjuhendit mittetundvatel isikutel elektritööriista kasutada.** Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenematud isikud.
 - e) **Hooldage elektritööriistu ja tarvikuid.** Kontrollige, kas liikuvad osad talitavad laitmatult ja ei kiilu kinni, kas osad on murdunud või nii kahjustatud, et elektritööriista talitus on piiratud. **Laske kahjustatud elektritööriist enne kasutamist remontida.** Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.
 - f) **Hoidke lõikeinstrumentid teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud teravate lõikeservadega lõikeinstrumentid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.
 - g) **Kasutage elektritööriista, tarvikuid, instrumente jne vastavalt käesolevatele instruksioonidele võttes arvesse töötingimusi ja tehtavat tööd.** Elektritööriista kasutamine muudel kui ettenähtud töödel võib põhjustada ohtlikke olukordi.
 - h) **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õlist ja määrdet vabad.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ohutut käsitsemist ja kontrolli elektritööriista üle ettenägematu olukordades.
5. **TEENINDUS**
- a) **Laske oma elektritööriista remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega.** See tagab elektritööriista ohutuse säilimise.

Muruniidukite ohutusjuhised

- **Ärge kasutage muruniidukit halva ilma, eriti äikese korral.** See vähendab ohtu, et välk võib teid tabada.
- **Kontrollige töösoonis põhjalikult loomade puudumist.** Loomad võivad saada töötava muruniidukiga vigastada.
- **Kontrollige põhjalikult töösooni ja eemaldage kõik kivid, vaiad, traadid, luud ja muud võõrkehad.** Eemalepaiskuvad osad võivad tekitada vigastusi.
- **Kontrollige alati enne muruniiduki kasutamist, ega niidutera ja niiduseade pole kulunud või kahjustatud.** Kulunud või kahjustatud osad suurendavad vigastusrisiki.
- **Kontrollige enne kasutamist võrgukaablil ja võimalike pikenduskaablitel kahjustuse või vananemise märkide puudumist.** Ärge kasutage muruniidukit, kui juhe on kahjustatud või kulunud. Kui võrgukaabel saab käitamise ajal kahjustada või see on kulunud, lülitage muruniiduk välja ja ärge kaablit enne võrgupistikku väljatõmbamist puudutage. Kahjustatud võrgu- või pikenduskaabel võib tekitada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.
- **Kontrollige rohukoguril regulaarselt kulumise või kulumise puudumist.** Kulunud või kahjustatud rohukogur suurendab vigastuste riski.
- **Jätke kaitsekatted nende kohale. Kaitsekatted peavad olema korras ja nõuetekohaselt kinnitatud.** Lahtine, kahjustatud või õigesti mittetöötav kaitsekate võib tekitada vigastusi.
- **Hoidke jahutusõhu sissepuhkeavad laDESTUSTEST vabad.** Blokeeritud õhu sisse laskeavad ja ladestused võivad tekitada ülekuumenemist või tuleohtu.
- **Kandke muruniiduki kasutamisel alati libisemiskindlaid turvajalatseid. Ärge mitte kunagi töötage paljajalu või lahiste sandaalidega.** Sellega väldite jalavigastuse ohtu pöörleva niidutera kokkupuutumise tõttu.
- **Kandke muruniiduki kasutamisel alati pikki pükse.** Paljas nahk suurendab vigastuste tõenäosust väljapaisatavate osade tõttu.
- **Ärge kasutage muruniidukit märja rohuaga. Kõndige sealjuures, ärge mitte kunagi jookske.** Sellega vähendate libi-

semise ja kukkumise ohtu, mis võiks tekitada vigastusi.

- **Ärge käitage muruniidukit liiga järskudel kallakutel.** Sellega vähendatakse riski, et kaotatakse kontroll, libisetakse ja kukutakse, mis võiks tekitada vigastusi.
- **Jälgige kallakutel töötamisel ohutut asendit; töötage alati kallakuga ristisuunas, mitte kunagi ülespoole või allapoole ja olge töösuuna muutmisel äärmiselt ettevaatlik.** Sellega vähendatakse riski, et kaotatakse kontroll, libisetakse ja kukutakse, mis võiks tekitada vigastusi.
- **Olge eriti ettevaatlik tagasisuunas niitmisel või kui tõmbate muruniidukit enda poole. Jälgige alati ümbrust.** See vähendab töötamise ajal komistusohu.
- **Hoidke võrgukaabel niiduteradest eemal.** Kahjustatud võrgukaabel võib tekitada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.
- **Kui võrgukaabel on takerdunud või sai kahjustada, lülitage niiduk välja ja tõmmake võrgupistik välja.** Takerdunud või kahjustatud kaablid võivad suurendada elektrilöögi riski.
- **Ärge puudutage veel liikuvat tera või teisi ohtlikke osi.** Sellega vähendate liikuvatest osadest tulenevat vigastuse riski.
- **Veenduge, et enne kinnikiilunud materjali eemaldamist või muruniiduki puhastamist, et kõik lülitid on välja lülitatud ja aku on lahutatud.** Muruniiduki ootamatu käitamine võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- **Veenduge, et enne kinnikiilunud materjali eemaldamist või muruniiduki puhastamist, et kõik lülitid on välja lülitatud ja võrgupistik on välja tõmmatud.** Muruniiduki ootamatu käitamine võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- **Peatage lõikeinstrument, kui masinat tuleb transpordiks muude pindade kui rohipinna ületamisel ja masina niidualale ja niidualalt transpordil kallutada.**
- **Ärge kallutage masinat, kui mootor lülitatakse sisse, välja arvatud juhul, kui masinat tuleb käivitamiseks kallutada.** Ärge kallutage masinat rohkem kui absoluutselt vajalik ja tõstke üles ainult teie poolt eemale suunatud osa.

- **Peatage masin, tõmmake võrgupistik välja ja oodake, kuni kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud.**
 - Kui tabati vöörieha, kontrollige masinal kahjustuste puudumist ja remontige masin enne selle uuesti käivitamist ja käitamist.
 - Kui masin hakkab ebaharilikult vibreerima, siis kontrollige koheselt kahjustuste puudumist, asendage ja remontige kahjustatud osad ja kontrollige võimalik(e) lahtis(te) osa(de) puudumist ja keerake need kinni.
- Teostage enne ladustamist puhastus- ja hooldustööd.
- Vahetage kulunud või kahjustatud komponendid sümmeetriliseks ainult komplektina, kui see on kohaldatav.
- Jälgige mitme lõikeinstrumendiga masinatel, et üks pöörlev lõikeinstrument võib panna teised lõikeinstrumendid pöörlema.
- Ettevaatust masinal tehtavate seadistustööde juures, vältige sõrmede viimist liikuva lõikeinstrumendi ja masina liikumatute osade vahele.
- Olge lõikeinstrumendi korrashoiul sellest teadlik, et lõikeinstrument võib ka veel pärast väljalülitamist liikuda.

Täiendavad ohutusjuhised

- Ühendage seade ainult mitte üle 30 mA nominaalse rikkevooluga rikkevoolukaitsega (RCD) varustatud pistikupeessa.
- **Kasutage ainult PARKSIDE'i poolt soovitatavaid tarvikuid.** Sobimatud tarvikud võivad põhjustada elektrilööki või tulekahju.

Jääkriskid

Ka selle seadme eeskirjadekohasel käitsemisel säilib alati jääkriskid. Olenevalt selle seadme konstruktsioonist ja teostusest võivad esineda järgmised ohud:

- Silmakahjustused, kui ei kanta sobivat silmade kaitsevahendit.
- Kuulmiskahjustused, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitsevahendit.
- Tervisekahjustused, mis tulenevad labakäe-käsivarre vibratsioonist, kui seadet kasutatakse pikema ajavahemiku jooksul või seda ei juhita ja seadet ei hooldata nõuetekohaselt.
- Lõikevigastused

- Liikuvatest osadest või kuumadest pinda-dest tulenevad vigastused.

▲ HOIATUS! Oht elektromagnetvälja tõttu, mis tekitatakse seadme käitamise ajal. See väli võib teatud juhtudel mõjutada aktiivseid või passiivseid meditsiinilisi implantaate. Tõsiste või surmavate vigastuste ohu vähendamiseks soovitame meditsiiniliste implantaatidega isikutel enne seadme käitsemist konsulteerida oma arsti ja meditsiinilise implantaadi tootjaga.

Ettevalmistus

▲ HOIATUS! Vigastusohu soovimatult käivitava seadme tõttu. Ühendage ühenduspistik pistikupessa alles siis, kui seade on kasutamiseks täielikult ette valmistatud.

Teostage ainult töid, mida te ise tunnete. Ebakindluse korral pöörduge spetsialisti või otse meie teeninduse poole.

Juhtelemendid

Tehke endale enne seadme esimest kasutamist juhtelemendid selgeks.

Täitetaseme näidik

Juhised

- Rohukoguri (4) kohale on paigaldatud täitetaseme näidik (23).
- Täitetaseme näidik (23) töötab ainult siis, kui seade on käitusel.



Täitetaseme näidik avatud: Rohukoguri tühi



Täitetaseme näidik suletud: Rohukoguri täidetud

Rataste monteerimine

Juhised

- Valige sobiv lõikekõrgus (vt *Lõikekõrguse seadistamine, lk 79*).
- Valige kõigile ratastele sama lõikekõrgus.
- Vaadeldge seadet sõidusuunas.

Toimimine (joon. A)

1. Võtke ratas (5) ja rihetige ava rattas (5) lõikekõrguse skaala (16) soovitud asendile.
2. Asetage rattapolt (17/15) läbi ratta (5). Kasutage vastaval küljel vastavat rattapolti (17/15). Rattapoltidel on märgistus:

- "R" = parem külg, paremkeere (∪ pingutamise) (15), hõbedavärvi tähistus
- "L" = vasak lehekülg, vasakkeere (∩ pingutamise) (17), must tähistus

3. Pingutage rattapolt (17/15). Jälgige sealjuures keermee tüübile vastavat korrektset pöörlemisuunda.

Toru monteerimine

Alumise toru monteerimine

(joon. B)

1. Asetage alumise juhtraua (3) toru ots seadme juhtrauakinnitusse (19). Surunupp (18) peab sealjuures olema suunatud väljapoole ja ühtima juhtrauakinnituse (19) avaga.
2. Vajutage ja hoidke surunuppu (18) juhtraua (3) juhtrauakinnitusse (19) sisselükamise ajal vajutatult.
3. Lükake juhtrauda (3) nii kaugele, kuni surunupp (18) fikseerub avas.
4. Kontrollige tugevat kinnitust kerge tõmbamisega alumisest juhtrauast (3).
5. Korrake seda toimimisviisi teisel küljel.

Ülemise toru monteerimine

(joon. C)

1. Kinnitage ülemine toru (2) tarnekomplekti kuuluvate nelikantpoltide (20), alusseinide (21) ja liblikmutritiga (22) alumistele torudele (3). Võimalikud on 3 asendit.
2. Kinnitage kaablihoidik (10) ülemisel (2) ja alumisel torul (3) ja fikseerige sellega seadme kaabel (8).

Rohukoguri ettevalmistamine

Rohukoguri (4) koosneb 3 osast:

- Käepide (12)
- Ülaosa (24)
- Alaosa (25)

Toimimine (joon. D)

1. Suruge käepide (12) rohukoguri ülaosal (24) ettenähtud kinnitustesse. Käepide fikseerub.
2. Monteeri ülaosa (24) alaosa (25). Jälgige, et alaosa (25) kõik lukustuskonksud fikseeruvad ülaosal (24) kinnitustesse korrektselt.
3. Kontrollige, et mõlemad osad (24/25) on teineteisega tugevasti seotud.
4. *Rohukoguri monteerimine, lk 79*

Rohukoguri monteerimine

▲ HOIATUS! Vigastusoht. Seadmega ei tohi ilma löögikaitse või rohkogurita töötada.

Toimimine (joon. E)

1. Tõstke löögikaitse (9) üles.
2. Hoidke rohkogurit (4) käepidemest (12).
3. Kinnitage rohkogur (4) kinnitusse.
4. Pöörake löögikaitse (9) rohkogurile (4). See hoiab rohkogurit (4) õiges asendis.

Rohukoguri demonteerimine

(joon. E)

1. Tõstke löögikaitse (9) üles.
2. Hoidke rohkogurit (4) käepidemest (12).
3. Vabastage rohkogur (4) kinnitusest.
4. Pöörake löögikaitse (9) vastu seadme korpus (6) tagasi.

Rohukoguri tühjendamine

(joon. E)

1. Vt *Rohukoguri demonteerimine, lk 79*.
2. Paremaks hoidmiseks haarake rohkogurit (4) käepidemest (12).
3. Raputage lõigatud rohi selleks sobivasse mahutisse.
4. Vt *Rohukoguri monteerimine, lk 79*.

Lõikekõrguse seadistamine

Muruhooldus

Regulaarne niitmine soodustab murutaime lehtede intensiivsemat moodustumist, kuid vähendab samaaegselt umbrohutaimede kasvu. Seetõttu muutub muru pärast igat niitmist tihedamaks ning tekib ühtlase koorustaluvusega muru. Esimene niitmine toimub umbes aprillis, kui muru kõrgus on 70-80 mm. Põhivegetatsiooniajal niidetakse muru vähemalt üks kord nädalas.

Õige lõikekõrguse valimine

Hooaja esimeseks niitmiseks tuleks valida suur lõikekõrgus. Õige lõikekõrgus on dekoratiivmuru puhul umbes 25-40 mm, tarbemuru korral umbes 40-60mm.

- Seadmel on 3 lõikekõrgust: 20/40/60 mm
- Lõikekõrgus määratakse sellel seadmel ratta montaažiga (vt *Rataste monteerimine, lk 78*).

Kasutamine

Tööjuhised

- **▲ HOIATUS!** Vigastusoht. Seadustisi seadmel tohib teostada ainult väljalülitatud mootori ja seisva tera korral. Selleks tõmmake võrgupistik välja.
- **▲ HOIATUS!** Vigastusoht. Pärast seadme väljalülitamist pöörleb tera veel mõne sekundi. Ärge puudutage töötavat tera.
- **▲ HOIATUS!** Vigastusoht. Seadmega ei tohi ilma löögikaitse või rohkogurita töötada.

Juhised

- Kontrollige alati enne seadme kasutamist, kas kõik poldid, mutrid, sõrmed ja teised kinnitused on hästi kinnitatud ja et kaitse-seadised ja kaitsekatted on oma kohal. Kulunud või kahjustatud kleebised tuleb asendada.
- Järgige mürakaitse- ja kohalikke eeskirju.

Toimimine

- Alustage niitmist pistikupesa läheduses ja töötage pistikupesa juurest eemale liikudes.
- Hoidke pikenduskaablit alati enda taga ja asetage see pöörämisel juba niidetud küljele.
- Seadistage lõikekõrgus sellisel, et seadet ei koormata üle. Vastasel juhul võib mootor saada kahjustada.
- Juhtige seadet kõndimiskiirusel ja võimalikult sirgelt. Ühtlase niitmistulemuse saavutamiseks peavad niidetavad paanid alati mõne sentimeetri kattuma.
- Töötage kallakutel alati kallaku suhtes risti.
- Ärge liikuge seadmega tagasisuunas.
- Kui terad peaksid puutuma võõrkeha, seisake koheselt mootor. Oodake tera seiskumist ja kontrollige seadmel kahjustuste puudumist. Jätkate uuesti tööd ainult kahjustamata seadmega.
- Lülitage seade pikemate tööpauside ajaks ja transportimiseks välja ning oodake, kuni tera jääb seisma.
- Puhastage seade pärast iga kasutamist (vt *Puhastamine, lk 80*).

Sisse- ja väljalülitamine

Vajalikud abivahendid

- Pikenduskaabel (ei sisaldu tarnekomplektis)

Sisselülitamine (joon. F)

1. Asetage seade tasasele pinnale.
2. Ühendage pikenduskaabli võrgupistik pistikupesasse (11) ülemisel torul (2).
3. Moodustage pikenduskaabli otsast aas ja kinnitage see tõmbetõukisesse (14).
4. Ühendage seade võrgupingega.
5. Jälgige enne sisselülitamist, et seade ei puuduta esemeid.
6. Sisselülitamiseks tõmmake vajutatud sisselülitustõkise (13) korral käivitushooba (1).
7. Laske nüüd sisselülitustõkis (13) lahti.

Väljalülitamine (joon. F)

1. Väljalülitamiseks laske (1) lahti.

Transport

Juhised

- Lülitage seade välja, tõmmake võrgupistik välja ja oodake, kuni tera jääb seisma.
- Arvestage seadme kaalu ja ärge ülehinnake end.
- Kandke transpordil kindaid ja vältige ohtlike osade (nt kuum mootor, tera) puudutamist.

Puhastamine, hooldamine ja ladustamine

⚠ HOIATUS! Elektrilöök! Vigastusohu soovimatult käivitava seadme tõttu. Kaitske end hooldus- ja puhastustöödel. Lülitage seade välja ja tõmmake ühenduspistik pistikupesast välja.

Laske remondi- ja hooldustööd, mida pole käesolevas juhendis kirjeldatud, teostada meie teeninduskeskusel. Kasutage ainult originaalvaruosi.

Puhastamine

⚠ HOIATUS! Elektrilöök! Ärge mitte kunagi pritsige seadet veega.



Vigastusohu! Tõmmake võrgupistik välja ja oodake, kuni tera jääb seisma.



Kasutage kaitsekindaid

Juhis

Kahjustusohu. Keemilised ained võivad reageerida seadme plastosadega. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid.

Puhastamine pärast kasutamist

- Hoidke seadme õhutuspilud, mootori korpus ja käepidemed puhtad. Kasutage selleks niisket lappi või harja.
- Ärge kasutage puhastamiseks kõvasid või teravaosalisi esemeid. Te võiksite seadet kahjustada.
- Eemaldage ratastelt, õhutusavadelt, välja-viskeavast ja tera piirkonnast külgejäanud taimejäägid, kasutades puidu- või plastitükki.

Hooldus



Vigastusohu! Tõmmake võrgupistik välja ja oodake, kuni tera jääb seisma.



Kasutage kaitsekindaid

- Kui selle seadme ühenduskaabel saab kahjustada, tuleb see asendada erilise toitejuhtmega, mis on saadaval tootjalt või selle klienditeeninduskeskusest.
- Kontrollige enne iga kasutamist seadmel nähtavate puuduste nagu lahtiste, kulunud või kahjustatud osade esinemist.
- Kontrollige katetel ja kaitseseadistel kahjustuste puudumist ja korrektset kinnitust. Vajaduse korral vahetage need välja.
- Õlitage aegajalt rataste telgi.

Me ei vastuta meie seadmele tekkinud kahjude eest, kui need on seotud asjatundmatu remondi või mitteoriginaalosalade kasutamise või mittesihipärase kasutamisega.

Vahetage terad

Kui tera on nürri, saab seda töökojas teritada. Kui tera on kahjustatud või ei ole tasakaalus, tuleb see välja vahetada.

Juhised

- Tera (26) vahetamisel tuleb kasutada ka uut tera polti (27).
- Pingutusmoment (tera): 15 Nm

Vajalikud tööriistad

- Mutrivõti (SW13)

Toimimine (joon. G)

1. Tõmmake võrgupistik välja ja oodake, kuni tera jääb seisma.
2. Keerake seade küljele.
3. Kasutage tugevaid kindaid ja hoidke tera (26) kinni. Keerake tera polt (27) vastu-päeva mutrivõtme abil mootori spindliilt (28) ära.
4. Paigaldage uus tera (26) jälle vastupidi-ses järjekorras. Jälgige, et tera (26) oleks õiges asendis ja et tera polt (27) oleks tugevasti pingutatud.

Ladustamine

▲ HOIATUS! Tuleoht. Ärge ladustage seadet täidetud rohkoguriga. Kuuma ilma korral hakkab rohi soojuste mõjul käärima.

Juhised

- Puhastage ja hooldage seadet enne ladustamist.
- Hoidke seadet alati puhtalt, kuivalt ja lastele kättesaamatus kohas.
- Enne seadme paigutamist suletud ruumi laske mootoril jahtuda.
- Ärge katke seadet nailonkottidega, sest võivad tekkida niiskus ja hallitus.

Seadme ruumi säästvaks hoiustamiseks jälgige järgmist:

Toimimine (joon. H)

1. Vabastage liblikmutrid (22).
2. Pöörake ülemine toru (2) ettepoole, et seade võtaks vähem ruumi.
3. Seadme kaablit (8) ei tohi sealjuures kinni kiiluda.

Veaotsing

Järgnev tabel abistab teid väikeste tõrgete kõrvaldamisel:

| Probleem | Võimalik põhjus | Vigade kõrvaldamine |
|--|-------------------------------|--|
| Seade ei käivitu | Võrgupinge puudub | Kontrollige pistikupesa, toitejuhet, ühenduspistikut, kaitsmeid ning laske vajaduse korral elektrialaisikul remontida. |
| | Käivitushoob (1) defektne | Pöörduge teeninduskeskusesse. |
| | Süsiharjad kulunud | |
| | Mootor defektne | |
| | Rohi liiga pikk | Seadistage suurem lõikekõrgus. Tõstke eesmised rattad kergelt üles, vajutades ülemist toru (2). |
| Mootor jätab vahele | Takistus võõrkeha tõttu | Eemaldage võõrkeha |
| Töötulemus ei ole rahuldav või mootor töötab raskelt | Lõikekõrgus liiga madal | Seadistage suurem lõikekõrgus |
| | Tera (26) nüri | Laske tera (26) teritada või vahetada |
| | Tera piirkond on ummistunud | Puhastage seade |
| Tera (26) ei pöörle | Tera (26) valesti monteeritud | Paigaldage tera (26) korrektselt |
| | Tera (26) rohuga blokeeritud | Eemaldage rohi |
| Ebatavaline müra, kloppimine või vibratsioon | Tera polt (27) lõtv | Pingutage tera polt (27) |
| | Tera (26) kahjustatud | Vahetage tera (26) |
| Täitetaseme näidik (23) ei tööta | Mustus | Puhastamine pehme harjaga. Täitetaseme näidik peab pärast selle avamist omal jõul kukkuma. |

Jäätmekäitlus/keskkon- nakaitse

Suunake seade, tarvikud ja pakend keskkonnasõbralikku korduvkasutusse.



Elektriseadmed kuulu olmejäätmete hulka.

Välja kriipsutatud ratastega prügikasti sümbool tähendab, et seda toodet ei tohi kasutusaja lõppedes sorteerimata olmejäätmetena ära visata.

Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete direktiiv 2012/19/EU:

Tarbijad on seadusega kohustatud suunama elektri- ja elektroonikaseadmed nende kasutuse lõpul keskkonnasõbralikku korduvkasutusse. Sellisel viisil tagatakse keskkonda ja ressursse säästev taaskasutamine. Olenevalt rakendamises siseriiklikku õigusesse võivad olla teil järgmised võimalused:

- anda tagasi müügikohta,
- anda ära ametlikku kogumiskohta,
- saata tagasi tootjale/turustajale tagasi.

Nõue ei puuduta kasutatud seadmete juurde kuuluvaid tarvikuid ja elektriliste osadeta abivahendeid.

Muruniiduki jäätmekäitlusjuhisp

Ärge visake niidetud rohtu prügikonteinerisse, vaid viige komposteerima või laotage multšikihina pöösaste ja puude alla.

Service

Garantii

Väga austatud klient,

Te saate sellele tootele garantii 3 aastat alates ostukuupäevast. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antav järgnev garantii ei piira.

Garantiitingimused

Garantiaeg algab ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšeki originaal hästi alles. See dokument on vajalik teie ostu tõendina. Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse või asendatakse tasuta. Selle

garantii täitmise eelduseks on, et esitate meie kolme aastase tähtaja jooksul defektse toote ja ostudokumendi (kassatšeki) ning lühikirjelduse puuduse ja selle ilmumise aja kohta.

Kui defekt on meie garantiiga kaetud, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimisel või väljavahetamisel ei alga uus garantiiaeg.

Garantiaeg ja seaduslikud reklamatsioonid

Garantii täitmisega garantiiaega ei pikendata. Sama kehtib ka väljavahetatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest, juba ostu ajal olemasolevatest kahjustustest ja puudustest tuleb teada anda kohe pärast seadme pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist teostatavad remondid on tasulised.

Garantii maht

Toode on toodetud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ja on enne tarnimist hoolikalt üle kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade kohta. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida võidakse vaadelda seetõttu kui kuluvoisi (nt Terra) või kergesti purunevate osade kahjustustele.

Garantii ei kehti, kui toode on kahjustatud, seda on mittesihipäraselt kasutatud või kui seda ei ole hooldatud. Samuti veest, paksest, äikesest ja tulest või valesst transpordist tulenevate kahjustuste korral. Toote sihipäraseks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud instruksioone. Kasutusotstarvet ja toiminguid, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse, tuleb tingimata vältida.

Toode on ette nähtud üksnes isiklikuks ja mitte töönduslikuks kasutamiseks. Garantii kaotab kehtivuse vale ja asjatundmatu käsitsemise korral, jõe kasutamise ja toimingute korral, mida ei ole teostatud meie volitatud teenindusesinduses.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kireks lahendamiseks järgige palun järgmisi juhiseid:

- Palun hoidke kõikide päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN 502608_2504), mis tõendab teie ostu.
- Toote numbrit vaadake palun toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, teie kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul)

või toote tagaküljel või alumisel küljel olevalt kleebiselt.

- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alljärgnevalt nimetatud teeninduskusega **telefoni** või kasutage meie **kontaktvormi**, mille leiате lehel *parkside-diy.com* kategoorias **Teenus** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate kokkuleppel meie teeninduskusega tasuta saata teile teavitatud teeninduse aadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning milal see ilmnes. Vastuvõtu probleemide ja saatmiskulude vältimiseks kasutage tingimata ainult teile antud aadressi. Veenduge, et saatmine ei toimuks tasu eest, lahtiselt, kulleriga või muu eritranspordiga. Saatke koos tootega palun kõik osut tarnekomplekti kuuluvad sellega kaasasolnud tarvikud ja tagage piisavalt kindel transpordipakend.



Lehel *parkside-diy.com* saate vaadata ja alla laadida selle ja palju teisi käsiraama-

tuid. Selle QR-koodiga liigute otse lehele *parkside-diy.com*. Valige oma riik ja otsige otsingumaski abil kasutusjuhendeid. Toote numbril (IAN) 502608_2504 sisestamisega saata avada oma kasutusjuhendi.

Remonditeenus

Muude küsimuste korral **mis ei kuulu garantii alla**, pöörduge palun teeninduskusesse. Sealt saate hinnapakumuse.

- Me saame remontida ainult selliseid seadmeid, mis on saadetud korralikult pakituna ja mille saatekulud on täielikult tasutud.
Juhis: Saatke seade puhtana ning koos defekti kirjeldusega meie teeninduskuse poolt nimetatud aadressil.
- Tasumata saatekuludega seadmeid, ning seadmeid, mis on saadetud lahtiselt, kulleriga või muu eritranspordiga, vastu ei võeta.
- Me käitleme teie poolt saadetud defektseid seadmeid tasuta.

Service-Center

Service Eesti
Tel.: 8000 049 141
Kontaktvorm veebilehel
parkside-diy.com
IAN 502608_2504

Importija

Pange arvestage, et alltoodud aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teeninduskusega.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
SAKSAMAA
www.grizzlytools.de

Varuosad ja tarvikud

Varuosi ja tarvikuid saab tellida aadressil www.grizzlytools.shop. Kui teie tellimusega peaks olema probleeme, võtke ühendust meie veebipoe kaudu. Täiendavate küsimuste korral pöörduge: *Service-Center, lk 83*

| Positsioon | Nimetus | Tellimuse nr. |
|------------|------------------|---------------|
| 2 | Ülemine toru | 91099224 |
| 3 | 2x Alumine toru | 91099222 |
| 4 | Rohukogur | 91099223 |
| 10 | Kaabliühoidik | 91110618 |
| 26, 27 | Tera, Tera poilt | 91110611 |

Algupärase EL vastavusdeklaratsioon tõlge

Toode: **Elektriline muruniiduk**

Mudel: **PERM 1300 A1**

Seerianumber: 000001-218000

Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Eespool kirjeldatud deklareeritav ese on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011. aasta direktiiviga 2011/65/EU teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Vastavuse tagamiseks on kohaldatud järgmisi ühtlustatud standardeid ning riiklikke standardeid ja eeskirju:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018
EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021**

Vastavalt müratasemedirektiivile 2000/14/EC kinnitatakse järgmist: Helivõimsuse tase (L_{WA})

– mõõdetud: 91,5 dB;

– garanteeritud: 96 dB

Järgitud vastavushindamise protseduur vastavalt 2000/14/EC lisale VI.

Teavitatud asutus: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
SAKSAMAA
15.12.2025

Christian Frank
Volitatud esindaja dokumenteerimiseks

Satura rādītājs

| | |
|--|------------|
| Ievads | 85 |
| Noteikumiem atbilstīgs lietojums..... | 85 |
| Piegādes komplektācija/piederumi..... | 85 |
| Pārskats..... | 86 |
| Darbības apraksts..... | 86 |
| Tehniskie dati..... | 86 |
| Drošības norādījumi | 87 |
| Drošības norādījumu nozīme..... | 87 |
| Piktogrammas un simboli..... | 87 |
| Vispārīgi elektroinstrumentu drošības brīdinājumi..... | 87 |
| Drošības norādījumi darbam ar zāles plāvēju..... | 89 |
| Nenovērstie riski..... | 91 |
| Sagatavošanās | 91 |
| Vadības elementi..... | 91 |
| Riteņu uzstādīšana..... | 91 |
| Stieņa uzmontēšana..... | 91 |
| Zāles savācējmaisa sagatavošana..... | 92 |
| Zāles savācējmaisa uzstādīšana..... | 92 |
| Zāles savācējmaisa nomontešana..... | 92 |
| Zāles savācējmaisa iztukšošana..... | 92 |
| Pļaušanas augstuma iestatīšana..... | 92 |
| Darbība | 92 |
| Darba norādījumi..... | 92 |
| Ieslēgšana un izslēgšana..... | 93 |
| Transportēšana | 93 |
| Tīrīšana, apkope un uzglabāšana | 93 |
| Tīrīšana..... | 93 |
| Apkope..... | 94 |
| Uzglabāšana..... | 94 |
| Kļūdu meklēšana | 95 |
| Likvidēšana un vides aizsardzība | 95 |
| Norādījumi zāles plāvēja utilizēšanai..... | 96 |
| Service | 96 |
| Garantija..... | 96 |
| Remonta serviss..... | 97 |
| Service-Center..... | 97 |
| Importētājs..... | 97 |
| Rezerves daļas un piederumi | 97 |
| ES atbilstības deklarācijas oriģināla tulkojums | 98 |
| Klaidskats | 115 |

Ievads

Apsveicam jūs ar jauna elektriskā zāles plāvēja iegādi! (turpmāk tekstā "ierīce" vai "elektroinstrumenti").

Iegādājoties šo ierīci, jūs esat izvēlējies augstvērtīgu ierīci. Ierīcei ražošanas procesā tika pārbaudīta kvalitāte un veikta gala kontrole. Tādējādi ir nodrošināta jūsu ierīces darbība.



Lietošanas instrukcija ir šīs ierīces sastāvdaļa. Tajā ir iekļautas svarīgas norādes, kas attiecas uz drošību, ierīces lietošanu un likvidēšanu. Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Iepazīstieties ar ierīces vadības elementiem un pareizu tās lietošanu. Lietojiet ierīci tikai saskaņā ar šeit sniegto aprakstu un tikai norādītajās izmantošanas sfērās. Saglabājiet šo lietošanas instrukciju un, nododot ierīci lietošanā citai personai, iedodiet līdzī arī visas ierīces dokumentācijas.

Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Ierīce ir paredzēta vienīgi šādam pielietojumam:

- Paredzēta mauriņu un zāles platību pļaušanai piemājas teritorijā.

Aizliegts izmantot ierīci lietus laikā vai mitrā vidē.

Ierīci paredzēts lietot pieaugušajiem. Jaunieši, kuri ir vecāki par 16 gadiem, drīkst strādāt ar ierīci vienīgi tad, ja tiek uzraudzīti.

Jebkāda cita veida izmantošana, kas šajā lietošanas instrukcijā nav nepārprotami atļauta, var izraisīt bojājumus ierīcē un radīt nopietnu apdraudējumu lietotājam. Ierīces lietotājs vai ekspluatētājs ir atbildīgs par negadījumiem vai zaudējumiem un bojājumiem, kas nodarīti citām personām vai to mantai. Ierīce ir paredzēta izmantošanai mājamatniecības darbos. Tā nav piemērota ilgstošai, profesionālai ekspluatācijai. Lietojot ierīci komerciāliem nolūkiem, garantija tiek anulēta. Ražotājs neatbild par zaudējumiem, kas radušies pēc noteikumiem neatbilstīgas izmantošanas vai nepareizas lietošanas.

Piegādes komplektācija/ piederumi

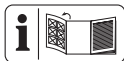
Izsaiņojiet ierīci un pārbaudiet piegādes komplektāciju.

Likvidējiet iepakojuma materiālus atbilstoši noteikumiem.

- Ar elektrību darbināms zāles plāvējs
 - Augšējais kāts
 - 2x Apakšējais stienis
 - 2x Spārnuzgrieznis
 - 2x Paplāksne
 - 2x Kvadrātveida galvas skrūve
 - 2x Kabeļa turētājs
 - Zāles savācējmaiss
 - Rokturis
 - Augšdaļa
 - Apakšdaļa

- Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas

Pārskats



Ierīces attēli ir atrodami priekšējā un aizmugurējā atlokāmajā lapā.

- 1 Iedarbināšanas aptvere
- 2 Augšējais kāts
- 3 Apakšējais stienis
- 4 Zāles savācējmaiss
- 5 Ritenis
- 6 Ierīces korpuss
- 7 Satveršanas padziļinājums
- 8 Ierīces kabelis
- 9 Prettriecienu aizsargs
- 10 Kabeļa turētājs
- 11 Kontaktlīgza
- 12 Rokturis (Zāles savācējmaiss)
- 13 Ieslēgšanas bloķētājs
- 14 Stiepes atslōgotājs

(A att.)

- 15 Riteņa skrūve (labajā pusē)
- 16 Pļaušanas augstuma skala
- 17 Riteņa skrūve (kreisajā pusē)

(B att.)

- 18 Spiedpoga
- 19 Stieņa stiprinājums

(C att.)

- 20 Kvadrātveida galvas skrūve
- 21 Paplāksne
- 22 Spārnuzgrieznis

(D att.)

- 23 Uzpildes līmeņa indikators
- 24 Augšdaļa (Zāles savācējmaiss)

25 Apakšdaļa (Zāles savācējmaiss)

(G att.)

- 26 Asmens
- 27 Asmens skrūve
- 28 Motora vārpsta

Darbības apraksts

Ierīcei ir elektromotors un plastmasas korpuss. Pastāv dažādi pļaušanas veidi un pieejama 3pakāpjuveida pļaušanas augstuma iestatīšana. Griezējmechānisms griežas paralēli pļaušanas plaknei.

Vadības elementu darbība ir izklāstīta turpmākajā aprakstā.

Tehniskie dati

Ar elektrību darbināms zāles plāvējs

..... **PERM 1300 A1**

Motora jaudas patēriņš 1300 W

Tīkla spriegums 220-240 V ~; 50/60 Hz

Apgrīzietu skaits tukšgaitā n_0 ... 3500 min⁻¹

Pļaušanas platums ≈ 320 mm

Pļaušanas augstums 20/40/60 mm

Aizsardzības klase II (divkārša izolācija)

Aizsardzības veids IP24

Svars

Zāles savācējmaisa ietilpība ≈ 27 l

Skaņas spiediena līmenis (L_{pA})

..... 84 dB; K_{pA} = 3 dB

Skaņas jaudas līmenis (L_{WA})

- garantētais 96 dB

- izmērītais 91,5 dB; K_{WA} = 2,26 dB

Vibrācija pie roktura (a_h)

..... 2,5 m/s²; K = 1,5 m/s²

Norādes par trokšņa un vibrācijas vērtībām

Trokšņa un vibrācijas vērtības ir aprēķinātas atbilstoši atbilstības deklarācijā minētajiem standartiem un noteikumiem.

▲ UZMANĪBU! Dzirdes bojājumi! Lietojiet dzirdes aizsargus.

Norādītās vibrāciju kopējās vērtības un norādītās trokšņa emisijas vērtības ir mērītas atbilstoši standartizētam pārbaudes procesam, un tās var izmantot elektroinstrumenta salīdzināšanai ar citu instrumentu. Norādītās vibrāciju kopējās vērtības un norādītās trokšņa emisijas vērtības var izmantot arī provizorisksai slodzes aprēķināšanai.

▲ BRĪDINĀJUMS! Vibrāciju emisija un trokšņa emisija elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no norādītās vērtības atkarībā no tā, kādā veidā elektroinstrumentu tiek lietots. Lai pasargātu lietotāju, ir jānosaka drošības pasākumi, kas balstās uz radītās vibrāciju slodzes novērtējumu faktisko lietošanas apstākļu laikā. Šai sakarā jāņem vērā visas darba cikla fāzes, piemēram, laiks, kad elektroinstrumentu ir izslēgts, un laiks, kad tas ir ieslēgts, bet darbojas bez slodzes.

Drošības norādījumi

Šajā sadaļā ir izklāstīti svarīgākie drošības norādījumi saistībā ar ierīces lietošanu.

Drošības norādījumu nozīme

▲ BĪSTAMI! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Sekas ir smagas traumas vai nāves iestāšanās.

▲ BRĪDINĀJUMS! Neievērojot šo drošības norādījumu, pastāv iespēja, ka notiks nelaimes gadījums. Sekas ir smagu traumu gūšanas iespējamība vai nāves iestāšanās.

▲ UZMANĪBU! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Tā rezultātā var tikt gūtas vieglas vai vidēji smagas traumas.

NORĀDĪJUMS! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Tā rezultātā iespējami materiāli zaudējumi.

Piktogrammas un simboli

Piktogrammas uz ierīces

-  Uzmanību!
-  Izlasīt lietošanas instrukciju
-  Lietot acu un ausu aizsarglīdzekļus
-  Aizliegts izmantot ierīci lietus laikā vai mitrā vidē.
-  Sargieties no gaisā izsviestām detaļām — lūdziet apkārtējos uzturēties drošā attālumā no ierīces
-  Ass griežmehānisms! Turiet kājas un rokas drošā attālumā no ierīces.



Pastāv elektriskā trieciena risks!



Nelaujiet apkārt esošajiem cilvēkiem tuvoties ierīcei



Izslēdziet motoru un izņemiet tīkla kontaktdakšu pirms iestatīšanas un tīrīšanas darbiem, vai ja pagarinātājs ir iekārtots vai bojāts.



Turiet pagarinātāju drošā attālumā no ierīces un asmens!



Uzmanību! Griežmehānisma izskrējens



Plāušanas rādiuss



Garantētais skaņas jaudas līmenis L_{WA} (dB).



Aizsardzības klase II (dubultā izolācija)



Elektroierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.



Simboli uz augšējā kāta



Iedarbināšana - nospiediet ieslēgšanas bloķētāju un pavelciet iedarbināšanas aptveri

Uzpildes līmeņa indikators pie zāles savācējmaisa



Uzpildes līmeņa indikators atvērts: Zāles savācējmaiss ir tukšs



Uzpildes līmeņa indikators aizvērts: Zāles savācējmaiss ir piepildīts

Piktogrammas lietošanas instrukcijā



Pirms apkopes darbu veikšanas vai bojāta tīkla vada gadījumā atvienojiet tīkla kontaktspraudni



Lietot aizsargcimdus

Vispārīgi elektroinstrumentu drošības brīdinājumi

▲ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas pievienoti šim elektroinstrumentam. Visu turpmāk minēto no-

rādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnus ievainojumus. **Saglabāriet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai atsaucei.**

Termins "elektroinstruments" brīdinājumos attiecas uz elektroinstrumentu, ko darbina no elektrotīkla (ar vadu), vai elektroinstrumentu, ko darbina no akumulatora (bez vada).

1. DARBA ZONAS DROŠĪBA

- a) **Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.** Netīras vai tumšas zonas veicina nelaiμες gadījumus.
- b) **Nedarbiniet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- c) **Strādājot ar elektroinstrumentu, turiet tālāk bērņus un apkārtējos cilvēkus.** Uzmanības atraušana var izraisīt kontroles zudumu.

2. ELEKTRODROŠĪBA

- a) **Elektroinstrumentu kontaktdakšām jāatbilst kontaktlīdzdai.** Nekādā veidā nemodificēiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera kontaktdakšas ar iezemētiem (ar zemējumu) elektriskajiem instrumentiem. Nemodificētas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktlīdzdas samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- b) **Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiņ un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.
- c) **Neatstājiet elektroinstrumentus lietus vai mitros apstākļos.** Ūdens iekļūšana elektriskajā instrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- d) **Neizmantojiet vadu ļaunprātīgi.** Nekad neizmantojiet vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai no tīkla. Sargājiet vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām. Bojāti vai sajaukti vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- e) **Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas piemērots lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot āra lietošanai piemērotu vadu,

tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.

- f) **Ja elektroinstrumenta lietošana mitrā vietā ir neizbēgama, izmantojiet strāvas padevi, kas aizsargāta ar aizsardzības atslēšanas ierīci (RCD).** RCD izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- ## 3. PERSONISKĀ DROŠĪBA
- a) **Strādājot ar elektriskajiem instrumentiem, esiet uzmanīgi, vērojiet, ko darāt, un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai esat narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu iespaidā.** Neuzmanības mirklis, strādājot ar elektriskajiem instrumentiem, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.
 - b) **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet acu aizsardzību.** Aizsargaprīkojums, piemēram, putekļu maska, neslideni aizsargapavi, aizsargcepure vai dzirdes aizsardzība, ko izmanto piemērotos apstākļos, samazinās personisko traumu skaitu.
 - c) **Neplānotas iedarbināšanas novēršana. Pirms pieslēgšanas strāvas avotam un/vai akumulatoram, kā arī pirms instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgtā stāvoklī.** Elektrisko instrumentu nēsāšana ar pirkstu uz slēdža vai elektrisko instrumentu, kuriem ir ieslēgts slēdzis, pieslēgšana pie strāvas veicina nelaiμες gadījumus.
 - d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu.** Uzgriežņu atslēga vai atslēga, kas atstāta pie elektriskā instrumenta rotējošās daļas, var radīt miesas bojājumus.
 - e) **Nepārvilksiet pārmērīgi. Vienmēr satbīli nostājieties uz kājām un saglabāiet līdzsvaru.** Tas ļauj labāk kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās.
 - f) **Atbilstoši gērbieties. Nenēsāiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matu un apģērbu no kustīgām daļām.** Brīvs apģērbs, rotaslietas vai garī mati var tikt ierauti kustīgās daļās.
 - g) **Ja ierīces ir paredzētas putekļu nosūces un savākšanas iekārtu pieslēgšanai, pārliecinieties, ka tās ir pieslēgtas un tiek pareizi izmantotas.** Putekļu sa-

vākšana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.

- h) **Neļaujiet, lai biežā instrumentu lietošanā gūtā pieredze ļautu jums kļūt pašpiemierinātiem un ignorēt instrumentu drošības principus.** Neuzmanīga rīcība sekundes daļas laikā var izraisīt smagu traumu.
4. **ELEKTROINSTRUMENTU LIETOŠANA UN APKOPE**
 - a) **Neiedarbiniet elektroinstrumentu ar spēku. Lietojiet piemērotu elektroinstrumentu savam darbam.** Pareizs elektroinstrumentiņš paveiks darbu labāk un drošāk tādā ātrumā, kādam tas ir paredzēts.
 - b) **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz.** Jebkurš elektroinstrumentiņš, kuru nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstams, un tas ir jāremontē.
 - c) **Pirms regulēšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumentu glabāšanas atvienojiet kontaktdakšu no strāvas avota un/vai izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru, ja tas ir ņemams.** Šādi preventīvi drošības pasākumi samazina risku nejauši iedarbināt elektroinstrumentu.
 - d) **Nestrādājošus elektroinstrumentus uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar elektroinstrumentu strādāt personām, kas nav iepazinušas ar elektroinstrumentu vai šim instrukcijām.** Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.
 - e) **Veiciet elektroinstrumentu un piederumu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav nepareizi noregulētas vai montētas, vai tās nav salūzušas, kā arī citus apstākļus, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību.** Ja elektroinstrumentiņš ir bojāts, pirms lietošanas to remontējiet. Daudzus nelaimes gadījumus izraisa slikti uzturēti elektroinstrumenti.
 - f) **Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus.** Pareizi uzturēti griezējinstrumenti ar asām griezņiem retāk iesprūst un ir vieglāk kontrolējami.
 - g) **Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, uzgaļus utt. saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos darbus.** Ja elektroinstrumentu izmanto darbībām, kas atšķiras

no paredzētajām, var rasties bīstama situācija.

- h) **Uzturiet rokturus un satveršanas virsmas sausas, tīras un bez eļļas un smērvielām.** Slidenie rokturi un satveršanas virsmas neļauj droši lietot un kontrolēt instrumentu neparedzētās situācijās.
5. **APKOPE**
 - a) **Elektroinstrumenta apkopi uzticiet kvalificētam remontstrādniekam, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas.** Tādējādi tiks nodrošināta elektroinstrumenta drošība.

Drošības norādījumi darbam ar zāles plāvēju

- **Nelietojiet zāles plāvēju sliktos laikapstākļos, jo īpaši negaisa laikā.** Tādējādi tiek samazināts zibens spēriena risks.
- **Rūpīgi pārmeklējiet darba zonu, vai tajā nav savvaļas dzīvnieku.** Darbībā esošs zāles plāvējs var satraumēt savvaļas dzīvniekus.
- **Rūpīgi pārmeklējiet darba zonu un aizvāciet no tās visus akmeņus, mietus, stieples, kaulus un citus svešķermeņus.** Gaisā uzsviesti priekšmeti var radīt traumas.
- **Pirms zāles plāvēja lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai plaušanas asmens un plaušanas mehānisms nav nodilis vai bojāts.** Noliektas vai bojātas detaļas palielina traumu risku.
- **Pirms lietošanas pārbaudiet, vai strāvas vadam un iespējamajam pagarinātajam nav bojājuma vai nolietojuma pazīmju.** Nelietojiet zāles plāvēju, ja vads ir bojāts vai nolietots. Ja strāvas vads ir bojāts vai nolietojies darbības laikā, izslēdziet zāles plāvēju un nepieskarieties vadam, līdz esat atvienojis strāvas kontaktspraudni no elektroīkla. Bojāts strāvas vads vai pagarinātais var izraisīt strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.
- **Regulāri pārbaudiet, vai zāles savākšanas maiss nav nodilis vai deformējies.** Noliekties vai bojāts zāles savācējmaiss palielina traumu gūšanas risku.
- **Atstājiet aizsargpārsegu tiem paredzētajā vietā.** Aizsargpārsegim jābūt darba kārtībā un pareizi piestiprinātiem. Valīgs, bojāts vai nepareizi funkcionējošs aizsargpārsegs var izraisīt traumas.

- **Uzturiet dzesēšanas gaisa iepļūdes atveres brīvas no nosēdumiem.** Bloķētas gaisa iepļūdes atveres un nosēdumi var izraisīt pārkaršanu vai radīt ugunsbīstamību.
- **Zāles plāvēja darbības laikā vienmēr valkājiet neslīdošus aizsargapavus. Nekad nestrādājiet ar ierīci ar basām kājām vai valējās sandalēs.** Tādējādi jūs samazināsiet pēdu traumu risku, saskaroties ar rotējošo plaušanas asmeni.
- **Zāles plāvēja darbības laikā vienmēr valkājiet garas bikses.** Nenosegta āda palielina iespējamību gūt traumas no gaisā izsviestiem priekšmetiem.
- **Nekādā gadījumā nedarbiniet zāles plāvēju slapjā zālē. Darba laikā pārvietojieties ejot, nevis skrienot.** Tas samazina risku paslīdēt un pakrist, kas var izraisīt traumas.
- **Nedarbiniet zāles plāvēju pārāk stāvās nogāzēs.** Tas samazina risku zaudēt kontroli pār ierīci, paslīdēt un pakrist, kas var izraisīt traumas.
- **Strādājot nogāzēs, pārliecinieties, ka jums ir stabila stāja; vienmēr strādājiet perpendikulāri nogāzei, nevis uz augšu vai uz leju, un, mainot plaušanas virzienu, esiet īpaši uzmanīgs.** Tas samazina risku zaudēt kontroli pār ierīci, paslīdēt un pakrist, kas var izraisīt traumas.
- **Esiet īpaši uzmanīgs, plaujot atpakaļgaitā vai velkot zāles plāvēju virzienā uz sevi. Vienmēr pievērsiet uzmanību apkārtnē.** Tas samazinās pakļupšanas risku darba laikā.
- **Turiet pagarinātāju atstātus no plaušanas asmeņiem.** Bojāts strāvas vads var izraisīt strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.
- **Ja strāvas vads ir iekēries vai bojāts, izslēdziet plāvēju un atvienojiet tīkla kontaktspraudni.** Iekērušies vai bojāti vadi var palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Piesiekarieties asmeņiem vai citām bīstamām detaļām, kas vēl atrodas kustībā.** Tādējādi jūs samazināsiet traumu risku, ko rada lidojoši priekšmeti.
- **Pirms izņemat iesprūdušu materiālu vai tīrāt zāles plāvēju, pārliecinieties, ka visi slēdži ir izslēgti un akumulators ir atvienots.** Pēkšņa zāles plāvēja darbība var izraisīt nopietnas traumas.
- **Pirms izņemat iesprūdušu zāles masu vai tīrāt zāles plāvēju, pārliecinieties, ka visi slēdži ir izslēgti un tīkla kontaktspraudnis ir atvienots.** Pēkšņa zāles plāvēja darbība var izraisīt nopietnas traumas.
- Apturiet **plaušanas mehānismu**, ja mašīna ir jāsasver, lai to transportētu pāri virsmām kas nav zāle, kā arī transportējot mašīnu uz plaujamo platību un no tās.
- Ja motors ir ieslēgts, mašīnu nedrīkst savērt, izņemot gadījumus, kad mašīna ir jāsasver, lai to iedarbinātu. Nesasveriet mašīnu vairāk, nekā tas ir absolūti nepieciešams, un paceliet tikai to daļu, kas atrodas tālāk no jums.
- Pieturiet mašīnu, atvienojiet no elektrotīkla kontaktspraudni un pagaidiet, līdz visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās.
 - Ja ir notikusi sadursme ar svešķermeni, pirms atkārtotas iedarbināšanas un ekspluatācijas pārbaudiet, vai mašīna nav bojāta, un salabojiet to.
 - Ja mašīna sāk neparasti vibrēt, nekavējoties pārbaudiet, vai nav bojājumu, nomainiet un salabojiet bojātās detaļas, kā arī pārbaudiet, vai nav kļuvusi(-šas) vaļīga(-as) kāda(-as) detaļa(-s), un pievelciet.
- Pirms novietošanas glabāšanā vieciat tīrīšanas un apkopes darbus.
- Lai saglabātu simetriju, nolietotās vai bojātās detaļas nomainiet tikai pa komplektiem, ciktāl tas ir attiecināms.
- Mašīnām ar vairākiem **plaušanas mehānismiem** ņemiet vērā to, ka rotējošs **plaušanas mehānisms** spēj izraisīt citu **plaušanas mehānismu** rotāciju.
- Esiet uzmanīgs, veicot mašīnas regulēšanu, un izvairieties no pirkstu ieķeršanās starp kustībā esošu **plaušanas mehānismu** un nekustīgajām mašīnas daļām.
- Veicot **plaušanas mehānisma** apkopi, ņemiet vērā, ka **plaušanas mehānisms** var kustēties arī vēl pēc tā izslēgšanas.

Papildu drošības norādījumi

- Pieslēdziet ierīci tikai pie tādas kontaktligzdas, kurai ir uzstādīta nopļūdes strāvas aizsargierīce (RCD) ar aprēķināto nopļūdes strāvu līdz 30 mA.
- **Izmantojiet tikai PARKSIDE ieteiktos piederumus.** Nepiemēroti piederumi var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Nenovērstie riski

Arī tad, ja jūs šo ierīci lietojat atbilstoši noteikumiem, vienmēr saglabājas nenovērstie riski. Saistībā ar šīs ierīces konstrukciju un versiju var rasties šādi apdraudējumi:

- Acu bojājumi, ja netiek lietoti piemēroti acu aizsargi.
- Dzirdes bojājumi, ja netiek lietoti piemēroti dzirdes aizsargi.
- Kaitējumi veselībai, kas rodas no roku kustināšanas, ierīci darbinot ilgāku laiku, vai to vadot / apkopjot neatbilstoši norādījumiem.
- Grieztas brūces
- Traumas, ko rada kustīgas detaļas vai karstas virsmas.

▲ BRĪDINĀJUMS! Apdraudējums, ko rada elektromagnētiskais lauks, kas rodas ierīces darbības laikā. Lauks zināmos apstākļos var bojāt aktīvos vai pasīvos medicīniskos implantus. Lai mazinātu nopietnu vai nāvējošu traumu gūšanas risku, iesakām cilvēkiem ar medicīniskiem implantiem pirms ierīces izmantošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.

Sagatavošanās

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks, ierīcei nekontrolēti ieslēdzoties. Iespraidiet pieslēguma spraudni kontaktlīdzdā tikai tad, kad ierīce ir pilnībā sagatavota darbam.

Veiciet tikai tādus darbus, par kuru veikšanu esat pārliecināts. Ja neesat pārliecināts, konsultējieties ar speciālistu vai sazinieties tieši ar mūsu servisa nodaļu.

Vadības elementi

Pirms ierīces ekspluatācijas iepazīstiet vadības elementus.

Uzpildes līmeņa indikators

Norādes

- Virspusē pie zāles savācējmaisa (4) ir pietiprināts uzpildes līmeņa indikators (23).
- Uzpildes līmeņa indikators (23) darbojas tikai ierīces darbības laikā.



Uzpildes līmeņa indikators atvērts:
Zāles savācējmaiss ir tukšs



Uzpildes līmeņa indikators aizvērts:
Zāles savācējmaiss ir piepildīts

Riteņu uzstādīšana

Norādes

- Izvēlieties piemērotu pļaušanas augstumu (skatiet *Pļaušanas augstuma iestatīšana*, S. 92).
- Izvēlieties visiem riteņiem vienādu pļaušanas augstumu.
- Apskatiet ierīci, kas atrodas braukšanas virzienā.

Rīcība (A att.)

1. Paņemiet riteņi (5) un salāgojiet urbumu riteņi (5) ar vajadzīgo pozīciju pļaušanas augstuma skalā (16).
2. Iespraidiet riteņa skrūvi (17/15) cauri riteņim (5). Izmantojiet katrai pusei atbilstošo riteņa skrūvi (17/15). Riteņu skrūvēm ir marķējums:
 - "R" = labā puse, pievilkt labo vītņi (U) (15), sudrabkrāsas marķējums
 - "L" = kreisā puse, pievilkt kreiso vītņi (U) (17), melns marķējums
3. Pievelciet riteņa skrūvi (17/15). To darot, ņemiet vērā griešanās virzienu atbilstoši vītņes tipam.

Stieņa uzmontēšana

Apakšējā stieņa uzmontēšana

(B att.)

1. Ievietojiet apakšējā stieņa caurules galu (3) ierīces stieņa stiprinājumā (19). Spiedpogai (18) jābūt vērstai uz ārpusi un jāsakrīt ar urbumu stieņa stiprinājumā (19).
2. Nospiediet un turiet spiedpogu (18), vienlaikus bīdot stieni (3) stieņa stiprinājumā (19).
3. Bīdiēt stieni (3) tik tālu, līdz spiedpoga (18) fiksējas urbumā.
4. Pārbaudiet, vai stiprinājums ir stingrs, viegli pavelkot apakšējo stieni (3).
5. Atkārtojiet šīs darbības otrajā pusē.

Augšējā stieņa uzmontēšana

(C att.)

1. Piestipriniet augšējo stieni (2) ar klāt pievienotajām četrstūra skrūvēm (20), palāksnēm (21) un spārnuzgriežņiem (22) pie apakšējiem stieņiem (3). Ir iespējamas 3 pozīcijas.
2. Piestipriniet kabeļa turētāju (10) pie augšējā (2) un apakšējā stieņa (3) un ar tiem nofiksējiet ierīces kabeli (8).

Zāles savācējmaisa sagatavošana

Zāles savācējmaiss (4) sastāv no 3 daļām:

- Rokturis (12)
- Augšdaļa (24)
- Apakšdaļa (25)

Rīcība (D att.)

1. Iespieties rokturi (12) paredzētajos stiprinājumos zāles savācējmaisa augšdaļā (24).
Rokturis nofiksējas.
2. Uzstādi augšdaļu (24) uz apakšdaļas (25). Pievērsiet uzmanību, lai visi apakšdaļas (25) fiksācijas āķi pareizi fiksētos augšdaļas (24) stiprinājumos.
3. Pārbaudiet, vai abas daļas (24/25) ir stingri savstarpēji savienotas.
4. *Zāles savācējmaisa uzstādīšana, S. 92*

Zāles savācējmaisa uzstādīšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks! Ar ierīci nedrīkst strādāt, ja tā nav aprīkota ar prettriecienu aizsargu vai zāles savācējmaisu.

Rīcība (E att.)

1. Paceliet prettriecienu aizsargu (9) uz augšu.
2. Turiet zāles savācējmaisu (4) aiz roktura (12).
3. Iekabiniet zāles savācējmaisu (4) turētājā.
4. Nolaidiet prettriecienu aizsargu (9) līdz zāles savācējmaisam (4). Tas notur zāles savācējmaisu (4) pareizajā pozīcijā.

Zāles savācējmaisa nomontēšana

(E att.)

1. Paceliet prettriecienu aizsargu (9) uz augšu.
2. Turiet zāles savācējmaisu (4) aiz roktura (12).
3. Izkabiniet ārā zāles savācējmaisu (4).
4. Nolaidiet prettriecienu aizsargu (9) atpakaļ uz ierīces korpusa (6).

Zāles savācējmaisa iztukšošana

(E att.)

1. Skatiet *Zāles savācējmaisa nomontēšana, S. 92*.
2. Satveriet zāles savācējmaisu (4) aiz roktura (12), lai labāk noturētu.
3. Izkratiet nopļauto zāli šim mērķim piemērotā tvērtē.

4. Skatiet *Zāles savācējmaisa uzstādīšana, S. 92*.

Pļaušanas augstuma iestatīšana

Zāliena kopšana

Regulāra pļaušana veicina pastiprinātu zālaugu lapu veidošanos, vienlaikus sekmējot arī nezāļu iznīkšanu. Līdz ar to pēc katras pļaušanas reizes zāliens kļūst arvien blīvāks un veidojas vienmērīgi noslogojams zāliens. Pirmo reizi sezonā zālienu parasti pļauj, sākot ar aprīli, kad tas zāle ir sasniegusi 70–80 mm augstumu. Galvenajā veģetācijas periodā zālienu pļauj vismaz reizi nedēļā.

Pareizā pļaušanas augstuma izvēle

Pļaujot pirmo reizi sezonā, jāizvēlas lielāks pļaušanas augstums. Pareizais pļaušanas augstums dekoratīvajam zālienam ir 25–40 mm, bet kuplākam zālienam tie ir 40–60 mm.

- Ierīcei ir 3 pļaušanas augstumi: 20/40/60 mm
- Šīs ierīces pļaušanas augstumu nosaka riteņu uzstādīšana (skatiet *Riteņu uzstādīšana, S. 91*).

Darbība

Darba norādījumi

- **▲ BRĪDINĀJUMS!** Traumu risks! Iestatījumus ierīcē veiciet tikai tad, kad motors ir izslēgts un asmens nekustas. Šai nolūkā atvienojiet no ligzdas kontaktspraudni.
- **▲ BRĪDINĀJUMS!** Traumu risks! Pēc ierīces izslēgšanas asmens vēl dažas sekundes turpina griezties. Nepieskarieties rotējošajam asmenim.
- **▲ BRĪDINĀJUMS!** Traumu risks! Ar ierīci nedrīkst strādāt, ja tā nav aprīkota ar prettriecienu aizsargu vai zāles savācējmaisu.

Norādes

- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai skrūves, uzgriežņi, bultskrūves un citi stiprinājumi ir kārtīgi nostiprināti un ir uzliktas aizsargierīces un aizsargpārsegi. Noliektas vai bojātas uzlīmes ir jānomaina.
- Ņemiet vērā noteikumus par trokšņa izolāciju un vietējos noteikumus.

Rīcība

- Sāciet pļaušanu kontaktligzdas tuvumā un strādājiet, virzoties arvien tālāk no tās.
- Virziet pagarinātāju vienmēr aiz sevis un pēc apgriešanās pārlieciat to uz jau nopļauto joslu.
- Neregulējiet pļaušanas augstumu tā, lai ierīce netiktu pārslogota. Pretējā gadījumā var tikt bojāts motors.
- Vadiet ierīci soļu ātrumā pēc iespējas taisnās joslās. Lai nodrošinātu labu pļaušanas rezultātu, pļaušanas joslām nedaudz jāpārklājas.
- Strādājot nogāzēs, vienmēr dariet to perpendikulāri attiecībā pret nogāzi.
- Pļaujot nepārvietojieties ar ierīci atpakaļvirzienā.
- Ja asmens ir saskāries ar svešķermeni, nekavējoties izslēdziet motoru. Pagaidiet, kad asmens ir pilnībā apstājies, un pārbaudiet, vai ierīce nav bojājumu. Atsāciet darbu tikai tad, ja ierīcei nav bojājumu.
- Ilgākos darba pārtraukumos un transportēšanas nolūkā izslēdziet ierīci un pagaidiet, līdz asmens ir pilnībā apstājies.
- Pēc katras lietošanas notīriet ierīci (skatiet *Tīrīšana*, S. 93).

Ieslēgšana un izslēgšana

Nepieciešami palīg līdzekļi

- Pagarinājuma kabelis (nav iekļauts piegādes komplektācijā)

Ieslēgšana (F att.)

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
2. Iespraudiet pagarinātāja tīkla kontaktspraudni kontaktligzdā (11) pie augšējā stieņa (2).
3. Izveidojiet no pagarinātāja gala cilpu un iekabiniet to stiepes atslogotājā (14).
4. Pievienojiet ierīci tīkla spriegumam.
5. Pirms ieslēgšanas pārliecinieties, vai ierīce nesaskaras ar citiem priekšmetiem.
6. Lai ieslēgtu, esot nospiestam ieslēgšanas bloķētājam (13), nospiediet iedarbināšanas aptveri (1).
7. Tagad atļaidiet ieslēgšanas bloķētāju (13).

Izslēgšana (F att.)

1. Lai izslēgtu, atļaidiet iedarbināšanas aptveri (1).

Transportēšana

Norādes

- Izslēdziet ierīci, atvienojiet tīkla kontaktspraudni un pagaidiet, līdz asmens ir pilnībā apstājies.
- Ņemiet vērā ierīces svaru un nepārpūlējiet sevi.
- Transportēšanas laikā valkājiet cimdus un izvairieties no saskares ar bīstamām detaļām (piem., karstu motoru, asmeni).

Tīrīšana, apkope un uzglabāšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Strāvas trieciens! Traumu risks, ierīcei nekontrolēti ieslēdzoties. Aizsargājiet sevi apkopes un tīrīšanas darbu izpildes laikā. Izslēdziet ierīci un atvienojiet no kontaktligzdas pieslēguma spraudni.

Tehniskās apkopes un remonta darbus, kas nav aprakstīti šajā instrukcijā, uzticiet veikt mūsu servisa centra speciālistiem. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Tīrīšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Strāvas trieciens! Nekad neapšļakstiet ierīci ar ūdeni.



Traumu risks! Atvienojiet tīkla kontaktspraudni un pagaidiet, līdz asmens ir pilnībā apstājies.



Lietot aizsargcimdus

Norāde.

Bojājumu risks! Ķīmiskās vielas var agresīvi iedarboties uz ierīces plastmasas detaļām. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

Tīrīšana pēc lietošanas

- Uzturiet tīras ierīces ventilācijas spraugas, motora korpusu un rokturus. Šim nolūkam izmantojiet mitru drānu vai suku.
- Neizmantojiet tīrīšanai cietus vai asus priekšmetus. Tie var sabojāt ierīci.
- Ar koka vai plastmasas gabalu notīriet no riteņiem, ventilācijas atverēm, izmetes atveres un asmens nodalījuma pielipušās augu paliekas.

Apkope



Traumu risks! Atvienojiet tīkla kontaktspraudni un pagaidiet, līdz asmens ir pilnībā apstājies.



Lietot aizsargcimdus

- Ja šīs ierīces strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina ar īpašu strāvas vadu, ko var iegādāties pie ražotāja vai tā klientu apkalpošanas centrā.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai ierīcei nav acīmredzamu defektu, piemēram, vaļiņas, nolietotas vai bojātas detaļas.
- Pārbaudiet, vai pārsegiem un drošības ierīcēm nav bojājumu un vai tās ir stingri nostiprinātas. Ja nepieciešams, nomainiet tās.
- Ik pa laikam ieeļļojiet riteņu asis.

Mēs neuzņemamies atbildību par zaudējumiem, kurus radījušas mūsu ierīces, ja tie radušies nelietpratīga remonta, neoriģinālo rezerves daļu izmantošanas vai noteikumiem neatbilstošas izmantošanas rezultātā.

Asmens nomaīņa

Ja asmens ir kļuvis truls, specializētā darbnīcā to iespējams uzasināt. Ja asmens ir bojāts vai griežas nevienmērīgi, tas ir jānomaina.

Norādes

- Nomainot asmeni (26), jāizmanto arī jauna asmens skrūve (27).
- Pievilkšanas griezes moments (asmens): 15 Nm

Nepieciešamie instrumenti

- Uzgriežņatslēga (SW13)

Rīcība (G att.)

1. Atvienojiet tīkla kontaktspraudni un pagaidiet, līdz asmens ir pilnībā apstājies.
2. Apgrīziet ierīci uz sāniem.
3. Izmantojiet stingrus cimdus un pieturiet asmeni (26). Ar uzgriežņatslēgu noskrūvējiet asmens skrūvi (27) pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam no dzinēja vārpstas (28).
4. Jaunā asmens (26) montāžu veiciet apgrīztā secībā. Pievērsiet uzmanību tam, lai asmens (26) būtu pareizi pozicionēts un asmens skrūve (27) stingri pievilkta.

Uzglabāšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Ugunsbīstamība! Neuzglabājiet ierīci ar piepildītu zāles savācējmaisu. Karstā laikā zāle izdala siltumu un sāk rūgt.

Norādes

- Pirms uzglabāšanas veiciet ierīces tīrīšanu un apkopi.
- Vienmēr uzglabājiet ierīci tīrā un sausā vietā, kurai nevar piekļūt bērni.
- Ļaujiet motoram atdzist, pirms ierīci novietojat slēgtā telpā.
- Neapklājiet ierīci ar neilona maisiem, jo iespējama mitruma un pelējuma veidošanās.

Lai ierīci kompakti uzglabātu, ņemiet vērā turpmāk norādīto:

Rīcība (H att.)

1. Atskrūvējiet spārnuzgriežņus (22).
2. Nolaidiet augšējo stieni (2) virzienā uz priekšu, lai ierīce aizņemtu mazāk vietas.
3. To darot, nedrīkst iespieties ierīces kabeli (8).

Kļūdu meklēšana

Tālāk dotā tabula jums palīdzēs mazu traucējumu novēršanā:

| Problēma | Iespējamais cēlonis | Kļūmes novēršana |
|---|---|--|
| Ierīce nesāk darboties | Nav tīkla sprieguma | Pārbaudiet kontaktligzdu, strāvas kabeli, vadu, kontaktdakšu un drošinātāju. Ja nepieciešams, uzticiet remontu elektrotehnikas speciālistam. |
| | Bojāta iedarbināšanas aptvere (1) | Vērsieties servisa centrā. |
| | Nolietotojušās ogles sukas | |
| | Motora bojājums | |
| | Pārāk gara zāle | Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. Spiežot augšējo šķērssieni (2) uz leju, nedaudz paceliet priekšējos riteņus. |
| Motors darbojas ar īsiem pārtraukumiem | Svešķermeņa izraisīts bloķējuma stāvoklis | Izņemiet svešķermeni |
| Darba rezultāts nav apmierinošs, vai motors darbojas smagnēji | Pļaušanas augstums ir pārāk mazs | Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu |
| | Truls asmens (26) | Nododiet asmeni (26) uzasināšanai vai nomainiet to |
| | Nosprostojušies asmens nodaļjums | Iztīriet ierīci |
| | Asmens (26) ir nepareizi uzstādīts | Pareizi uzstādiet asmeni (26) |
| Asmens (26) nerotē | Asmeni (26) bloķē zāle | Iztīriet zāli |
| | Asmens skrūve (27) ir vaļīga | Pievelciet asmens skrūvi (27) |
| Netipiski trokšņi, klabēšana vai vibrācijas | Asmens skrūve (27) ir vaļīga | Pievelciet asmens skrūvi (27) |
| | Bojāts asmens (26) | Nomainiet asmeni (26) |
| Nedarbojas uzpildes līmeņa indikators (23) | Netīrumi | Tīrīšana ar mīkstu suku. Atverot uzpildes līmeņa indikatoru, tam jāaizkrit ciet bez ārēja spēka iedarbības. |

Likvidēšana un vides aizsardzība

Ierīci, piederumus un iepakojumu nododiet otrreizējai pārstrādei videi draudzīgā veidā.



Elektroierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Pārsvītrotās atkritumu tvertnes ar riteņiem simbols nozīmē, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest kā nešķirotus sadzīves atkritumus, bezdoties tā derīguma termiņam.

Eiropas Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

Ar likumu ir noteikts, ka patērētājiem elektroniskās ierīces un elektroierīces pēc to kalpošanas laika beigām ir jānodod vides nekaitīgai atkārtotai pārstrādei. Šādi tiek nodrošināta apkārtējo vidi un resursus saudzējoša pārstrāde.

Atkarībā no direktīvas ieviešanas nacionālajos normatīvajos aktos varat izvēlēties kādu no šīm iespējām:

- atgriešana atpakaļ tirgotājam,
- nodošana oficiālā elektrisko un elektronisko atkritumu savākšanas punktā,
- nosūtīšana atpakaļ ražotājam/izplatītājam.

Tas neattiecas uz nolietoto ierīču piederumiem un palīgīdzekļiem, kas nesatur elektro tehniskas sastāvdaļas.

Norādījumi zāles plāvēja utilizēšanai

Noplāuto zāli neizmetiet atkritumu tvertnē, bet gan veidojiet kompostu vai izkaisiet zem krūmiem un kokiem mēslojumam.

Service

Garantija

L. cien. kliente, a. god. klient!

Šim produktam jūs saņemat 3 gadu garantiju, skaitot no iegādes datuma. Konstatējot šajā produktā defektus, jums attiecībā pret produkta pārdevēju ir likumā noteiktas tiesības. Mūsu turpmāk izklāstītā garantija šīs likumīgās tiesības neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sāk darboties dienā, kad ir veikts pirkums. Lūdzu, saglabājiet oriģinālo kases čeku. Šis dokuments kalpos kā pirkuma apliecinājums. Ja trīs gadu laikā kopš pirkuma datuma produktā tiks konstatētas ar materiālu vai ražošanas procesu saistītas kļūmes, mēs produktu pēc saviem ieskatiem vai nu bez maksas saremontēsim, vai arī apmainīsim pret jaunu. Šis garantijas pakalpojums paredz, ka trīs gadu laikā bojātā ierīce kopā ar pirkumu apliecinājošu dokumentu (kases čeku) un īsu konstatētā defekta aprakstu, kā arī norādi par laiku, kad defekts ir ticis konstatēts, tiek atsūtīta mums.

Ja konstatētais defekts ietilps garantijas pakalpojumā, jūs saņemsiet atpakaļ saremontētu veco produktu vai arī jaunu produktu. Līdz ar produkta saremontēšanu vai nomainīšanu garantijas darbības laiks nesākas no jauna.

Garantijas darbības laiks un prasības saistībā ar produkta kvalitāti

Garantijas pakalpojuma sniegšana garantijas darbības laiku nepagarina. Tas attiecas arī uz nomainītām un saremontētām detaļām. Ja bojājumi un trūkumi produktā ir bijuši jau pirkuma brīdī, par tiem nekavējoties jāziņo uzreiz pēc produkta izsaiņošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi ar produktu saistītie remonta darbi tiek veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Produkts ir izgatavots atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīts.

Garantijas pakalpojums attiecas uz defektiem, kas saistīti ar materiālu vai ražošanas procesu. Šī garantija neattiecas uz produkta daļām, kas ir pakļautas dabiskam nodilumam un tāpēc var tikt pieskaitītas pie dilstošām detaļām (piem., Asmens) , vai uz bojājumiem, kas radušies lūstošās detaļās .

Šī garantija zaudē savu spēku, ja produktam ir nodarīti bojājumi, tas nav lietots atbilstoši noteikumiem vai tam nav veikta apkope. Tā neattiecas arī uz bojājumiem, kurus izraisījis ūdens, sals, zibens un uguns vai nepareiza transportēšana. Lai nodrošinātu produkta lietošanu atbilstoši noteikumiem, ir precīzi jāievēro visi lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem produkta izmantošanas mērķiem un darbībām, no kuru veikšanas lietošanas instrukcijā tiek acināts atturēties un par kurām tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēta vienīgi lietošanai privātām vajadzībām, nevis komerciāliem mērķiem. Izmantojot produktu pretēji paredzētajam pielietojumam un neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz produktu ar spēku un atverot tā korpusu, izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotais servisa filiāles darbinieki, garantija zaudē savu spēku.

Rīcības procedūra, iestājoties garantijas gadījumam

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet tālāk sniegtajam norādēm:

- Vēršoties pie mums ar jebkāda veida pieprasījumu, sagatavojiet kases čeku un artikula numuru (IAN 502608_2504), kas kalpos kā pirkumu apliecinājošs dokuments.
- Artikula numuru, lūdzu, skatiet tehnisko datu plāksnītē uz produkta, gravējumā uz produkta, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas atrodas produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot produktā ražošanas brāķi vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa struktūrvienību **telefoniski** vai izmantojiet mūsu **saziņas veidlapu**, kas ir pieejama *parkside-diy.com* sadaļā **Service**.
- Produkts, kuram ir konstatēts defekts, iepriekš konsultējoties ar mūsu klientu apkalpošanas centru un klāt pievienojot pirkumu apliecinājošu dokumentu (kases čeku), kā arī sniedzot īsu defekta raksturojumu un norādot laiku, kad tas tika konstatēts, jānosūta uz jums paziņoto servisa

adresi (bezmaksas sūtījums). Lai izvairītos no problēmām, kas saistītas ar sūtījuma pieņemšanu, un papildu izdevumiem, obligāti norādiet tikai to adresi, kas jums tika paziņota. Pārlicinieties, ka sūtījums netiek noformēts kā sūtījums, par kuru jāmaksā saņēmējam, vai kā lielizmēra prece, ātrās piegādes krava vai cita veida speciālais pārvadājums. Lūdzu, nosūtiet produktu kopā ar pirkuma brīdī klāt pievienotajiem piederumiem un nodrošiniet pietiekami drošu un izturīgu iepakojumu, kas ir piemērots produkta pārvadāšanai.



Vietnē *parkside-diy.com* apskatei un lejupielādei ir pieejama šī un vēl virkne citu rokasgrāmatu. Ar šī kvadrātkoda palīdzību jūs varat uzreiz atvērt vietni *parkside-diy.com*. Izvēlieties savu valsti un, izmantojot meklēšanas funkciju, sameklējiet lietošanas instrukcijas. Ievadot artikula numuru (IAN)

502608_2504, jūs varēsiet atvērt lietošanas instrukciju.

Remonta serviss

Saistībā ar remontu, **kas neietilpst garantijas pakalpojumā**, vērsieties servisa centrā. Tur jums tiks sastādīta tāme.

- Mēs varam apstrādāt tikai tādas ierīces, kas ir atbilstoši iesaiņotas un kurām ir saņemta pasta nodeva.
Norāde: Notīrītu ierīci ar norādi par konstatēto defektu, lūdzu, nosūtiet uz servisa centra norādīto adresi.
- Netiek pieņemtas ierīces, kas ir iesūtītas ar norādi „Vedmaksā jāmaksā saņēmējam”, kā lielgabariņa, steidzama vai cita veida speciāla krava.
- Mēs likvidēsim jūsu iesūtītās, bojātās ierīces bez maksas.

Service-Center

LV Service Latvija
Tel.: 8000 0040
Kontaktformu par
parkside-diy.com
IAN 502608_2504

Importētājs

Lūdzu, ņemiet vērā, ka tālāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar iepriekš minēto servisa centru.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
VÄCIJA
www.grizzlytools.de

Rezerves daļas un piederumi

Rezerves daļas un piederumus var pasūtīt vietnē www.grizzlytools.shop. Ja pasūtīšanas laikā jums rodas kādi sarežģījumi, sazinieties ar mums ar tiešsaistes veikala starpniecību. Ja jums rodas papildu jautājumi, vērsieties šeit: *Service-Center*, S. 97

| Pozīcija | Apzīmējums | Pasūtījuma Nr. |
|----------|-----------------------|----------------|
| 2 | Augšējais kāts | 91099224 |
| 3 | 2x Apakšējais stienis | 91099222 |
| 4 | Zāles savācējmaiss | 91099223 |
| 10 | Kabeļa turētājs | 91110618 |
| 26, 27 | Asmens, Asmens skrūve | 91110611 |

ES atbilstības deklarācijas oriģināla tulkojums

Produkts: **Ar elektrību darbināms zāles plāvējs**

Modelis: **PERM 1300 A1**

Sērijas numurs: 000001-218000

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets ir saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/65/EU (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.

Lai nodrošinātu atbilstību, ir piemēroti šādi saskaņotie standarti un valsts standarti un noteikumi:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018
EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021**

Saskaņā ar Trokšņa emisijas direktīvu 2000/14/EC tiek apstiprināts:

Skaņas jaudas līmenis (L_{WA})

– izmērītais: 91,5 dB;

– garantētais: 96 dB

Izpildīta atbilstības novērtēšanas procedūra saskaņā ar 2000/14/EC VI pielikumu.

Paziņotā struktūra: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
VÄCIJA
15.12.2025

Christian Frank
Pilnvarotais pārstāvis dokumentācijai

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|------------|
| Einleitung | 99 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung..... | 99 |
| Lieferumfang/Zubehör..... | 99 |
| Übersicht..... | 100 |
| Funktionsbeschreibung..... | 100 |
| Technische Daten..... | 100 |
| Sicherheitshinweise | 101 |
| Bedeutung der Sicherheitshinweise.... | 101 |
| Bildzeichen und Symbole..... | 101 |
| Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge..... | 102 |
| Sicherheitshinweise für Rasenmäher..... | 104 |
| Restrisiken..... | 105 |
| Vorbereitung | 105 |
| Bedienteile..... | 106 |
| Räder montieren..... | 106 |
| Holm montieren..... | 106 |
| Grasfangeinrichtung vorbereiten..... | 106 |
| Grasfangeinrichtung montieren..... | 107 |
| Grasfangeinrichtung demontieren..... | 107 |
| Grasfangeinrichtung entleeren..... | 107 |
| Schnitthöhe einstellen..... | 107 |
| Betrieb | 107 |
| Arbeitshinweise..... | 107 |
| Ein- und Ausschalten..... | 108 |
| Transport | 108 |
| Reinigung, Wartung und Lagerung | 108 |
| Reinigung..... | 108 |
| Wartung..... | 108 |
| Lagerung..... | 109 |
| Fehlersuche | 109 |
| Entsorgung/Umweltschutz | 110 |
| Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland..... | 110 |
| Entsorgungshinweis für Rasenmäher..... | 110 |
| Service | 111 |
| Garantie..... | 111 |
| Reparatur-Service..... | 112 |
| Service-Center..... | 112 |
| Importeur..... | 112 |
| Ersatzteile und Zubehör | 112 |
| Original-EU-Konformitätserklärung | 113 |
| Explosionszeichnung | 115 |

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Elektro-Rasenmähers (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Das Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich.

Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

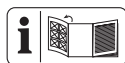
Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Elektro-Rasenmäher
 - Oberer Holm
 - 2x Unterer Holm
 - 2x Flügelmutter
 - 2x Unterlegscheibe
 - 2x Vierkantschraube
 - 2x Kabelhalter
 - Grasfangeinrichtung
 - Handgriff
 - Oberteil
 - Unterteil
- Originalbetriebsanleitung

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

- 1 Startbügel
- 2 Oberer Holm
- 3 Unterer Holm
- 4 Grasfangeinrichtung
- 5 Rad
- 6 Gerätegehäuse
- 7 Griffmulde
- 8 Gerätekabel
- 9 Prallschutz
- 10 Kabelhalter
- 11 Steckdose
- 12 Handgriff (Grasfangeinrichtung)
- 13 Einschaltsperr
- 14 Zugentlastung

(Abb. A)

- 15 Radschraube (rechts)
- 16 Schnitthöhenskala
- 17 Radschraube (links)

(Abb. B)

- 18 Druckknopf
- 19 Holmaufnahme

(Abb. C)

- 20 Vierkantschraube
- 21 Unterlegscheibe
- 22 Flügelmutter

(Abb. D)

- 23 Füllstandsanzeige

24 Oberteil (Grasfangeinrichtung)

25 Unterteil (Grasfangeinrichtung)

(Abb. G)

- 26 Messer
- 27 Messerschraube
- 28 Motorspindel

Funktionsbeschreibung

Das Gerät besitzt einen Elektromotor und ein Gehäuse aus Kunststoff. Es gibt verschiedene Mäharten und eine 3-Stufen-Schnitthöheneinstellung. Das Schneidwerkzeug dreht sich parallel zur Schnittebene.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Elektro-Rasenmäher PERM 1300 A1

Aufnahmeleistung des Motors 1300 W
Netzspannung 220-240 V ~; 50/60 Hz

Leerlaufdrehzahl n_0 3500 min⁻¹

Schnittbreite ≈ 320 mm

Schnitthöhe 20/40/60 mm

Schutzklasse II (Doppelisolierung)

Schutzart IP24

Gewicht

Volumen Grasfangeinrichtung ≈ 27 l

Schalldruckpegel L_{pA} 84 dB; K_{pA} = 3 dB

Schalleistungspegel L_{WA}

- garantiert 96 dB

- gemessen 91,5 dB; K_{WA} = 2,26 dB

Vibration am Handgriff (a_h)

..... 2,5 m/s²; K = 1,5 m/s²

Hinweise zu Lärm- und Vibrationswerten

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

⚠ VORSICHT! Gehörschäden! Tragen Sie Gehörschutz.

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können

auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen. Hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

⚠️ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

⚠️ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät



Achtung!



Betriebsanleitung lesen



Augenschutz und Gehörschutz benutzen



Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.



Vorsicht vor weggeschleuderten Teilen — Umstehende fernhalten



Scharfe Schneideinrichtung! Füße und Hände fernhalten.



Gefahr durch elektrischen Schlag!



Umstehende Personen vom Gerät fernhalten



Motor ausschalten und Netzstecker ziehen vor Einstellungs- oder Reinigungsarbeiten oder wenn sich das Verlängerungskabel verfangen hat oder beschädigt ist.



Verlängerungskabel von dem Gerät und dem Messer fernhalten!



Achtung! Nachlauf der Schneideinrichtung



Schnittkreis



Garantierter Schalleistungspegel L_{WA} in dB.



Schutzklasse II (Doppelisolierung)



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Bildzeichen auf dem oberen Holm



Startvorgang - Einschaltsperrle drücken & Startbügel ziehen

Füllstandsanzeige an der Grasfangeinrichtung



Füllstandsanzeige geöffnet: Grasfangeinrichtung leer



Füllstandsanzeige geschlossen: Grasfangeinrichtung gefüllt

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Netzstecker ziehen vor Wartungsarbeiten oder wenn die Netzleitung beschädigt ist



Schutzhandschuhe benutzen

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Gebildungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Roh-**

ren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ### 3. Sicherheit von Personen
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie**

- sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
4. **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie das Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
5. **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die

Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Rasenmäher

- **Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
- **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch den laufenden Rasenmäher verletzt werden.
- **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.
- **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Rasenmähers immer, ob das Mähmesser und das Mähwerk nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Abgenutzte oder beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch die Netzleitung und etwaige Verlängerungsleitungen auf Zeichen von Beschädigung oder Alterung. Verwenden Sie den Rasenmäher nicht, falls die Leitung beschädigt oder abgenutzt ist.** Wird die Netzleitung während des Betriebs beschädigt oder abgenutzt, schalten Sie den Rasenmäher aus und berühren Sie die Leitung nicht, bevor Sie den Netzstecker gezogen haben. Eine beschädigte Netz- oder Verlängerungsleitung kann zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder ernsthaften Verletzungen führen.
- **Prüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.** Eine abgenutzte oder beschädigte Grasfangeinrichtung erhöht das Risiko von Verletzungen.
- **Belassen Sie Schutzabdeckungen an ihrem Platz. Schutzabdeckungen müssen einsatzfähig und ordnungsgemäß befestigt sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzabdeckung kann zu Verletzungen führen.
- **Halten Sie Kühllufteintrittsöffnungen frei von Ablagerungen.** Blockierte Lufteinlässe und Ablagerungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
- **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer rutschfeste Sicherheitsschuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Mähmesser.
- **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer lange Hosen.** Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile.
- **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras. Gehen Sie dabei, niemals rennen.** Dadurch verringern Sie die Gefahr auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- **Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsmähen oder wenn Sie den Rasenmäher zu sich herziehen. Achten Sie immer auf die Umgebung.** Dies reduziert die Stolpergefahr während des Arbeitens.
- **Halten Sie die Netzleitung von den Mähmessern fern.** Eine beschädigte Netzleitung kann zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder ernsthaften Verletzungen führen.
- **Schalten Sie den Mäher aus und ziehen Sie den Netzstecker, falls die Netzleitung sich verfangen hat oder beschädigt wurde.** Verfangene oder beschädigte Leitungen können das Risiko eines elektrischen Schlags erhöhen.
- **Berühren Sie keine Messer oder andere gefährliche Teile, die sich noch bewegen.** Damit vermindern Sie das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.
- **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Akku abgetrennt ist, bevor Sie eingeklemmtes**

Material entfernen oder den Rasenmäher reinigen. Ein unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder den Rasenmäher reinigen.** Ein unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Halten Sie das **Schneidwerkzeug** an, falls die Maschine zum Transport beim Überqueren anderer Oberflächen als Gras und beim Transport der Maschine zum und vom Mähbereich gekippt werden muss.
- Kippen Sie die Maschine nicht, wenn der Motor eingeschaltet wird, es sei denn, die Maschine muss zum Starten gekippt werden. Die Maschine nicht mehr als absolut nötig kippen und nur den von Ihnen abgewandten Teil anheben.
- Halten Sie die Maschine an, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den vollständigen Stillstand aller sich bewegenden Teile ab.
 - Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde; untersuchen Sie die Maschine auf Beschädigung und reparieren Sie sie, bevor sie erneut gestartet und betrieben wird.
 - Wenn die Maschine ungewöhnlich zu vibrieren beginnt; prüfen Sie sofort auf Beschädigung, ersetzen und reparieren Sie beschädigte Teile und prüfen Sie auf etwaige(n) lose(n) Teile(n) und ziehen Sie sie fest.
- Führen Sie Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten vor dem Lagern aus.
- Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Bauteile nur satzweise aus, um die Symmetrie zu bewahren, soweit zutreffend.
- Achten Sie bei Maschinen mit mehreren **Schneidwerkzeugen** darauf, dass ein rotierendes **Schneidwerkzeug** andere **Schneidwerkzeuge** zum Rotieren bringen kann.
- Vorsicht bei Einstellarbeiten an der Maschine, vermeiden Sie ein Erfassen der Finger zwischen sich bewegenden **Schneidwerkzeug** und feststehenden Teilen der Maschine.

- Seien Sie sich beim Instandhalten des **Schneidwerkzeugs** bewusst, dass sich das **Schneidwerkzeug** auch nach dem Abschalten noch bewegen kann.

Weiterführende Sicherheitshinweise

- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA an.
- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Gerät vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Gerätes auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Schnittverletzungen
- Verletzungen durch bewegliche Teile oder heiße Oberflächen.

⚠️ WARNUNG! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das, während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Vorbereitung

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Stecken Sie den Anschlussstecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Führen Sie nur Arbeiten aus, die Sie sich selbst zutrauen. Bei Unsicherheiten wenden

Sie sich an einen Fachmann oder direkt an unseren Service.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

Füllstandsanzeige

Hinweise

- Oberhalb an der Grasfangeinrichtung (4) ist eine Füllstandsanzeige (23) angebracht.
- Die Füllstandsanzeige (23) funktioniert nur, wenn das Gerät in Betrieb ist.



Füllstandsanzeige geöffnet: Grasfangeinrichtung leer



Füllstandsanzeige geschlossen: Grasfangeinrichtung gefüllt

Räder montieren

Hinweise

- Wählen Sie eine geeignete Schnitthöhe (siehe *Schnitthöhe einstellen*, S. 107).
- Wählen Sie für alle Räder die gleiche Schnitthöhe.
- Betrachten Sie das Gerät in Fahrrichtung.

Vorgehen (Abb. A)

1. Nehmen Sie ein Rad (5) und richten Sie die Bohrung im Rad (5) an der gewünschten Position der Schnitthöhenskala (16) aus.
2. Stecken Sie die Radschraube (17/15) durch das Rad (5). Verwenden Sie die entsprechende Radschraube (17/15) für die jeweilige Seite.
Die Radschrauben besitzen eine Markierung:
 - "R" = rechte Seite, Rechtsgewinde (↻ festziehen) (15), silberfarbene Kennzeichnung
 - "L" = linke Seite, Linksgewinde (↺ festziehen) (17), schwarze Kennzeichnung
3. Ziehen Sie die Radschraube (17/15) an. Achten Sie hierbei auf die korrekte Drehrichtung entsprechend dem Gewindetyp.

Holm montieren

Unteren Holm montieren

(Abb. B)

1. Setzen Sie das Rohrende des unteren Holms (3) in die Holmaufnahme (19) des Gerätes. Der Druckknopf (18) muss hierbei nach außen zeigen und mit der Bohrung der Holmaufnahme (19) übereinstimmen.
2. Drücken und halten Sie den Druckknopf (18) während Sie den Holm (3) in die Holmaufnahme (19) schieben.
3. Schieben Sie den Holm (3) so weit, bis der Druckknopf (18) in der Bohrung einrastet.
4. Prüfen Sie den festen Sitz durch leichtes Ziehen am unteren Holm (3).
5. Wiederholen Sie diese Vorgehensweise auf der anderen Seite.

Oberen Holm montieren

(Abb. C)

1. Befestigen Sie den oberen Holm (2) mit den beiliegenden Vierkantschrauben (20), den Unterlegscheiben (21) und den Flügelmuttern (22) an den unteren Holmen (3). Es sind 3 Positionen möglich.
2. Befestigen Sie die Kabelhalter (10) am oberen (2) und unteren Holm (3) und fixieren Sie damit das Gerätekabel (8).

Grasfangeinrichtung vorbereiten

Die Grasfangeinrichtung (4) besteht aus 3 Teilen:

- Handgriff (12)
- Oberteil (24)
- Unterteil (25)

Vorgehen (Abb. D)

1. Drücken Sie den Handgriff (12) in die vorgesehenen Aufnahmen am Oberteil (24) der Grasfangeinrichtung.
Der Handgriff rastet ein.
2. Montieren Sie das Oberteil (24) auf das Unterteil (25). Achten Sie darauf, dass alle Verriegelungshaken des Unterteils (25) korrekt in den Halterungen am Oberteil (24) einrasten.
3. Prüfen Sie, ob die beiden Teile (24/25) fest miteinander verbunden sind.
4. *Grasfangeinrichtung montieren*, S. 107

Grasfangeinrichtung montieren

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

Vorgehen (Abb. E)

1. Heben Sie den Prallschutz (9) an.
2. Halten Sie die Grasfangeinrichtung (4) am Handgriff (12).
3. Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (4) in die Aufhängung ein.
4. Klappen Sie den Prallschutz (9) auf die Grasfangeinrichtung (4). Er hält die Grasfangeinrichtung (4) an richtiger Position.

Grasfangeinrichtung demontieren

(Abb. E)

1. Heben Sie den Prallschutz (9) an.
2. Halten Sie die Grasfangeinrichtung (4) am Handgriff (12).
3. Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (4) aus.
4. Klappen Sie den Prallschutz (9) an das Gerätegehäuse (6) zurück.

Grasfangeinrichtung entleeren

(Abb. E)

1. Siehe *Grasfangeinrichtung demontieren*, S. 107.
2. Fassen Sie die Grasfangeinrichtung (4) am Handgriff (12) an, für einen besseren Halt.
3. Schütten Sie das geschnittene Gras in ein dafür geeignetes Behältnis.
4. Siehe *Grasfangeinrichtung montieren*, S. 107.

Schnitthöhe einstellen

Rasenpflege

Regelmäßiges Mähen regt die Graspflanze zu einer verstärkten Blattbildung an, lässt aber gleichzeitig Unkrautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es entsteht ein gleichmäßig belastbarer Rasen. Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei einer Aufwuchshöhe von 70-80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

Richtige Schnitthöhe wählen

Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine große Schnitthöhe gewählt werden. Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem Zier-

rasen etwa 25-40 mm, bei einem Nutzrasen etwa 40-60 mm.

- Das Gerät besitzt 3 Schnitthöhen: 20/40/60 mm
- Die Schnitthöhe wird bei diesem Gerät durch die Rad-Montage festgelegt (siehe *Räder montieren*, S. 106).

Betrieb

Arbeitshinweise

- **⚠️ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Einstellungen am Gerät dürfen nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer vorgenommen werden. Ziehen Sie hierfür den Netzstecker.
- **⚠️ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht.
- **⚠️ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

Hinweise

- Prüfen Sie immer vor Gebrauch des Gerätes, ob alle Schrauben, Muttern, Bolzen und anderen Befestigungen gut gesichert sind, und dass die Schutzvorrichtungen und Schutzabdeckungen an Ort und Stelle sind. Abgenutzte oder beschädigte Aufkleber müssen ersetzt werden.
- Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

Vorgehen

- Beginnen Sie mit dem Mähen in der Nähe der Steckdose und arbeiten Sie von der Steckdose weg.
- Führen Sie das Verlängerungskabel immer hinter sich und bringen Sie es nach dem Wenden auf die schon gemähte Seite.
- Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Führen Sie das Gerät im Schritttempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um wenige Zentimeter überlappen.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang.

- Bewegen Sie sich mit dem Gerät nicht rückwärts.
- Sollten die Messer mit einem Fremdkörper in Berührung kommen, stellen Sie den Motor sofort ab. Warten Sie den Stillstand des Messers ab und prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Nehmen Sie die Arbeit nur bei einem unbeschädigten Gerät wieder auf.
- Schalten Sie in längeren Arbeitspausen und zum Transport das Gerät aus und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz (siehe *Reinigung*, S. 108).

Ein- und Ausschalten

Benötigte Hilfsmittel

- Verlängerungskabel (nicht im Lieferumfang)

Einschalten (Abb. F)

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
2. Stecken Sie den Netzstecker des Verlängerungskabels in die Steckdose (11) am oberen Holm (2).
3. Formen Sie aus dem Ende des Verlängerungskabels eine Schlaufe und hängen Sie diese in die Zugentlastung (14) ein.
4. Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an.
5. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.
6. Zum Einschalten ziehen Sie bei gedrückter Einschaltsperr (13) den Startbügel (1).
7. Lassen Sie jetzt die Einschaltsperr (13) los.

Ausschalten (Abb. F)

1. Zum Ausschalten lassen Sie den Startbügel (1) los.

Transport

Hinweise

- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Beachten Sie das Gewicht des Gerätes und übernehmen Sie sich nicht.
- Tragen Sie beim Transport Handschuhe und vermeiden Sie in Berührung mit ge-

fährlichen Teilen zu kommen (z. B. heißer Motor, Messer).

Reinigung, Wartung und Lagerung

⚠️ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

⚠️ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.



Verletzungsgefahr! Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.



Schutzhandschuhe benutzen

Hinweis

Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

Nach dem Betrieb reinigen

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine harten oder spitzen Gegenstände. Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Entfernen Sie anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück von den Rädern, den Lüftungsöffnungen, der Auswurföffnung und dem Messerbereich.

Wartung



Verletzungsgefahr! Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.



Schutzhandschuhe benutzen

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt

werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.
- Ölen Sie von Zeit zu Zeit die Achsen der Räder.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Messer austauschen

Ist das Messer stumpf, so kann es von einer Fachwerkstätte nachgeschliffen werden. Ist das Messer beschädigt oder zeigt eine Unwucht, so muss es ausgewechselt werden.

Hinweise

- Bei Austausch des Messers (26), muss auch eine neue Messerschraube (27) verwendet werden.
- Anzugsdrehmoment (Messer): 15 Nm

Notwendige Werkzeuge

- Schraubenschlüssel (SW13)

Vorgehen (Abb. G)

1. Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
2. Drehen Sie das Gerät auf die Seite.
3. Benutzen Sie feste Handschuhe und halten Sie das Messer (26) fest. Drehen Sie

die Messerschraube (27) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Schraubenschlüssels von der Motorspindel (28).

4. Bauen Sie das neue Messer (26) in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Messer (26) richtig positioniert ist und die Messerschraube (27) fest angezogen ist.

Lagerung

⚠ WARNUNG! Brandgefahr. Lagern Sie das Gerät nicht mit gefüllter Grasfangeinrichtung. Bei heißem Wetter beginnt das Gras unter Wärmeentwicklung zu gären.

Hinweise

- Reinigen und warten Sie das Gerät vor der Lagerung.
- Bewahren Sie das Gerät stets sauber, trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Umhüllen Sie das Gerät nicht mit Nytonsäcken, da sich Feuchtigkeit und Schimmel bilden könnte.

Für eine platzsparende Aufbewahrung des Gerätes beachten Sie folgendes:

Vorgehen (Abb. H)

1. Lösen Sie die Flügelmuttern (22).
2. Klappen Sie den oberen Holm (2) nach vorne, damit das Gerät weniger Platz beansprucht.
3. Das Gerätekabel (8) darf dabei nicht eingeklemmt werden.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

| Problem | Mögliche Ursache | Fehlerbehebung |
|---------------------|------------------------|--|
| Gerät startet nicht | Netzspannung fehlt | Steckdose, Netzanschlussleitung, Anschlussstecker, Sicherung prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann. |
| | Startbügel (1) defekt | Wenden Sie sich an das Service-Center. |
| | Kohlebürsten abgenutzt | |
| | Motor defekt | |
| | Gras zu lang | Größere Schnitthöhe einstellen. Durch Drücken des oberen Holms (2) die Vorderräder leicht anheben. |

| Problem | Mögliche Ursache | Fehlerbehebung |
|--|----------------------------------|---|
| Motor setzt aus | Blockierung durch Fremdkörper | Fremdkörper entfernen |
| Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer | Schnitthöhe zu niedrig | Größere Schnitthöhe einstellen |
| | Messer (26) stumpf | Messer (26) schleifen lassen oder austauschen |
| | Messerbereich verstopft | Gerät reinigen |
| | Messer (26) falsch montiert | Messer (26) korrekt einbauen |
| Messer (26) rotiert nicht | Messer (26) durch Gras blockiert | Gras entfernen |
| | Messerschraube (27) locker | Messerschraube (27) festziehen |
| Abnorme Geräusche, Klappern oder Vibrationen | Messerschraube (27) locker | Messerschraube (27) festziehen |
| | Messer (26) beschädigt | Messer (26) austauschen |
| Füllstandsanzeige (23) funktioniert nicht | Verschmutzung | Reinigung mit weicher Bürste. Die Füllstandsanzeige muss aus eigener Kraft zufallen, wenn sie geöffnet wurde. |

Entsorgung/Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren (siehe Ausbauanleitung), sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Entsorgungshinweis für Rasenmäher

Werfen Sie geschnittenen Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Messer) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Ebenso für Schäden

durch Wasser, Frost, Blitz und Feuer oder falschen Transport. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 502608_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehöerteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.



Auf *parkside-diy.com* können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf *parkside-diy.com*. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 502608_2504 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop. Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center*, S. 112

| Position | Bezeichnung | Best.-Nr. |
|----------|------------------------|-----------|
| 2 | Oberer Holm | 91099224 |
| 3 | 2x Unterer Holm | 91099222 |
| 4 | Grasfangeinrichtung | 91099223 |
| 10 | Kabelhalter | 91110618 |
| 26, 27 | Messer, Messerschraube | 91110611 |

Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.

- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 88 55 300
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 502608_2504

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 GroBostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Elektro-Rasenmäher**

Modell: **PERM 1300 A1**

Seriennummer: 000001–218000

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018
EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021**

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen wird Folgendes bestätigt: Schalleistungspegel L_{WA}

- gemessen: 91,5 dB;
- garantiert: 96 dB

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG, Anhang VI.

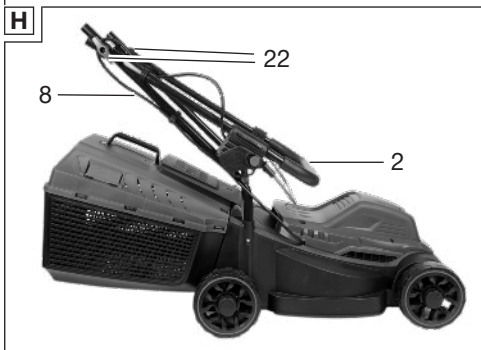
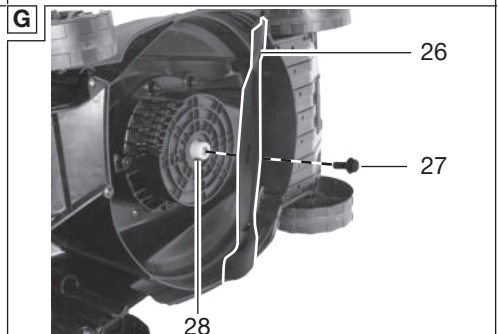
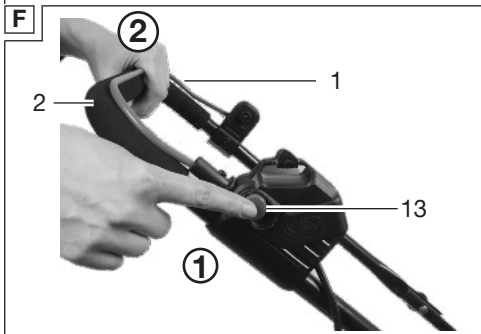
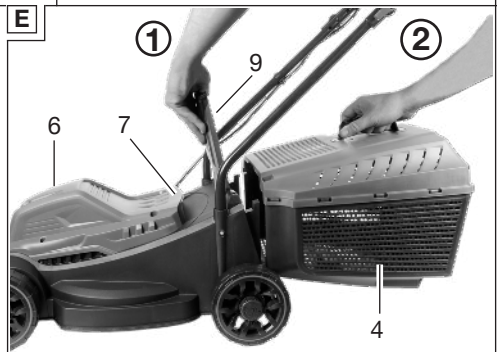
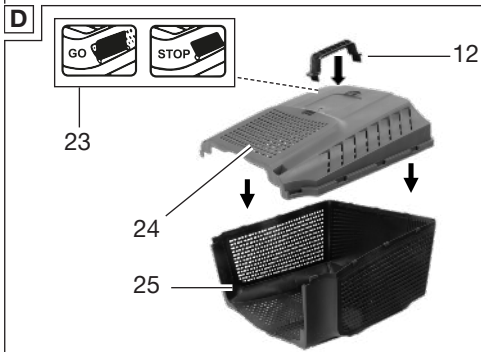
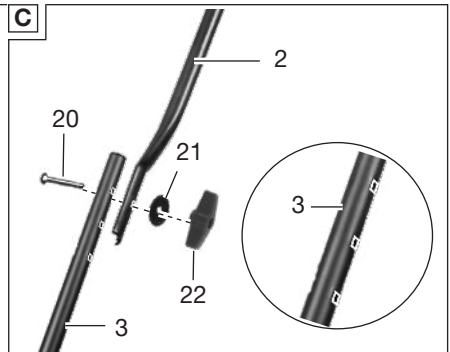
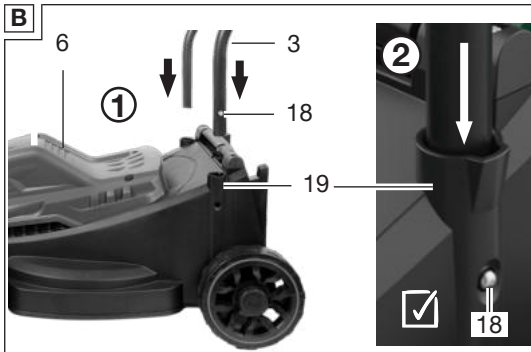
Notifizierte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

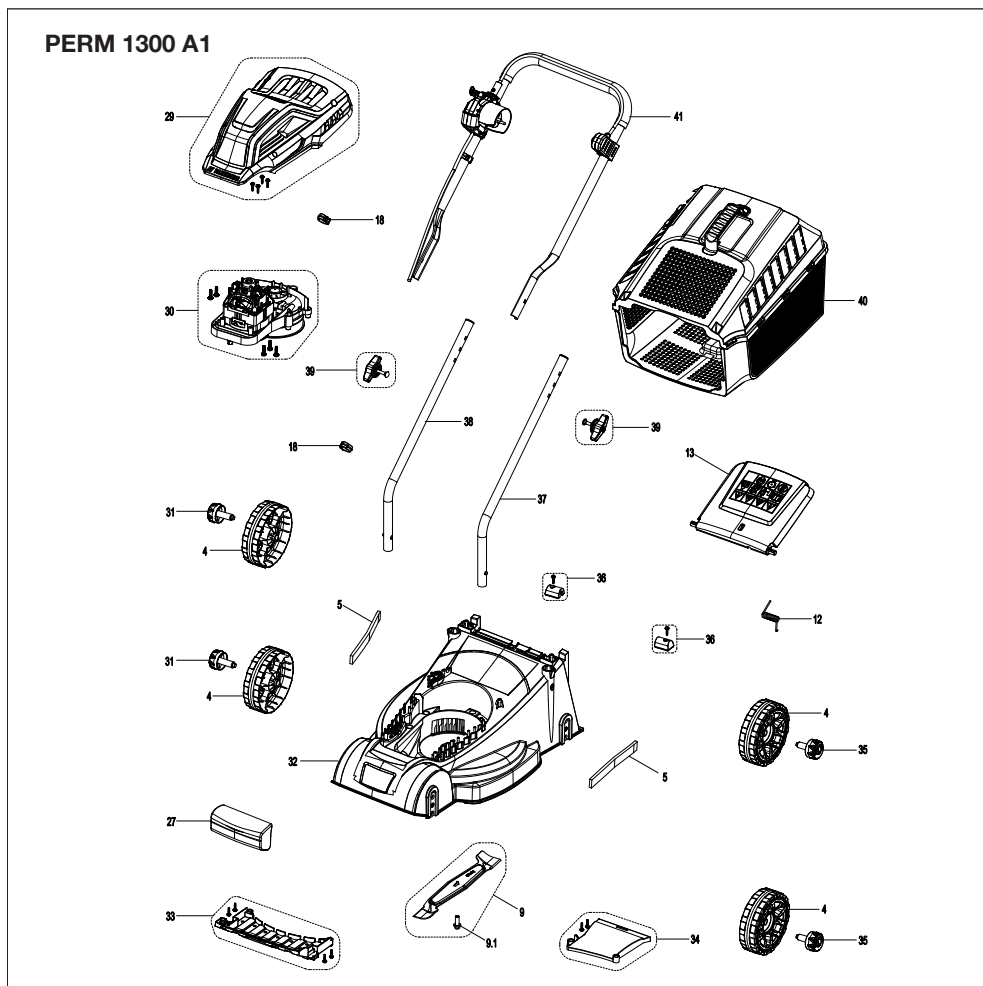


Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
15.12.2025

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter



Explosionszeichnung • Sprängskiss • Eksploderet tegning • Räjätyskuva
 • Laotusjoonis • Išskaidytasis brėžinys • Klaidskats • Widok rozłożony



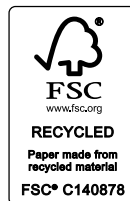
informativ • informatiivinen • informativne • informatyvus • informativs • informacyjny

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20
63762 GroBostheim
GERMANY

Stand der Informationen • Informationsstatus • Til-
stand af information • Tietojen tila • Teabe läbivaa-
tamise kuupäev • Informācijas pobūdis • Teksta
pēdējās pārskatīšanas datums • Stan informāciji:
08/2025

Ident.-No.: 72055441082025-2



IAN 502608_2504

